

...και να επιτραπεί με-  
δλα τα μέσα το δική του. 'Η  
μό η απάντηση στην καινούρια  
δολοφονική απόπειρα, και στο  
«εὐθυβολεῖτε» τῆς ἀγγλικῆς κα-

περιοχῆ τοῦ πα-  
τούς 200, ἀνάμεσα στοὺς ὁποί-  
ους βρίσκονται στελέχη τοῦ  
ΕΑΜ κλπ.  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 12.— Μόλις

ὄψαν τὴν κα-  
γραμμή καὶ τὴν κατάλληλη κα-  
θοδήγηση γιὰ τὴ δίωξη τῶν δη-  
μοκρατικῶν πολιτῶν.

# ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΘΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΟΥΝ ΣΤΗ ΣΥΝΑΨΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

## Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΣΕΒΑΣΘΕΙ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΪΜΠΥ

ΑΘΗΝΑ, 12.—Σχετικά με τις  
αναγραφείσες πληροφορίες στον  
μοναρχικό τύπο ότι η Κυβέρνη-  
ση είναι βέβαιη πως θα πάρει  
δάνειο, από αρμόδιο ύπουργό  
δηλώθηκε, ότι «είναι άλλο το  
ζητήμα, τόνάζησμε δάνειο και  
πραγματικά ζητάμε όσο το δυ-  
νατό μεγαλύτερο και άλλο το  
ζητήμα αν θα πάρουμε».

Πληρῦφοιρες των πολιτικῶν  
κόκλων ἀναφέρουν, ότι ἀπὸ μὲν  
τῆς ἀγγλικῆς πλευρᾶς δὲν ὑπάρ-  
χει καμμιὰ ἐλπίδα δανείου, καὶ  
ἡ κυβέρνησις προσπαθεῖ νὰ  
συνάψει δάνειο στὴν Ἀμερικὴ.

Κατὰ τὶς ἴδιες ὁμῶς πληροφο-  
ρίες ἡ προσπάθεια αὕτῃ συναν-  
τᾷ δυσχερείες, γιατί οἱ ἄγγλοι  
δὲν θέλουν νὰ ἐπιτρέψουν τὴ

διείσδυση ἀμερικανικῶν κεφα-  
λαίων στὴν ἐλληνικὴ ἀγορά, τῆς  
ὁποίας θέλουν νὰ ἔχουν τὸ μονο-  
πώλιο.

Ὁ ὑπουργὸς τοῦ Συγγενισμοῦ  
κ. Στεφανόπουλος ἰσχυρίσθηκε  
σχετικὰ μετὰ τὶς συντριπτικὰς κη-  
ταγγελίες τοῦ Μάιμπεν, διὰ πρᾶ-  
γματι ζητήθηκε ἀπὸ τὴν Οὐνρα  
ἡ διακοπὴ τῆς διανομῆς τροφι-  
μῶν σὲ ὀρισμένα χωριά «τὰ ὁ-  
ποῖα ἐαμοκράτοῦνται διότι λόγω  
τῆς παρουσίας τῶν ἀναρχικῶν  
δὲν ἐξησφαλίζετο ἡ ἴση διανο-  
μή».

Σὲ ἐρώτησι ποιά εἶναι αὐτὰ  
τὰ χωριά ἀνεφερε ἀόριστα στὴν  
περιφέρειαν Τρικκάλων καὶ ὅπα-  
ναχωρώντας εἶπε, ότι θὰ ζητη-

θεῖ ἀπὸ τὴν Οὐνρα νὰ κάνει ἡ  
ἴδια τὶς διανομὰς ἐκεῖ.

Ὁ ἴδιος Στεφανόπουλος ἰσχυ-  
ρίσθηκε, ότι σήμερα μόλις ἔλα-  
βα γνώση τῶν ἐπιστολῶν τῶν  
Μπέϊμπεν καὶ δὲν θὰ διατάξει  
ἀνακρίσεις γιὰ τὰ καταγγελλό-  
μενα σὲ βάρος τοῦ Νομάρχου  
Πέλλης.

ΛΟΝΔΙΝΟ, 12.—Τηλεγράφημα  
ἀπὸ τὴν Ἀθῆνα ἀναφέρει, ότι  
ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἐβεβαίω-  
σε τὴν Οὐνρα, ότι θὰ φροντίσει ὅ-  
πως οἱ διανομὰς τῶν ἐφοδίων  
τῆς Οὐνρα γίνονται χωρὶς δια-  
κρίσεις. Ὑποσχέθηκε ἐπίσης, ότι  
θὰ στείλει ἐγκύκλιο σὺς ἀρχές,  
μὲ τὴν ὁποία θὰ συνιστᾷ ἐνιαῖα  
διανομὴ τῶν ἐφοδίων.

...πολέμοι και την ανοι-  
χτή δολοφονική επίθεση έναν-  
τιον του λαού. Σχηματοποιούν  
άφορμες για την επίθεση αυτή,  
σάν αυτή του 'Αλμυρού, επι-  
σείουν τον μαμπούλα των  
«εξομοιωμολογιστικών συμμο-  
ριών» και οργανώνουν την υ-  
πουλη συκοφαντική τους καμ-  
πάνια για να δικαιολογήσουν  
στη διεθνή Κοινή Γνώμη αυτό  
το πρωτοφανές έργο του αϊ-  
ματος, που σκεπάζει τη μπρτυ-  
ρική γη μας και που δεν έχει  
άλλο σκοπό, παρά να γονατί-  
σει τον λαό και να δεχθεί τον  
Γλύμπευργκ.

Στην περιφέρειά μας αυτή η  
επίθεση συνεχίζεται μερικές τό-  
ρα. Με μία χονδροκομμένη  
σχευωρία έρήνωσαν τον 'Αλ-  
μυρό συλλαμβάνοντας άδελφούς  
και φιλήσυχους δημοκρατικούς  
πολίτες που τους εμφάνισαν  
σάν άρχηγούς συμμεριών! Στην  
υπαιθρο οργανώσαν τα άποσπά-  
σματα και εί λήσταρχοι και  
κατά έγκάστα έχουν κουβαλη-  
θεί στα κρατητήρια τα γυναι-  
κόπαιδα, μητέρες με μωρά στην  
άγκυλιά και γρηές 70 χρονών,  
που έκτοπίζονται σάν... «λη-  
στοτρόφοι»! Στην πόλη συλλαμ-  
βάνονται τα στελέχη των δη-

...αίτη, η αδερφή τους, που σκε-  
τώθηκε το παιδί τους, παίρνουν  
τά βουνά, άποφασισμένοι να  
υπερασπίσουν τη ζωή και την  
τιμή τους, πράγμα που κανέ-  
νας θείος ή άνθρωπινος νόμος  
δεν τ' άπαγορεύει. Κι' όσο  
έντείνονται τα τρομοκρατικά  
μέτρα, όσο πιο άνειχτά και  
πιο άπροκάλυπτα χτυπών και  
δολοφονούν το λαό, τόσο με-  
γαλώνει και πλαταίνει η από-  
φασή του να μη γίνει άβουλο  
σφαχτάρι του μοναρχοφαι-  
σμού.

Μά σύγχρονα ο λαός, όλος  
πιά ο λαός μοναρχικοί και δη-  
μοκρατικές, βλέπει πως είναι  
καιρός να μπει τέρμα στέν έμ-  
φύλιο πόλεμο και να ήσυχάσει  
ο τόπος. Βλέπει με τα ίδια  
του τα μάτια ποιός οργανώνει  
τον έμφύλιο πόλεμο, ποιός προ-  
καλεί την αναστάτωση και το  
θανάτικο, ποιός σπέρνει τον  
τρόμο και τη δυστυχία. Βλέ-  
πει και καταλαβαίνει πως ο  
χάρος, που σήμερα κλείνει το  
σπίτι του συγχωριανού και γεί-  
τονά του! άγριο θάρρει να χτυ-  
πήσει τη δική του πόρτα. Διέ-  
ξοδο άπ' αυτό τό χάρος, άπ' τό  
βραχνά του άλληλεσπαράγμου  
δεν βρίσκει άλλη άπ' τη ΣΥΜ-  
ΦΙΛΙΩΣΗ. Γι' αυτό συμφιλώ-  
νεται ο λαός, δίνει τα χέρια

...τω καίρι, που μερικές φορές  
νει άπάντηση στην πρόσκληση  
της 'Εθνικής 'Αλληλεγγύης να  
ανάλαβει αυτός σάν εκπρόσω-  
πος της εκκλησίας, τη χριστιανι-  
κή νικότητα πρωτοβουλία τη  
συμφιλίωσης και της συνά-  
δελφώσεως του λαού. Ο Σεβασ-  
μιώτατος δεν μπορεί να κω-  
φεύει στους γόους των άπορ-  
φνιζομένων είκογενειών, δεν  
μπορεί να κλείνει τα μάτια  
του μπροστά στο καθημερινό  
δράμα των διώξεων, των δολο-  
φονιών, των βασανιστηρίων  
των αδικαιετων συλλήψεων  
και των έκτοπίσεων. Είναι  
καιρός να θυμηθεί το ρόλο κα-  
τήν άποστολή του. Είναι και-  
ρός ν' άπαντήσει όρθά κεφτά  
στο έρώτημα : ΘΕΛΕΙ 'Η ΔΕ  
ΘΕΛΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΗ  
Κι' άπ' την άπάντηση που δ-  
ώσει στο έρώτημα αυτό θα κρ-  
θεί αν είναι πραγματικός άπο-  
στολος της χριστιανικής ιδέας  
ή θλιβερός κήρυκας του άντ-  
χριστιανικού έμφύλιου πολέμου.  
Καθένας κρίνεται άπ' τα έρ-  
γα του. Κι' ο Σεβασμιώτατος  
που στέν ιερό άγώνα του λα-  
ού για τη λευτεριά του κα-  
στο κατεπινό δράμα του στο  
θηκε μακριά του και πολλή  
φορές έναντίον του, ως δείξε-  
τάρα έστω και άργά, το πραγμα-  
τικό χριστιανικό ένδοξα



# ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΣΤΙΣ ΔΙΑΝΟΜΕΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΤΗΣ ΟΥΝΡΡΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΗΚΕ ΔΥΣΜΕΝΕΣΤΑΤΗ ΕΝΤΥΧΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΑΠ' ΤΙΣ ΔΙΑΝΟΜΕΣ ΑΝ ΔΕΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣΟΥΝ ΟΙ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΑΥΘΑΙΡΕΣΙΕΣ Η ΟΥΝΡΡΑ ΘΑ ΕΞΑΓΟΡΑΣΤΕΙ ΜΟΝΗ ΤΗΣ ΤΙΣ ΔΙΑΝΟΜΕΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΑΘΗΝΑ, 11.— 'Από τὸν βουλευτὴ Μακεδονίας Μαυρογορδάτο καὶ ἀπὸ ἄλλους βουλευτὰς τῆς ἀντιπολιτεύσεως κατὰ ἴθεται στὴ βουλὴ ἐπερώτηση γιὰ τὸ ἀποκαλυφθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Μέλμπεν σκάνδαλο τῶν διανομῶν τῆς Οὐνρα, ὅτι δηλαδὴ ἡ κυβέρνησις Τσαλδάρη σὲ πολλὰς περιφέρειαι δὲν μοιράζει τὰ τροφίμα τῆς Οὐνρα στοὺς πολιτικούς τῆς ἀντιπάλους. 'Η ἀποκάλυψη αὐτὴ τοῦ Μέλμπεν προκάλεσε κατὰ πλῆξιν στὸν πολιτικό κόσμον.

'Απὸ ἐγκυρη πηγὴ τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἐτονίζετο, ὅτι «ἡ ἀποστέρησις ἐλλήνων πολιτῶν διὰ λόγους πολιτικούς ἀπὸ τὰ τροφίμα, τῶν ὁποίων οὗτοι δικαιούνται, ἀποτελεῖ βάρβαρο μέτρο, τὸ ὁποῖο ἐκθέτει τὸν πολιτισμὸ τῆς χώρας».

'Η κυβερνητικὴ αὐτὴ τακτικὴ

δημιουργεῖ τὸν κίνδυνον νὰ σταματήσει ἡ ἀποστολὴ ἐφοδίων τῆς Οὐνρα στὴν Ἑλλάδα ὅπως ἐγίνετο καὶ μετὰ τὴν Κίνα, ὅπου συνέβαιναν ἀνάλογα πράγματα μετὰ τὰ δικά μας.

Πρέπει νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Μέλμπεν πῆρε στὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ἀμερικὴν τεράστια δημοσιότητα, μάταια δὲ καὶ πολλὰ ἀδέξια ἐπεχείρησε νὰ τὴ διαψεύσει στὸ Λονδίνο ὁ Τσαλδάρης, προκαλέσας κατὰ τὰ τηλεγραφήματα τῶν ἀνταποκριτῶν, τὰ μειδιάματα καὶ τὴν ἀποχώρησιν τῶν ξένων δημοσιογράφων.

ΑΘΗΝΑ, 11.—Οἱ ἀπογευματινὲς φημερίδες δημοσιεύουν τὰ πλήρη κείμενα τῶν ἐπιστολῶν διαμαρτυρίας, τίς ὁποῖες ἀπεστάλθουν ὁ κ. Μπέμπεν πρὸς τὴν κυβέρνησιν γιὰ τὸν ἐκβιαστικό

τρόπο, μετὰ τὸν ὁποῖο οἱ μοναρχικοὶ μοιράζουν τὰ εἶδη τῆς Οὐνρα ἀποκλείοντες ὁλόκληρας δημοκρατικὰς κοινότητες.

Οἱ δημοκρατικοὶ εἰναι νὰ μὴ ἱμπεριστασθῶν.

καὶ οἱ μοναρχικοὶ μοιράζουν τὰ εἶδη τῆς Οὐνρα ἀποκλείοντες ὁλόκληρας δημοκρατικὰς κοινότητες.

της Δημοκρατίας — Για την κοινωνική ανάπτυξη

# ΓΕΝΝΗΣΗ

ΝΑΣΠΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΤΟΥ Ε.Α.Μ. ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ

## ΣΤΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΕΧΕΙ ΕΞΑΠΟΛΥΘΕΙ Ο ΦΑΝΤΑΣΤΗ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΩΝ ΜΟΝΑΡΧΙΚΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΤΙΔΡΑ ΣΤΗ ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΗ

του ελληνικού λαού.  
το χωριό του Κιλκίς 'Αμά-  
ντα ή λαϊκή συμφιλίωση πραγ-  
τοποιήθηκε. Οι αγρότες γεμά-  
ένθουσιασμό γιόρτασαν σέ-  
νό γλέντι το εξαιρετικό γεγο-  
της ειρηνεύσεως του χωριού.  
Μετά την άφιξη στο Κιλκίς  
ο βουλευτή των Ταγμάτων  
παδόπουλου, η τρομοκρατία  
τάθη. Οι μοναρχικοί κυκλο-  
ησαν προκήρυξη προς τους  
οκρατικούς, που καταλήγει  
τη φράση: «Θά κάψουμε τά-  
για σας αν δεν συμμορφω-

θέλησε να δραπετεύσει και έ-  
πωσε. Στη Βέρροια άρχισαν συλ-  
λήψεις δημοκρατικών στρατιω-  
τών.  
'Υπάρχουν όπόννοιες, διτ θα  
έπαναληφθεί ή πρόκληση της  
Κοζάνης. Τά συλληφθέντα εκεί  
στελέχη του 'Εργατικού Κέντρου  
και του ΕΑΜ, αποστέλλονται στο  
στρατοδικείο Γιαννιτσών.  
'Απόσπασμα χωροφυλακής με  
έπικεφαλής τον Βαρδουλάκη, συ-  
νέλαβαν στο Σέλι Βερμίου τους  
αγρότες 'Αρίδα, Κωσνάκη, Κόγ-  
ια και Μπέλλα, που υποβλήθη-  
καν σέ φοιγτά βασανιστήρια. 'Ο



Public Inform

D/367

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "HI" (Chios Island)

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 13th July, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 300  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 15
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Praise for UNRRA
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

*[Signature]*

Signature

*for* Reg. Director

39367



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GRECE MISSION

REGION "III" (Chios Island)

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDING 13th July, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 300

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 15

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

Praise for UNRRA

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.



Signature

J. R. Director



CR/4

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

REFUGEE MISSION

REGION "IV" (Chios Island)

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDING 13th July, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press?

300

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?

15

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

Positive for UNRRA

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

*AR*

Signature

*J.R.D.*

Chania 10-7-46

From EREVNA

A flood of buttons inundated our town, as if a factory had been established and started manufacturing buttons of all sizes, zippers, and various synthetic-paste items of an American type.

The gossip-mongers say - and they are the most appropriate in this case - that the buttons unstitch themselves and fly away from the Unvra clothing distributed free of charge to the population.

Thus, our citizen in order to not remain unbuttoned, hurry to visit the button shops and buy the miraculously unstitched buttons, sewing them with thread of the firm.....

But we stop as we wrote too much.  
Let the button-thieves stop also.



J.	500	55
R	30	10
K	1200	470
HI	50	-
RG	2003	98
C	1100	350
4883		983

20-7-46

6th July, 1946.

Harold Ballou, Director

Greek Press Chief

Week ending July 6th.

1. Total lineage of Regions - 4,885  
Inspired by O.P.I. - 983
2. Favorable in general. Some attacks.
3. (a) Considerable information was given to the  
Press and to various Divisions.  
(b) DIGEST has been issued regularly.  
(c) Display on agricultural activities in Patras.  
(d) Salonika O.P.I. will have a 20-minute broadcast  
from Salonika Radio Station every Friday.

PHANIS GALANOS



— Τὰ κομισθέντα χθὲς ἐφόδια

Διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἡρά-  
κλειον» ἐκομίσθησαν χθὲς εἰς  
τὸν λιμένα μας 1000 τόννοι δι-  
άφορα εἶδη ἰῆς Οὐγγα. Τὸ ἐν  
λόγῳ ἀτμόπλοιον θὰ ἀναχωρή-  
σῃ διὰ Θεσσαλονίκην εὐθὺς μόλις  
ἐκφορτώσῃ.

## — Πρόσκλησις

Καλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τοῦ Συν  
δέσμου εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν  
7ην τρέχοντος, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ  
ὥραν 11ην π. μ. εἰς τὰ Ὑγροφεία τοῦ  
προέδρου κ. Ἀντωνίου Τσιμωνίδου, με  
τέμματα. 1) Συζητήσεις καὶ λήψεις ἀπο  
φάσεως ἐπὶ τοῦ ἂν ἐνδείκνυνται ἢ οὐ,  
νέαι ἀρχαιρεσολαί. 2) Διάφορα ζητή  
ματα.

Ἐν Βόλῳ τῇ 4ῃ Ἰουλίου 1946

Ὁ Πρόεδρος

Α. ΤΣΙΜΩΝΙΔΗΣ

Ὁ Γενικ. Γραμ.

Α. ΨΩΜΑΣ



— Ο Γενικός Γραμματεὺς τοῦ  
Ο.Η.Ε. κ. Τρύμβε Λῆ ἀπεκρίνωσε  
εἰς τὸν ἀρχηγὸν τῆς Οὔντρα κ.  
Λά Γκουάρντια ὅτι κατόπιν ἀποφά  
σεως τῶν Ἑνωμένων Ἐθνῶν τὸ  
κτίριον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν  
ἐν Γενεύῃ θὰ παραχωρηθῇ εἰς τὴν  
Οὔντρα. Κατόπιν τούτου τὸ Συμ  
βούλιον τῆς Οὔντρα θὰ συνέλθῃ  
τὴν 1ην Αὐγούστου εἰς τὴν Γε  
νεύην.

μένην παρά της αντιπροστυ-  
σεως δικαιολογίαν τῆς ταχίστης  
ἀποκαταστάσεως τῆς Δημοσίας

**Η ΧΑΡΑ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ  
ΤΩΝ ΑΔΕΛΕΚΑΝΗΣΩΝ**

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

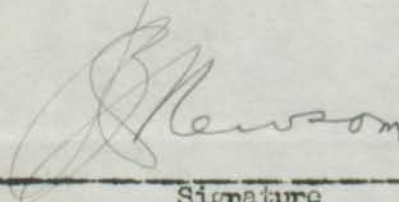
GREECE MISSION

REGION F - Volos

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED July 6, 1946, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 30 ✓
- (b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 10
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable.
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

No press conference this week and nothing out of the ordinary to report.

  
\_\_\_\_\_  
Signature  
Acting Regional Director

✓



Received on the 16<sup>th</sup>

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "K"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 6 July, 1946.

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1200 approx.  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 470 "
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable.
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Followed up news and comments published in the Cretan press clipping items of interest to UNRRA.

Sent to Public Information Office, Athens, Greece Mission H. Q., Human Interest Story written by Mr. Thomas Arthur Duffield-Harding, Distribution Officer, Region "K".

Received visitors and attended to miscellaneous Office work.

Attended Staff Conference at Regional Director's ~~XXXXX~~ ~~XXXXX~~ Office, Khania, held on 6/7/1946.

*E. G. Lychniades*

Signature

Press Relations Officer  
Region "K".

7



THE FOLLOWING INFORMATION IS FOR YOUR INFORMATION:

RECEIVED

RECEIVED

101

(a) The first was the total amount of  
the amount of the total amount of

(b) The second was the total amount of  
the amount of the total amount of

(c) The third was the total amount of the amount  
the amount of the total amount of

(d) The fourth was the total amount of the amount  
the amount of the total amount of

RECEIVED



2/556

U N R R A  
Region "HI"  
Chios  
Reg: CR/4  
15th July 46

TO : Chief of Mission  
FROM : Regional Director  
SUBJECT : Public Information Report  
for week ending 6 July 1946

ATTENTION:- Office of Public Information

Herewith above report in duplicate.

*received  
18 July -*

*Holt S. Brown*

Holt S. Brown  
Regional Director.

*AE/NV.*





UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GRECOE MISSION

REGION "HI" Chios Island

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 6 July, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press?

50

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?

-

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Reader claims unfair distribution of UNRRA imported tanning extracts. The incident is related to last year's distribution of extracts to tanners and the writer claims that were the extracts distributed fairly leather prices would have been much lower than they are now. Since the published item does not concern UNRRA directly but rather those involved in distribution the reaction of the public was against those responsible for the distribution.

Lois S. Brown

Signature

U N R R A  
Region "HI"  
Chios  
Ref: CR/4  
15th July 46

TO : Chief of Mission  
FROM : Regional Director  
SUBJECT : Public Information Report  
for week ending 6 July 1946

ATTENTION:- Office of Public Information

Herewith above report in duplicate.

*Holt S. Brown*

Holt S. Brown  
Regional Director.

*al*  
AE/NV.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREYCE MISSION

REGION "III" China Island

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 6 July, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 50

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Reader claims unfair distribution of UNRRA imported tanning extracts. The incident is related to last year's distribution of extracts to tanners and the writer claims that were the extracts distributed fairly leather prices would have been much lower than they are now. Since the published item does not concern UNRRA directly but rather those involved in distribution the reaction of the public was against those responsible for the distribution.

Lois S. Brown  
Signature



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION EG

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 6th July 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 2003 ✓
- (b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 96

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

No reaction.

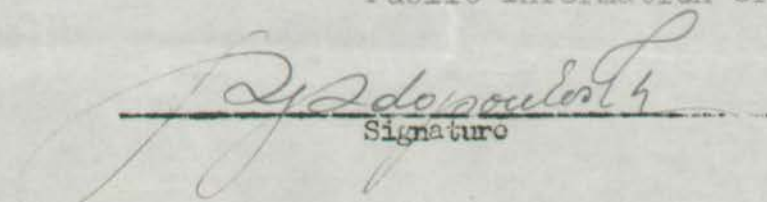
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

During the past week no UNRRA's Press meeting has been held, at Salonica as well as at Kavalla. This is due perhaps to the absence of our Press Officer. After the arrival of Mr. Papadopoulos the Press meeting will be held during this week.

Our Press Officer in accordance with the instructions of the UNRRA's EG Director, met the Chief of the Salonica Radio Section and arranged, on behalf of UNRRA, to have a 20 minutes broadcast every Friday.

Salonica 8th July 1946

Public Information Office

  
Signature

Th. Papadopoulos

(Press Officer)

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "C"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 6 July, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1100

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 350

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

In some cases favourable, in other unfavourable (see article in "Eleftheri Achaia" of the 5th July under the heading "Shame to UNRRA and to the Govnt!")

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

1. The issue of the Region "C" "NEWS DIGEST"

2. Information was passed to the Press about expected arrival of ships.

3. Displays about Agricultural activities in the shop of the Press Dept. of the British Embassy.

4. Release of articles sent from Athens viz: UNRRA scholarships and the issue of a medical book by UNRRA.

5. Considerable information was passed to the various Divisions.

B. St. Irigoin  
Signature



Public Information



CRo 2

R/R-9-2

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION J

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED

July 6, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press?  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

2 columns 500

a + b. + d

See translations  
attached. 55  
a. b. c + d

The G.W.R. Yacht "Adelphic" visited Andros + Syra on July 1<sup>st</sup> with Mr. Crabon, Mr. Washburn + Mr. Haridelupas (G.W.R.) on board. This visit was greatly appreciated, likewise the G.W.R. parcels they brought, Mr. Crabon met all the Imperial staff at an "informal tea" + later at an "informal supper" discussed major points

Signature

Interest with Mr. Lambanis (Ch. P. for Syra + Byclades) Mr. Vassidanis (Mayor Agnic Bank Syra) + the Mayor of Syra. It was regretted the Prefect of Syra was in Athens.

Mr. Crabon + Mr. Haridelupas took

over



a particular interest in the  
uncompleted Hospital at Syon &  
asked for details of cost of completion  
to be sent. Various signals in  
connection with this already sent H.O.

Future projects - None due to lack  
of transport facilities.



(2)  
Extract from the Greek local  
newspaper " Bulletin of Cyclades  
Workers' Centre "  
Dated :- Syros. 4.7.46.

Translation :-  
-----

A New Wheat Cargo is expected.-

It is with pleasure that we have been informed by the local UNRRA Offices,  
that the s.s. " Sarah Teasdale " is expected to arrive in our harbour on  
July 21st to discharge 3.386 tons of wheat.





Extract from the Athens' newspaper  
" ACROPOLIS " dated : 4.7.46.

(2)  
Translation :-

The need of completing the Syros harbour.

Supplying the islands.

Coming from Salonica where she unloaded 5.000 tons of wheat, the English cargo-ship " EMPIRE AUSTIN " arrived in our harbour to discharge 3000 tons of wheat.- This cargo of wheat was destined for England, but was given to Greece by our friend and great Ally, because of the great shortage of wheat in our country.

The arrival of this wheat cargo, besides it's principal significance of ensuring the bread of the Cyclades people, also proved the capability of Syros harbour to discharge big ships. Thanks to the efforts of UNRRA Regional Director, the Cyclades Prefect, the Agricultural Bank of Greece, etc and especially thanks to the zealous efforts & intensive work of the dock-workers, it was made possible to unload the ship in 4 days with an average discharge of 750 tons daily, and the maximum discharge on the second day 920 tons.

This fact must be considered as a record for Syros, as the above out-put was attained despite technical obstacles, insufficient number of lighters, etc., At the same time this fact must be the cause of assisting & completing the technical equipment of Syros harbour with lighters & a tug to start with, from those imported by UNRRA & later on by installing in Syros the floating dry-dock which will be given to Greece as war-indemnity. The pre-war method of concentrating everything in Piraeus & Athens must not be continued. The Greek Provinces must also be taken care of by the State.

Sr. Vafias.





Extract from the Greek newspaper  
" H.EFTHERIA " (Freedom) dated :  
Athens 4.7.46.

Translation :-

(C)

The grant of food gratis  
has been stopped.

By common decision of the Ministers of Co-ordination and Finance the granting of food and other supplies gratis, for any reason whatever, has been stopped from July 1st, and no decisions issued in connection with this are valid.

Also since the same date the granting of foodstuffs to employees and workers, as supplementary to their wages is stopped, changing as regards this point a previous order of EF - EK.



Extract from the Greek local newspaper  
" Bulletin of Cyclades Workers' Centre "  
dated :- Syros, 4.7.46.

Translation :-

( d. )

Mr. Maben's arrival.

We salute with enthusiasm the arrival on our island of the Chief of UNRRA Greece Mission, Mr. Maben, and we take this opportunity of assuring him that the working people of Syros & in general all the population of Syros and the Cyclades, deeply appreciate the great assistance which the Universal Organisation of UNRRA is giving them.

We are sure that Mr. Maben has been informed by the UNRRA Regional Director, Mr. Finlayson, of the miseries which the people of Syros suffered during the occupation & we do not doubt that forming his own opinion during his stay here, he will be interested in the increase, if possible, of the assistance given to the Cyclades people.

Week ending 29 June

EG	1088	15
F	148	57
K	900	250
H	131	—
C	960	410
J	600	—
<hr/>		
	3.827	772

Week ending on the 29<sup>th</sup> of June.

1) From six regions (EG, F, K, H, C, J)

Total Linage      inspired by P.I.O.  
3.827                      772

2) Complain balance proportion, silence,  
Publicity for helping summer camps (F)  
articles and instructions

2) Favourable in General ~~some~~

3) Publicity for helping summer camps, defi-  
ning indigence, anti-slavery campaign and  
reissuing full text of Mr. Maber's statement on  
Levadia affair.



17-8-43

22241.  
hormaw  
borwyn  
Wickie  
Grates

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION EG


PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDING 29th June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1088  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 15
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? As attached sheet No. 1
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects. As attached sheet No. 1

For Next Week:- Due to an order of Mr. Ma ben Chief of UNRRA's Mission in Greece, our Press Officer will take pictures of various activities, of UNRRA's EG Health Division.

Salonica 3rd July 1946

Office of Public Information

  
\_\_\_\_\_  
Signature

For Th. Papadopoulos  
(Press Officer)



Sheet 1st

Weekly Report from 23-6-46 to 29-6-46

Reply to No. 3:

We put a general statement in connection with the Repatriation Section of our Region:

Until the end of March, 1946, UNRRA Repatriation Section was responsible for operation of Refugee Camps in Northern Greece in co-operation with the Greek Government.

At this date, all camps were handed over to the Repatriation Section of the Ministry of Welfare, whose representative for Northern Greece is Mr. Psaras, Valayanni Bldg., St. Ayios Sofias, Salonica.

Since that date UNRRA Repatriation has been responsible for periodic inspection of the camps and has given advice and assistance regarding the proper care to be given to returning refugees.

UNRRA has also received complete statistical records of persons passing through the camps and has been responsible for arranging movement of groups of people to countries outside Greece, where such persons are eligible for UNRRA assistance.

UNRRA has conducted a registration of all persons living in Greece who claim they are here because of war circumstances and who normally reside elsewhere and which to return, and decisions regarding these peoples' eligibility for UNRRA assistance are being made at Headquarters in Athens.

On 30th June, 1946, all remaining responsibilities for Northern Greece, under 3, 4, and 5 will be passed to the Ministry of Welfare (Repatriation Section) and UNRRA's responsibility will be purely one of advice and assistance to Mr. Psaras and his Officers.


The Repatriation Section of the Welfare Ministry is responsible also for the running of a transit camp for Internally Displaced persons and co-operates with the shelter Section of the Ministry of Agriculture in this work. This is purely a maintenance and transport responsibility, as the overall program of re-settlement depends on the progress of the shelter program.

Reply to No. 2:

A simple complaint of the Newspaper "Nea Alithia" for the silence that UNRRA kept to the appeal addressed to this concern in connection with the delivery of irrigation plant so that Salonica is supplied with water regularly.

Salonica 3rd July 1946

Public Information Office

  
For Th. Papadopoulos  
(Press Officer)



Salonica 27th June 1946

To: All Greek and American Citizens of America.

The undersigned a fire-stricken and tortured family of the Heroic Greece which has drawn the wonder of the whole world, by its deeds, thanks you for your interest to us to send us through UNRRA clothes and other supplies.

God bless you, and enable you always to help poor people.

The family of  
Sophoklēs Akrita (5 dependents)

4,9th Street Sinikismos Sikeon  
Salonica.

## ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΛΑΓΚΟΥΑΡΝΤΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 28.— Ἐγνώσθη σήμερον ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῆς Οὐνρα κ. Λαγκουάρντια κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Ἑλλάδα δά ἀσχοληθῇ μὲ τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως τῆς χώρας.

τὸ περιεργότερον κύμα εἶναι  
ἀσφαλῶς τὸ κύμα τῆς γυμνίας.  
Ἐπιστρέφομε σιγὰ—σιγὰ στήν  
ἐποχή, ποῦ εἰς τὴν ἱματιοθήκην  
δὲν ὑπῆρχε παρὰ ἓνα φύλλον  
συκῆς. Οἱ κυρίες προηγήθησαν  
εἰς αὐτὴν τὴν ἐπαναστατικὴν κί-  
νησιν. Ἀφοῦ ἐκόντιναν τὸ φου-  
στάνι, ἀφοῦ ἀφήρεσαν τὰ μανί-  
κια καὶ κατήργησαν τὸ καπέλλο.  
ἔπέταξαν καὶ τὴν κάλτσα. Καὶ ὁ



— Ο Πρόεδρος Τροῦμαν ἀνε-  
κοίνωσεν ὅτι αἱ Ἑνωμένοι Πο-  
λιτεῖαι συνεκέντρωσαν ἄλλους  
6.000.000 τόννους δημητριακῶν  
πρὸς ἀποστολὴν εἰς τὰς λιμο-  
κτονούσας χώρας.

## ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΛΑΓΚΟΥΑΡΝΤΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ, 28.— Ἐγνώσθη σήμερον ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῆς Οὐνρα κ. Λαγκουάρντια κατὰ τὴν ᾠφισιν του εἰς Ἑλλάδα θὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὸ ἔργον τῆς ἀνασυγκροτήσεως τῆς χώρας.

Ἑλληνικῇ Κυβέρνησις οὐκ ἐποβῇ  
παρὰ τοῖς Κυβερνήσεσι τῶν Με-  
γάλων Δυνάμεων εἰς τὰς καταλ-  
λήλους ἐνεργείας, ὅπως τῆς ἐπι-  
τροπῇ καὶ προβῇ ἀπὸ τοῦδε εἰς  
τὴν κατάληψιν τῶν δωδεκανή-  
σων ἀποστέλλουσα εἰς αὐτὰ δι-



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

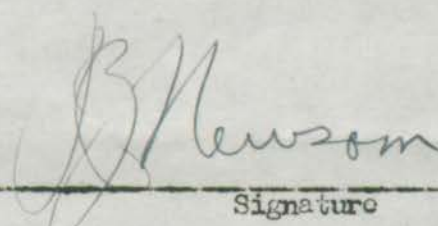
GREECE MISSION

REGION F- Volos

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDING June 29, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 148  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 57
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable - as usual
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

The only publicity concerning UNRRA the past week was our activity in helping various organizations establish the children's summer camps and the YMCA Camp at St. John. General routine matters of current items for our daily digest kept our translators fairly busy.

  
\_\_\_\_\_  
Signature

U.N.R.R.A.  
REGION "K"

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "K"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 29 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 900 approx.  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 250 "
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable.
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Followed up news and comments in the Cretan press clipping items of interest to UNRRA.

Released articles on "How egg powder is used"; "The ~~XX~~ first calf born in Greece by artificial semination"; "Statement on foundless accusations about irregularities said to have taken place in the distribution of clothing and other items of UNRRA at Levadia", to Cretan newspapers.

Visited Eparchy of Viannos with UNRRA Agricultural Officer and Mr. Kafatos, of the Greek Agricultural Service in connection with the planned experimentation to fight Dacus fly of olive trees with DDT sprayed by UNRRA aeroplane.

With Mr. Tait, Regional Director, accompanied Mr. Maben, Mr. Washburn, Mr. Hardalupas (Treasurer of GWRA) and party that came to Crete aboard the ~~GWRA~~ Yacht "Adelphic", which brought gift packages sent to <sup>Signature</sup> Cretans from America.

*E. G. Lychnides*

Press Relations Officer,  
Region "K".





U N R R A  
Region "HI"  
Chios  
Ref: CR/4/2  
3rd July 46

TO : Chief of Mission  
FROM : Regional Director  
SUBJECT : Public Information Report  
for week ending 29 June 1946  
ATTENTION:- Office of Public Information

Herewith above report in duplicate.

*Holt S. Brown*  
Holt S. Brown  
Reg. Director.

AE/NV.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GRECE MISSION

REGION "III" (Chios Island)

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 29 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 131  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? -
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favourable to UNRRA
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Press items dealt with the spraying of the Ayia Markella Summer camp with D.D.T. and on the work carried out by UNRRA and the Welfare Centre on the defining of indigency. Mr LaGuardias visit was given 18 lines.

Lois S. Brown.  
Signature

Lois S. Brown  
Regional Director

AL/AS

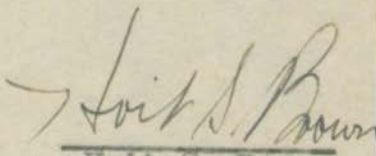
U N R R A  
Region "HI"  
Chios  
Ref: CR/4/2  
3rd July 46

TO : Chief of Mission  
FROM : Regional Director  
SUBJECT : Public Information Report  
for week ending 29 June 1946

ATTENTION:- Office of Public Information

Herewith above report in duplicate.

AE/NV.

  
Hoyt S. Brown  
Reg. Director.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION North (Chios Island)

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 29 Jan, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 434  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? -
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favourable to UNRRA
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Press items dealt with the spraying of the Ayia Markella Summer camp with D.D.T. and on the work carried out by UNRRA and the Welfare Centre on the defining of indigency. Mr LaGuardias visit was given 18 lines.

Walter S. Brown  
Signature

Walter S. Brown  
Regional Director

AS/AS



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
REGION "C"

Ref. No. 5454

Patras, 29th June, 1946.

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public information report W/E 29/6/46.

Please find herewith the public information report  
from this Office.

for The Regional Director

*J. Barkey*  
J. BARKEY

Reg. Administrative Officer

Encls.

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
REGION "C"

Ref. No. 5454

Patras, 29th June, 1946.

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public information report W/E 29/6/46.

Please find herewith the public information report  
from this Office.

for The Regional Director

  
J. HARKEY

Reg. Administrative Officer

Encls.

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "Q"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 29th June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 960

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 450

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? In some cases indifferent in other cases unfavourable

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

- I. Announcement by UNRRA H.Q. Patras, refuting the inaccuracies published in two Patras papers in connection with Dr. Philpott's article viz: Tuberculosis in western Greece.
2. Attended to European editor of "Colliers weekly" Mr. W.B. Courtney and Mr. H. Ballou and provided the information requested.
3. Considerable information was passed to the various UNRRA Divisions.
4. On the 28th inst. representatives of the Food and Agric. Section of the United Nations Organization came to Patras. On this occasion we showed them the school feeding program in operation. A conference was held attended by the members of the above mission, the Nomarch, Col. La Fontaine and other local authorities.

B. Fotiropoulos

Signature



Public Information



R/R-9-1

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION J

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED June 29<sup>th</sup>, 1946

- 1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press?
- (b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?
- 2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?
- 3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

4 1/2 columns 7. 600?  
None

see translation attached

None - see my  
Signal by way  
288 of  
June 26<sup>th</sup>

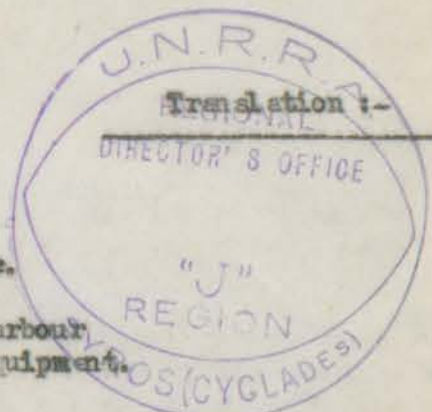
see translation attached

[Signature]

Signature



Extract from the local newspaper  
"THARROS" dated June 27 1946.



**RECORD FOR OUR HARBOUR.**

The quick discharge of the grain cargo.

Syros has proved itself significant harbour,  
which must be assisted by technical equipment.

Some time ago the Athens newspapers had written that Patras had the record of unloading 1.100 tons of UNRRA supplies in one day. As a result of this fact we stressed the importance and the benefit which Syros would obtain if our port was acknowledged as a port of quick discharge. We made a sort of appeal to our dock-workers to make every possible effort towards this direction. This was a small contribution to the efforts made by the competent authorities of our town for the acknowledgement of the value & qualities of the Syros harbour.

It must be stressed that from the very beginning the signal of this effort was given by Mr. William S. Finlayson, UNRRA Regional Director, who was one of the first to foresee the qualities of our harbour which remained unexploited, as well as the more general importance of acknowledging Syros and improving her port. We are in a position to know that Mr. Finlayson in his great interest for Syros and the Cyclades made many efforts and succeeded to obtain the discharge of cargoes in Syros arriving direct from abroad.

Characteristic of Mr. Finlayson's actions and the spirit with which he worked is the appeal written below which he addressed to the dock-workers on the arrival some time ago of a liberty ship "DAVID HUGHES" :-

" For many months I have pressed the claims of Syros as a port, not only for the reception of cargoes from producer countries for distribution throughout the Cyclades, but also for transshipment. These representations were made knowing it was the natural right of Syra in any rehabilitation scheme, and also assuring employment to those who did this specialized and important work in the years before the occupation.

As you are now well aware, this has resulted in Syra having the American Liberty ship "DAVID HUGHES", and the freighters "VIRTUE", "HERON" and "ELPIS" being in port almost together. I now appeal to all concerned to support me by doing everything they can to ensure a quick discharge and turn-round of these ships. Only quick discharges and turn-rounds will reestablish the claims & reputation of Syra as an efficient port, and influence those who can direct future shipping to use the port, thereby ensuring the continued prosperity of Syra.

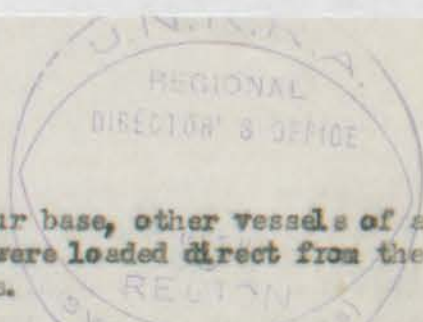
From the first day of his arrival the Prefect Mr. Syriotis worked towards this direction, co-ordinating the work and services concerned with the unloading of the supplies. The Agricultural Bank Syros, the Depots and the Custom-house Officer Mr. A. Panoutsopoulos and all the competent services developed all their activity. The results of these efforts of long duration were shown a few days ago during the arrival of the English s.s. "EMPIRE AUSTEN" which discharged 3.000 tons of wheat and another 5.000 at Salonica before coming here. This cargo was destined for England, but our great friend & Ally decided to send it to Greece, thus depriving her own people of significant quantities of wheat in favour of the Greek people.

Before the arrival of the ship meetings were held and efforts were made to co-ordinate all actions. The following were principally pursued :- Intensive labour & prolongation after 8 hours work, contrivance of a better system of hauling the wheat from the holds. Finding more sea-transport means, as the existing lighters are insufficient. Quick unloading of the lighters. All these results were very satisfactory. Our workers, conscious of the importance of this effort, not only worked intensively, but turned a deaf ear & scorned the communist's appeals to take part in the organized "Pan-hellenic Strike" which also failed in the rest of Greece.

The competent employee of the Depots Mr. Ganakis, Captain of the merchant marine, contrived a new system of discharging by "slings" made from tarpaulins issued by UNRRA, by which 1.150 kilos of wheat were unloaded at a time. The Agent of EMIN

.../....





took steps in due time and so besides the ships of our base, other vessels of a total capacity of about 1000 tons arrived here, and were loaded direct from the ship's side and sailed immediately for other harbours.

Under these conditions the 5,000 tons of wheat were unloaded in four days. During the first day when the ship was being prepared (arranging of shifting boards) 825 tons were unloaded, 921 on the second day and 760 on the third, and 475 tons on the fourth day. These results in view of the technical difficulties about which we write below, must be considered as a record for our harbour, a record for which warmest congratulations must be addressed to all contributors :- to our workers, to Mr. W. A. Finlayson, UNRRA Regional Director, Mr. Le Saur UNRRA Port Officer, to our Prefect Mr. Syriotis, to the Custom-house Officer Mr. Panoutsopoulos, to the Harbour Master Mr. Sekaris, to the Director of the Agricultural Bank of Greece Mr. Vasardanis, to the Manager of the Port Center Mr. Sigallas, to the Manager of the Depots Mr. A. Caramesinis, to the Director of the discharging operations Mr. Canakis, to the Agent of EDWIN Mr. Parissis, to the Agents of the "Cassas" Steam Navigation Co., to the stevedore Mr. J. Tiniacos, to the supervisors of all the above services, and to all the humble factors who succeeded in obtaining this satisfactory result.

#### TECHNICAL DETAILS :-

As these lines have the aim of stressing the capability of Syros as an efficient port and to ask for assistance for its technical equipment, it is necessary to point out here a few technical details, which taken into consideration render the value of the success attained, still greater. Syros has been nominated second port of discharge, this is a disadvantage because the cargo is found in a bigger depth into the hold, and therefore it must be hauled up a greater distance. The shifting boards must be broken. The holds must be swept in order to gather the cargo. After the first port of discharge the holds do not remain similarly filled with cargo. Thus the above merchant steamship arrived in our harbour with her holds containing the following quantities :-

No. 1 - 400 Tons, No. 2 and 2a - 1,200 Tons, No. 3 - 1,000 Tons, No. 4 - 400 Tons. Owing to this dissimilarity the third day No. 4 hold was empty and stopped working. On the fourth day only No. 2 & 3 holds were worked. Whereas if Syros was first port of discharge, all the holds would be worked up to the end of discharge. The distances would be shorter and the discharge would surely have been made in less time. Efforts are being made by UNRRA Regional Director for Syros to be consecrated as a first port of discharge, when the out-put will be much greater.

Another technical disadvantage is the insufficient number of lighters. It must also be noted that the ship arrived with one winch of No. 3 hold damaged, which therefore being useless brought about some delay.

#### WHAT MUST BE DONE.

The port of Syros during the above discharge passed its examinations. And in these examinations it **SUCCEEDED**. If we take into consideration the technical difficulties, shortages etc., it must be marked **EXCELLENT**. This fact must constitute the aim of all local factors who believe that our harbour constitutes together with the industry, the future progress and prosperity of Syros which must be assisted & developed. First of all we must ask for Syros to be given a sufficient number of lighters from those imported by UNRRA, in order to replace the lighters we had and which were destroyed during the war.

We must also be given at least one permanent tug from those also imported by UNRRA. - The labour question must be examined fully. Our dock-workers must be fully organised and assisted, assuring satisfactory working & living conditions. Afterwards our harbour must be organised and equipped with technical means. The floating dry-dock which will be given to Greece as war indemnity, **MUST BE GIVEN TO SYROS**. The rights of Syros for the dry-dock are indefeasible. This matter, after a struggle of many years, had entered the way of realization. Therefore, as due to the war the dry-dock was never made in Syros, we must now be given the one which will be allotted to Greece as war indemnity.



The "Tharros" which before the war made for years long campaigns for the dry-dock, gives the signal to-day for new struggles. We call our M. P. and the Prefect to put themselves at the head of the struggle, calling in co-operation the representatives of all classes on the island to shout that it is not possible for us to accept again that everything, as usual, goes to Piraeus. That it is not possible for the same pre-war tactics of abandoning the Greek provinces, to continue.

That the Syros harbour has a tradition and indefeasible rights, indisputable value, which we will not tolerate to be disregarded. That the Syros people law-abiding & quite which suffered during the occupation, this civilized population, which in other years created a prosperous town, has indefeasible rights to live in prosperity & progress. And it is known that the prosperity of Syros is based on two factors. The industry and the port.

We will examine the question of the industry another time. The question of the harbour is urgent. We must get the dry-dock at all sacrifice. The dry-dock will be followed by other works: Machine-works, dock-yards, coal-stations, shipbuilding yards.

Without wasting time, we must prepare the happy future of our town if we want to ensure her prosperity. If we want to be worthy of the traditions of Heraeopolis let us dissolve the ice of our indifference, the fatalism & disappointment which overcomes us. With faith in the future, let us ~~take~~ hands in one common effort for Syros, for her future and our future.



Extract from the Athens newspaper  
"HELLENIKON MELON" dated  
Thursday 27th June 1946.  
From the Cyclades.

Translation :-

Beautiful Syros finds her old-self.

- Activity of her port. -

Syros, one of the most significant of our provincial harbours, has found again its pre-war rhythm, having repaired by local efforts, the wharves which the Germans blew up on leaving, Syros is now in a position to receive deep-sea vessels with UNRRA supplies.

A few days ago the "EMPIRE AUSTEN" arrived there with 3,000 tons of wheat which was destined for England and which our great Ally sent to Greece. Thanks to the co-ordination of the Cyclades Prefect Mr. Syriotis, Mr. Finlayson UNRRA Regional Director, the Agric. Bank of Greece, Syros, and the zealous efforts & intensive work of the Syros dock-workers, who remained indifferent to the communist's call to go on strike, the ship was discharged in four days, 920 tons were unloaded on the second day which is a record, if one considers the insufficient number of lighters etc.

This fact must be given proper attention by the appropriate persons for the assistance of Syros harbour with the perspective of a future development of the Cyclades capital.- Below a photograph of one part of the harbour where wheat is being unloaded.



To Galanos

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION  
GREECE MISSION

REGION "D" - Ioannina Hq

Ref. No. 2591/I

10 July 1946

*Public Information*

To : Public Information Office  
From : Theresa E. Plamondon, Administrative Officer  
Subject: Public Relations and Information - Region "D"

1. Reference your letter of 18 May "Informational Activities in the Regions."
2. Attached herewith are copies of 4 articles which have appeared in the local newspapers and are of interest to UNRRA.

Attachments

4 copies newspaper articles

*Theresa E. Plamondon*

*Note:- A letter on the subject raised in the article of "Ethnikos Aglon" of 4 July 1946, has been sent to the Governor-General of Ispiros as it affects the law concerning the concentration of wheat.*

*A. Henderson*

RECEIVED

8/4/1946  
JUL 16 1946

GREECE  
MISSION



27 MAY 1948

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "D" - Ioannina Headquarters

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED June 30th, 1948

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? Articles attached  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? None
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.  
None

Theresa E. Flamondon  
Signature

Theresa E. Flamondon  
Administrative Officer

SUBJECT: Newspaper Article - YEKA - An Organization that must be Liquidated  
FROM: Newspaper "ETHNIKOS AGHON" - Dated 4 July 1946

YEKA Vehicles are Used by Black Merchants

EPIRUS Wheat is Transported out of EPIRUS

The newspaper "Ethnikos Aghon" has dealt many times with the question of communication and transport in Epirus. It has, without any hesitation, denounced YEKA which, although it has many trucks at its disposal, has never promoted this question.

We don't want to go into details on the reasons why YEKA has impeded the work of communication and transport and the injurious roll it has played. Neither do we want to investigate the reasons why so many YEKA vehicles remain idle in their garages.

We denounce the fact that YEKA vehicles are used to carry contraband wheat from our Nomos to Athens. This constitutes a danger since it hinders keeping prices at a certain level and diminishes the amount of commodities on the Epirus market.

A few days ago, a merchant from Athens named John Azarides loaded 32 bags of flour and 165 oke of wheat on a YEKA truck which left for Athens.

There is no doubt that the authorities are doing their best to neutralize the black market made by some unscrupulous black merchants. This is not sufficient.

The black market must be persecuted by the people itself and, especially, YEKA must cease to dispose of the means of transportation.

Copy to:

A.R. Davis - Transport - Preveza



Article Appearing in "AGHONISTIS" (Communist Newspaper) - July 3, 1946

Yesterday, the Ioannina Labor Union appeared before the Governor General to discuss the matter of clothing and overalls.

---

The Administration of the Labor Union called yesterday on the General Secretary of the General Governorate and discussed the question of the distribution to the workers of the ragged clothing which is found in the warehouses.

---

The Union Administration had submitted supplementary lists for the laborers, whom the previous parish committees had not included in the list of indigents.

---

Unexpectedly, however, this list was rejected by the competent service and the Administration of Labor Union demanded the approval of the list and the immediate distribution to the laborers, who are wandering naked, of the clothing that remains in the warehouses for months.

---

Also, the Union Administration placed before the competent person the question of overalls.

---

The so-called Labor Union of "Nationalists" had submitted lists of non-existing laborers. After a denouncement of this fact by the Labor Union, a committee was formed to make control on the lists, but nothing has been done up to now.

---

The Administration of Labor Union demanded that every unsettled matter come to an end and the distribution started.

---

Mr. Tzoumaras replied that he will give orders for the quick control so that the distribution of overalls will be started.



SUBJECT: Newspaper Article - Stealing without Punishment during distributions  
in the Village of Konitsa

FROM: Newspaper "AGHONISTIS" (Communist) - Dated 26 June 1946

Stealing without Punishment during distributions in the villages of Konitsa

Why don't the UNRRA Officials intervene?

We have dealt many times with UNRRA distributions in the villages.

In many villages, members of the Committees collect money in advance and use it for their own benefit.

They even cheat (1) those entitled to get food from the distributions; (2) in their classification of indigents.

This situation continues without any steps being taken.

The clothing that was given for distribution to the village of Mazi was distributed with discrimination. Out of 320 inhabitants, 250 are firestricken, but only 20 persons are characterized as indigents.

The President of the village Nikanoras of Konitsa distributed the clothing according to his will. Out of the 90 houses in this village, 85 of them have been destroyed; that means that the inhabitants are 100% firestricken. However, the Eparch's verdict was that they were only 50% firestricken, and in this way not all of the inhabitants were able to get their foodstuffs.

Quarterly advance payment is asked for

The Distribution Committee of Konitsa distributed a circular asking the population to pay in advance for the foodstuffs for the next three months. It threatens the people, saying that if this measure is not carried out by June 30th, the Committee will cease to distribute any food.

This caused much uneasiness among the population because they don't have to pay. The measure seems to be very suspicious.

Copy to:

M.H.B. Adler, Distribution  
Harry Skewes, Welfare Attn: Paul Larsen

SUBJECT: Newspaper Article - The Distribution Committees are Plagues

FROM: Newspaper "AGHONISTIS" (Communist), dated 15 June 1946

Committees of the villages are mis-handling UNRRA foodstuffs.

Demand that all the people control and elect the Committees.

It is known that most of the Nationalist Committees in the villages, which are handling the food questions, do many unlawful activities that can only be characterized as robberies.

The Committees make special distributions in favor of the Nationalists, charge more for the food than they should in order to meet expenses of the Committees.

Although in certain villages the percentage of firestricken is over 60, the Committees raise the prices of the commodities giving as explanation that the villages have not been characterized as indigent.

Members of the Committees collect money in advance from the villagers for food rations, and although no distribution takes place for a long time, they use this money for their own benefit.

There are cases of Nationalist presidents who, although they do no work, have gained enough money and live comfortably.

The agrarian people should place an end to this situation.

Copy to:

M. H. B. Adler - Distribution



Σημερινή

Τρίτη 18 Ιουνίου 1946

# ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΕ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΠΑΤΡΙΝΩΝ ΔΙΕΓΡΑΦΗΣΑΝ ΕΚ ΔΕΛΤΙΩΝ ΑΠΟΡΩΝ ΔΙΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΜΗΝΙΑΙΩΣ...5 ΧΙΛ. ΔΡΧ.!

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

Καθ' ἃ πληροφοροῦμεθα ἐπε-  
τώθη ἤδη ἡ σύνταξις καταλόγων  
τῶν κατ' ἐνορίας κριθέντων ὡς ἄ-  
πόρων.

Οἱ ἄποροι ἐκρίθησαν, ὑπὸ ὁμε-  
λῶν ἐνοριακῶν ἐπιτροπῶν ἀποτε-  
λουμένων ἐκ τοῦ ἱερέως, τοῦ διδα-  
σκάλου, ἐνὸς ἐπιτρόπου τῆς ἐκκλη-  
σίας καὶ δύο ἐνοριτῶν. Ὡς κριτή-  
ρια ἀπορίας ἐνὸς ἐκάστου ἐλήφθη-  
σαν τὰ εἰσοδήματα ἐκάστης οἰκο-  
γενείας, τὰ ὅποια κατὰ τὸν νόμον  
δὲν ἔπρεπε νὰ ὑπερβαίνουν τὰς  
5000 δραχμὰς μηνιαίως κατ' ἄτο-  
μον οἰκογενείας.

Κατόπιν τούτου, διεγράφησαν ἐξ  
ὀλοκλήρου ἅπαντες οἱ δημόσιοι καὶ  
ιδιωτικοὶ ὑπάλληλοι, οἱ ἐργαζόμε-  
νοι ἐργάται κλπ. οἱ ὅποιοι προῦ-  
πῆρχον εἰς τοὺς καταλόγους.

ἔχει προκαλέσει καθ' ἃ πληροφο-  
ροῦμεθα ζωηρὰν ἀγανάκτησιν τῶν  
διαγραφέντων οἵτινες τονίζουν δι-  
οὶ νέοι κατάλογοι δὲν εἶναι ἀδιά-  
βλητοι, ὡς πρὸς τὰ κριτήρια ἀπο-  
ρίας ὁρισμένων ἀτόμων.

.....  
-οὐδ' ἄλλοις ἀποδοτέον ἀπὸ τῶν κληρικών  
-τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀποδοτέον ἀπὸ τῶν κληρικών  
κλ. τοιαῦτα καὶ τὰ λοιπὰ. Π. Α. Η.  
.....



ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ  
ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Υπεύθυνος: Δ. Θανόπουλος

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ὁδός Ρήγα Φερραίου 58—Τηλ. 32.02

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: Θεοδ. Α. Κούκουρα

# Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΠΑΡ ΟΙ 4 ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΣΥΝΕΦ ΕΙΣ 4 ΕΠΙ ΤΩΝ 7 ΕΝ ΟΛΩ ΟΝΟΜΙΚΩΝ Ο ς με τήν

## ΜΙΑ ΠΡΟΤΑΣΙΣ

Ἑθνῶν. 3) Παραίτησις Ἑλλάδος ἀπὸ ἀξιώσεως Ἑν. Ἑθνῶν. 4) Ἑμπορικὰ ζητήματα.

Τὰ ἄλλα τρία ζητήματα εἶναι: 1) Ἐπανορθώσεις. 2) Ἰδιοκτησίαι Ἑν. Ἑθνῶν ἐν Ἑλλάδι. 3) Ἱταλικαὶ ἰδιοκτησίαι εἰς ἐδάφη τὰ ὅποια θὰ τῆς ἀφαιρεθοῦν. Ἐπὶ τῶν τριῶν τούτων ζητημάτων δὲν ἤρχισεν ἡ συζήτησις.

Ὁ Μ. Λογιστὴς ἐδήλωσεν ὅτι αἱ

# Χ 'Η 'Επιτροπή Γεωργίας τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν φθάνει εἰς τὴν πόλιν μας

'Αφίχθη ὁ διευθυντὴς πληροφοριῶν  
τῆς ΟΥΝΡΑ καὶ ἄλλοι δύο

## ΘΑ ΓΙΝΟΥΝ ΣΟΒΑΡΑΙ ΣΥΣΚΕΨΕΙΣ

'Αφίχθησαν χθὲς ἐνταῦθα προ-  
ερχόμενοι ἐξ 'Αθηνῶν οἱ κ.κ.  
Κουρτενῦ, ἀναποκριτὴς τοῦ «Κό-  
λιερς Γουίτκλιν» διὰ τὴν Εὐρώπην  
μὲ ἔδραν τοὺς Παρισίους, Χάρολδ  
Μπαλλοῦ, Διευθυντὴς τοῦ ἐν 'Α-  
θῆναις Γραφείου Πληροφοριῶν  
τῆς ΟΥΝΡΑ καὶ Κόκινς, ἐμπειρο-  
γνώμων ἐπὶ τῶν Γεωργικῶν ζήτη-  
μάτων τῆς Γεωργικῆς 'Υπηρεσίας  
τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν.

Σχετικῶς ἀνακοινοῦνται ἐκ τῆς  
Νουαρχίας ὅτι τὴν 28νν καὶ 29νν  
τρέχ. θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν πόλιν μας  
ἡ 'Επιτροπὴ Γεωργίας τῶν 'Ηνω-  
μένων 'Εθνῶν, ἥτις ἀφίχθη εἰς  
τὴν 'Ελλάδα. 'Η 'Επιτροπὴ αὕτη  
μελετᾷ τὴν θέσιν τῆς 'Ελληνικῆς  
Γεωργίας ἀπὸ τεχνικῆς καὶ οἰκο-  
νομικῆς ἀπόψεως καὶ καταρτίζει  
προτάσεις πρὸς τὰ 'Ηνωμένα 'Εθνη  
καὶ τὴν 'Ελληνικὴν Κυβερνήσιν,  
ὁχετικῶς μὲ τὰ μέτρα ἅτινα δέον

νὰ ληφθῶσιν, ἵνα ἐπιτευχθῇ ἡ ἀ-  
ναδυσκρότησις καὶ ἀνάπτυξις τῆς  
'Ελληνικῆς Γεωργίας.

'Η ἐν λόγῳ 'Επιτροπὴ εἰς τὰς  
Πάτρας θὰ συνομιλήσῃ μὲ τοὺς ἀν-  
τιπροσώπους τῆς Κυβερνήσεως,  
τὰς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας, μὲ τοὺς  
ἀντιπροσώπους τῶν Γεωργικῶν  
Συνεταιρισμῶν καὶ τοὺς ἐμπόρους.

'Επὶ πλέον ἡ 'Επιτροπὴ θὰ δεχ-  
θῇ εἰς δημόσιαν συγκέντρωσιν  
ἥτις θὰ πραγματοποιηθῇ τὴν 28νν  
τρέχ. ἀπὸ 8.30'—10.30' π.μ. εἰς τὴν  
αἴθουσαν Εἰσαγωγικοῦ Συλλόγου.  
'Ατομα, ἅτινα ἔχουν νὰ κάμουν  
συγκεκριμένως προτάσεις, ὁχε-  
τικῶς μὲ τὴν ἀναδυσκρότησιν καὶ  
ἀνάπτυξιν τῆς 'Ελληνικῆς Γεωρ-  
γίας.

Οὕτω, θὰ παραδεχθῇ ἡ εὐκαι-  
ρία εἰς πάντα ἔχοντα γνώμην νὰ  
παρουσιάσῃ τὰς προτάσεις του  
εἰς τὴν 'Επιτροπὴν Γεωργίας τῶν  
'Ηνωμένων 'Εθνῶν.



# ΕΙΣ ΗΡΩΟΜΗΜΕΝΑΙ

νοῦντες εἰς τὰ Γραφεῖα μας :  
40 α' ΠΑΤΡΑΙ Πλατεῖα Ὁλγας  
στίνου 4; ΑΘΗΝΑΙ

## «ΦΙΛΙΠΣ»

θεῖα δαπανῶν καὶ διαθέτουδα  
μα αὐτομάτων μηχανημάτων,  
ἡ παγωτά της με ἐκλεκτὰ καὶ  
ατόπιν ἀδείας τῆς ὑγειονομι-  
τηρείας  
δὲν καὶ τροφὴ πλουσιωτάτη  
ταμῖνας

ΩΤΑ "ΦΙΛΙΠΣ,,

## ΩΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΦΟΡΕΙΩΝ ΓΡΑΜΜΗΣ ΓΙΟΥ - ΠΑΤΡΩΝ

ργείου Μεταφορῶν 12)6)46 ἀρχι-  
κοινωνία διὰ Λεωφορείων ἀπὸ  
ἡ τανάπαλιν διὰ συνεχῶν ἀνα-  
.30, 13 30, 14.-καὶ ἐκτάκτων  
βασικὴ κίνησις.

ας εἰδιτηρίων εἰς τὰ Γραφεῖα  
ῖου Ἀνδρέου 34. Τηλ. 29-17

1881 & 84	28000	Σταθερ.	80000
1887 & 89	24500	1910	22500
1890 Δαρ.	25000	1914	35500
1893 Κεφ.	24500	1924 Πρ. Δ.	35000
1893 Μον.	11000	1925 Ὑδ.	2570000
1907 Ἀρ.	4000	1931 Παρ.	3000
1909 Ε. Σ.	19000	Κτημ. Διρ.	33000

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

Ἔντοκα	1200	Α' Ἀναγμ.	75
Ὑπηρεσίαν	440	Β' Ἀναγμ.	75
Ἀνταλ. 8 ο/ο	1150	Μεταναστ.	300
Ἀνταλ. 6 ο/ο	1000	Ἀπαλλοτρ.	90
Πολεμοπαθῶν	90	Ἀγροτικά	700

## ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἑλλάδος	270000	Ἐμπορικῆς	14500
Ἐθνικῆς	2880000	Κτηματικῆς	14000
Ἀθηνῶν	17800	Δαϊκῆς	75000

## ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ

Ε. Η. Σ.	30000	Χαλκίδος	14500
Διπασμάτων	46000	Οἶνων	28500
Πυρριδοπ.	25000	Οἰνοπνευμ.	15500
Χρωματουρ.	33000	Καμπά	29000
Ἐργοιργίας	1800	Φίε	24000
Πατρ. Πατ.	40000	ΖΑΑΕ	18500
ΕΤΜΑ	29000	Βιό	8000
Χρυσάλλ.	40500	Ὑπ. Πρ.	18000
Ἀτλας	9200	Προμηθ.	7000
Ἡρακλ.	46000	Χαρτοπ.	19000
Τιτάν	20000	Γ. Βιομηχ.	8000

ΛΙΡΑ: Τράπεζα Ἑλλάδος: Ἀγορά  
133.000, πώλησις 135.000.

**Ζ**ητεῖται μικρὸς διὰ νὰ ὑπηρε-  
τῇ γέροντα μανάβην. Μισθὸς  
ικανοποιητικὸς. Προτιμᾶται χω-  
ρικός. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

95-9-43  
44144443

# ΟΙ ΦΥΜΑΤΙΚΟΙ ΚΑΙ Η ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΗ ΜΕΡΙΔΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ἡ Οὐνρα μὲ ἀνακοίνωσή της «ἀνασκευάζει» τίς «ἀνακρίσεις» —οἰκί— ποῦ δημοσιεύτηκαν σὲ δυὸ ἐφημερίδες στὶς 9)6)46, καὶ ἀνακοινώνει, ὅτι καὶ προϋποθέσεις ὑπὸ τὰς ὁποίας θὰ χορηγοῦνται συμπληρωματικαὶ μερίδες τροφίμων εἰς φυματικούς ἔχουν ρητῶς καὶ σαφῶς καθορισθῇ παρὰ τῶν ἐν Ἀθῆναις ἀρμοδίων.

Πῶς ὅμως συμβαίνει στὴν Ἀθῆνα νὰ παίρουν ὅλοι οἱ φυματικοὶ τὴν ἐπικουρικὴ μερίδα τροφίμων; Γιατί οὐδὲ βεβαιώνεται ρητῶς καὶ σαφῶς ἡ «Ἑνωσις Φυματικῶν Πατρῶν».

Ἀλλὰ, ἐξ ἄλλου πῶς μπορεῖ νὰ νοηθεῖ: ἓνας φυματικός πρέπει νὰ εἶναι τοῦ θανάτου, γιὰ νὰ πάρῃ ἐπικουρικὴ μερίδα τροφίμων; Καὶ κεῖνος ποῦ γλύτωσε, πρὸς στιγμήν, ἀλλὰ πάντοτε ὁ κίνδυνος τῆς ὑποτροπῆς τὸν ἀκολουθεῖ, πρέπει νὰ μείνῃ μὲ τὴ στέρηση καὶ τὴν πείνα τοῦ γεροῦ ἀνθρώπου; Ἐμεῖς, ὁμολογοῦμε, δὲν τὸ πολυκαταλαβαίνουμε.

Καὶ ἐπειδὴ εἴμαστε ἡ μία ἀπὸ τίς δύο Πατραῖες ἐφημερίδες ποῦ ἀσχολήθηκαν μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἐπικουρικῆς μερίδας τῶν φυματικῶν, συσταίνουμε στὴν Οὐνρα νὰ «ἀνασκευάζει» κάπως πρακτικώτερα τίς «ἀνακρίσεις» τῶν 2 ἐφημερίδων, δίνοντας τὰ ζητούμενα τρόφιμα στοὺς φυματικούς.

**ΕΛΛ. ΑΧΑΪΚΗ**  
**ΠΑΛ. Η ΦΑΣΙΣΤΙΚΗ**  
**"ΑΧΑΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ,"**



... μικροπωλητών του Μαρκάτου τ  
... ενέργειες έκαμε ή διοίκηση το  
... συλλόγου τους αι ό πρόεδρος  
... τους Φουντάς ; "Απ' όσα έχουμε  
... όπ' όψει μας ό Φουντάς σιγου  
... τάρει τίς ενέργειες αύτες του Κ  
... σταντάρα.

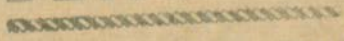
## ΑΦΙΞΗ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ

"Εφθασαν χθές ένταθα προ  
... ερχόμενοι έξ "Αθηνών οι κ. κ.  
... Κούρτνεϋ άνταποκριτής του «Κό  
... λιερς Γουίλκυ» για την Εύρώπ  
... με έδρα τό Παρίσι, Μπαλλού δι  
... ευθυντής του έν "Αθήναις Γρα  
... φείου πληροφοριών της Οδνρ  
... και Κόκινς έμειρογνώμων επί τών  
... Γεωργ. ζητημάτων της Γεωργ  
... "Υπηρεσίας των "Ηνωμ. Πολι  
... τειών.

## ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Η ΑΠΕΡΓΙΑ

"Η άπεργία τών μηχανομεταλ  
... λουργών του εργοστασίου Γιαν  
... νακόπουλου συνεχίζεται.

# ΕΣΠΕΡΟΣ



ΣΗΜΕΡΟΝ 8 1)2—12 1)2

"Η ΜΕΡΑ ΟΜΠΕΡΟΝ (ή όλη  
... σμόνητη ΧΑΤΥ στον «Πόρ  
... γο τών καταιγίδων»)

Και ό ΤΖΩΡΖ ΜΠΡΕΝΤ (πρω  
... ταγωνιστής στο «Μεγάλο  
... ψέμμα»)

στην δραματική δημιουργία  
... την αφιερωμένη στις καρδιές

From: "Elefteri Achaia"

27-6-46

THE TUBERCULARS AND THE SUPPLEMENTARY RATIONS.

U.N.R.R.A. in an announcement refuted the "inquiries" (sic) - say inaccuracies - which have been published in 3 papers dated 9-6-46 and in a communication states that "the regulations regarding the issue of supplementary rations are clearly defined by Athens."

How is it that all tuberculous persons in Athens receive the supplementary rations? This being confirmed definitely and clearly by the tuberculous persons association in Patras.

On the other hand is it to be understood that before a tuberculous person can obtain supplementary food he must be in a grave condition (facing death)? and are those who are not so seriously ill but under the fear of becoming worse to suffer the hunger and deprivations of a healthy man?

We confess we ourselves cannot understand it.

Therefore as this is one of the two Patras papers which originally dealt with the question of the supplementary food to the tuberculars we ask U.N.R.R.A. to refute our accusations in the most practical way, i.e. by giving the food requested to those needing it.

+ we never used such an expression (we checked it with our original text.)

B. S. Ziegler



# Ἀνακοίνωσις

Συμπληρωματικαὶ μερίδες διὰ τοὺς φυματικούς.

Ἐπιθυμοῦντες νὰ ζήνασκευάσωμεν ἰώρισμένους ἀνακριβείας ἐμφιλοχωρησάσας εἰς δημοσιεύματα ἅτινα εἶδον τὸ φῶς τὴν 9)6)46 εἰς δύο τῶν ἐνταῦθα ἐκδιδομένων ἡμερησίων ἐφημερίδων ἀνακοινοῦμεν τὰ κάτωθι:

1) Οἱ ὅροι καὶ αἱ προϋποθέσεις ὑπὸ τὰς ὁποίας θὰ χορηγοῦνται συμπληρωματικαὶ μερίδες τροφίμων εἰς φυματικούς ἔχουν ρητῶ; καὶ σαφῶς καθορισθῇ παρὰ τῶν ἐν Ἀθήναις ἀρμοδίων.

2) Φυματικοὶ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβουν τοιαύτην μερίδα πρέπει νὰ τύχουν προηγουμένως κλινικῆς καὶ ἀκτινολογικῆς ἐξετάσεως, συγχρόνως δὲ πρέπει νὰ ἐξετασθοῦν μικροβιολογικῶς τὰ πτύελά των.

—3) Ἐπιτροπὴ ἐξ ἰατρῶν ἀνέλαβεν νὰ ἐξετάζη τοὺς ἐνδιαφερομένους. Ὁ ἐξετασθεὶς ἀσθενὴς περὶ οὗ ἢ Ἐπιτροπὴ θ' ἀποφανθῇ ὅτι πασχεῖ ἀπὸ φυματίωσιν σοβαρᾶς κλινικῆς μορφῆς, δικαιοῦται συμπληρωματικῆς μερίδος.

Πᾶς ἐπιθυμῶν δύναται νὰ παρουσιασθῇ ἀρμοδίως διὰ νὰ ζητήσῃ τὴν ἀκτινογράφησίν τευ.

5) Οὐδεὶς στερεῖται τοῦ εὐεργετήματός τῆς ἀκτινογραφήσεως.

(ΟΥΝΡΑ-Πατρῶν)

# ΑΝΤΙΘΕΣΙΣ ΓΛΙΚΩΝ ΒΟΥΛΩΝ ΤΩΝ ΛΟΡΔΩΝ

Κυβερνήσεως περιορίζεται ή δη-  
αρκεία του νόμου εις πέντε έ-  
τη. Η τροποποίησις αυτή εἶναι  
σφοδρά καί ή Κυβέρνησις δέν  
προτίθεται νά τήν αποδεχθῇ  
καί επομένως θά ζητήσῃ ἀπό  
τήν Βούλην τῶν Κοινοτήτων  
νά τήν απορρίψῃ. Μόνον εάν ή  
Βουλή τῶν Λόρδων ήρνείτο τήν  
δύναμινα ἐκφρασθεῖσαν ἀπόφασιν τῆς  
Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων θά ή-  
δύνατο νά ἐγερθῇ κρίσις. Αἱ ὁ-  
πόλοιποι τροποποιήσεις αἱ ὁ-  
ποῖαι ἔγιναν ὑπό τῆς Βουλῆς  
τῶν Λόρδων θά γίνουν ἀποδε-  
κταί. Γενικῶς ή Βουλή τῶν  
Λόρδων ἀποδέχεται τάς τελευ-  
ταίας ήμέρας τάς ἀποφάσεις  
τῆς Βουλῆς τῶν κοινοτήτων ἐπὶ  
θεμάτων διὰ τὰ ὅποια ή δευτέρα  
ἐξεφράσθη σαφῶς καί διὰ τὰ ὁ-  
ποῖα ή Κυβέρνησις εἶναι ἀπο-  
φασισμένη νά ἐπιμείνῃ. Εἰς τάς  
συζητήσεις τῆς Βουλῆς τῶν  
Λόρδων ἐπὶ σπουδαίων θεμάτων  
ἀποδίδεται μεγάλη ἀξία ὅπως

180 vms  
Lords  
26/6/46

# ΤΟ ΑΝΤΙΦΥΜΑΤΙΚΟΝ ΙΑΤΡΕΙΟΝ

Ἀγαπητὴ «Σημερινή»

Εἰς τὸ δημοσιευθὲν ἄρθρον τοῦ φυματιολόγου τῆς Οὐνρα κ. Φίλποτ ἀναφέρεται ὅτι λειτουργεῖ εἰς τὴν πόλιν μας κατὰ τρόπον ἐξέραιτον ἓνα Ἀντιφυματικὸν Ἰατρεῖον ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Σταθακοπούλου». Κατὰ τὴν γνώμην μου, τὸ ἐν λόγω Ἰατρεῖον ἔχει ἔλλειψιν ἱατρῶν καὶ ὥς εἶναι φυσικόν, οἱ δύο ἱατροὶ κ.κ. Σταθακόπουλος καὶ Στρατόπουλος, εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐξυπηρετήσουν τοὺς 2.000 φυματικούς—τὸν ἀριθμὸν αὐτὸν δίδει ἡ δ)ῖς Μαίρη Χέιγουόρν, ἀδελφὴ φυματιολόγος τῆς Οὐνρα εἰς τὴν διάλεξίν της τὴν 11)4)46—καὶ τὰς οἰκογενείας των ποὺ ἔχουν ἀνάγκην παρακολουθήσεως. Τὸ πλεῖστον τῶν φυματικῶν προέρχεται ἀπὸ τὴν πτωχὴν τάξιν καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ πηγαινέουν ὅλοι εἰς τὸ ἱατρεῖον, δὲν γίνεται ὅμως αὐτό, ἀλλὰ πολλοὶ προτιμοῦν νὰ στερηθοῦν τῆς τροφῆς διὰ νὰ ἐπισκεφθοῦν ἰδιωτικούς ἱατροὺς, ἀφοῦ ἡ παρακολούθησις των εἶναι πλημμελὴς εἰς τὸ Ἰατρεῖον.

Ὁ κ. Φίλποτ ὁμιλεῖ καὶ περὶ ἀνακένωσης τοῦ Τρεμπελίου φθισιατρείου. Ἐρωτῶ τὸν κ. Φίλποτ, ἀνακαίνισιν ὀνομάζει τὴν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἀθλίαν τροφὴν ποὺ δίδεται εἰς τοὺς ἐκεῖ φυματικούς; Ἀνακαίνισιν ὀνομάζει τὴν τετράκις τῆς ἐβδομάδος ἐπίσκεψιν τῶν ἱατρῶν, ποὺ εἶναι οἱ ἴδιοι τοῦ Ἀντιφυματικοῦ ἱατρείου καὶ δικαιολογημένως δὲν ἐπαρκοῦν;

Ὁ κ. Φίλποτ τελειώνει τὸ ἄρθρον του μὲ ὑπόδειξιν του πρὸς τοὺς οἰκείους τῶν φυματικῶν νὰ στείλουν τούτους ἄνευ δισταγμοῦ νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὸ καταρτισθὲν μητρώον διὰ τὴν παροχὴν ἐπικουρικῆς μερίδος, τροφίμων, ἐντούτοις μὲ διαταγὴν του πρὸς τὸ Ὑγειονομικὸν Κέντρον καὶ τὸ Ἀντιφυματικὸν Ἰατρεῖον ἀποκλείει τοὺς παρακολουθουμένους ἀπὸ ἰδιωτικούς φυματολόγους ἔστω καὶ μὲ ἐνεργὸν φυματίωσιν καὶ τοὺς ἀνεγνωρισμένους ὑπὸ τοῦ Κράτους φυματικούς μὲ ἀναπηρίαν 60—80 ἑκατοστῶν ἀλλὰ μὲ κλειστάς παθήσεις, καθὼς τοὺς ἔχοντας φυματίωσιν ὁστών, λάρυγγος κλπ. εἰσιν ἀπαντες χρειάζονται ὑπερσιτισμόν.

Μετά τιμῆς

Δημήτριος Μπογόρδος  
Πρόεδρος Φυματικῶν Πατρῶν

Σημερινή

9/6/76



και Βοιωτίας.

Περὶ τοῦ τόπου προσελεύσεως  
τῶν ὡς ἄνω καλουμένων, τῶν ἐξαί-  
ρέσεων τῆς προσκλήσεως καὶ λοιπῶν  
λεπτομερειῶν ὡς καὶ περὶ τῆς διὰ  
τῆς ὑπ' ἀριθ. 130023—B2 I, ἐγ-  
κυκλίου Δ)γῆς χορηγήσεως ἀναβο-  
λῶν καὶ ἀναστολῶν λόγφ ὑπηρε-  
τοῦντος ἀδελφοῦ κλπ. παρέχονται  
πληροφορίαι ὑπὸ τοῦ τμήματος  
Στρατολογίας τοῦ Δήμου ὡς καὶ  
ὑπὸ τοῦ Στρατολογικοῦ Γραφείου  
Πατρῶν.

Ἐν Πάτραις τῇ 8 Ἰουνίου 1946

Ὁ Δήμαρχος Πατρέων

ΧΡ ΦΑΚΗΣ

✱ ΟΥΦΑ ✱

ΑΥΡΙΟΝ

ἡ καλύτερη Ἑλληνικὴ

ΑΣΤΕΡΩ

ὁμιλοῦσα Ἑλληνιστὶ

Εἶδτε. ὄρχ. 1000

Ζητεῖτε πάντοτε τὴν ΚΟΛΩΝΙΑΝ  
Ἀδελφῶν Θ. Τζόλα

ΑΠΟ ΤΗΣ ΑΥΡΙΟΝ  
ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τὸ πετρελαιοκίνητον

“ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝ,,

εὐὰ ἐκτελῇ τακτικὴν

συγκοινωνίαν

ΠΑΤΡΩΝ-ΤΕΡΨΙΘΕΑΣ

Ἐκκίνησις ἐκ τοῦ λιμε-  
νοβραχίονος Ἀγ. Νικολάου



# ΣΤΟΥΣ ΦΥΜΑΤΙΚΟΥΣ δὲν δίδουν ἐπικουρική μερίδα τροφίμων

Η ΑΝΤΙΦΑΣΗ ΤΗΣ ΟΥΝΡΑ

Ἡ φυματίωση εἶναι ἀπὸ τις ἀρρώστειες ποὺ μαστίζουσι τὴ χώρα μας σὲ ἰδιαίτερος ἐπικίνδυνον βαθμὸν. Σὲ σύγκριση μὲ ἄλλες χώρες τῆς Εὐρώπης ἔχουμε, ἀπὸ πολλὰ τῶρα χρόνια, τὸ θλιβερὸ προβάδισμα. Ἐπίσημοι καὶ ἀνεπίσημοι δὲν παρέλκουν νὰ κάνουν τὴν τρηγὴ αὐτὴ διαπίστωση καὶ ἐννοιωθῶν τὸ μεγάλο κίνδυνον ποὺ διατρέχει τὸ ἔθνος. Ὅλα αὐτὰ ὅμως, ὡς τὰ τώρα, σταματοῦσιν μόνο στὴν ἀπλὴ φιλολογία. Κανένα πρακτικὸ μέτρο, καμμιά ἰδιαίτερη φροντίδα δὲν λαμβανόταν γιὰ τοὺς φυματικούς τόσο ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῆς θεραπείας τους, ὅσο κι' ἀπ' τὴν πλευρὰ τῆς προληπτικῆς καταπολεμήσεως τῆς τρουερῆς αὐτῆς ἀρρώστειας.

Στὰ τελευταῖα χρόνια τοῦ πολέμου καὶ τῆς κατοχῆς τῆς χώρας μας, μὲ τις φοβερὲς στερεήσεις, τὴ διαρκὴ ἀγωνία, τὴ φρικτὴ πείνα καὶ τὴς ἀφάνταστες κακουχίας ἡ φυματίωση ἔλαβε ἐξαιρετικὰ ἐπικίνδυνον ἔκταση ἀνάμεσα στοὺς νέους. Ἡ ἴδια ἡ ὑπηρεσία τῆς Οὔνρα μὲ ἀνακοίνωσὴ τῆς μιλεῖ ἀπρακτικὰ λυπητὰ γιὰ τὴν ἐξάπλωση τῆς φυματίωσης στὴν περιοχὴ τῆς Δ. Ἑλλάδας, χωρὶς νὰ παρολεῖται τὸ γεγονὸς τῆς παντελοῦς ἐλλείψεως μέσων γιὰ τὴν θεραπεία τῆς (σανατόρια, νοσοκομεία, θεραπεία κλπ).

Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ πραγματικὰ θὰ μπορούσε νὰ σώσει κάπως τὴν κατάστασιν εἶναι ἡ κατάρτιση. Ἡ Ἑνώσις Φυματικῶν Πατρῶν κατέβαλε ἀπεγνωσμένους προσπάθειες τόσο στὶς ἐδῶ ἀρχὲς ὅσο καὶ στὰ ὑποσυμμετοχὰ Ὑγιεινῆς καὶ Ἐφοδιασμοῦ γιὰ νὰ χορηγηθῇ ἐπικουρικὴ μερίδα τροφίμων, πρᾶγμα ποὺ γίνεται καὶ γιὰ τοὺς φυματικούς τῆς Ἀθῆνας.

Μολονότι τὰ ὑποσυμμετοχὰ αὐτὰ δὲν ἔφεραν καμμιά ἀντίρρηση γιὰ τὴ χορήγησιν τῆς ἐπικουρικῆς μερίδας τροφίμων, ὥστόσο οἱ ἐδῶ ἀρμόδιοι προσπαθοῦν μὲ κάθε τρόπο νὰ τὴν μπουκατάρουν καὶ νὰ δώσουν μοναχὰ σε πολὺ λίγους, ἐλαχίστους. Μὲ διαταγὰς δηλ. τοιζοῦν ὅτι δικαιούνται ἐπικουρικῆς μερίδας μόνον αὐτοὶ, ποὺ ἔχουν ἀνοικτὴ φυματίωση καὶ εἶναι γραμμένοι σὲ Ἀντιφυματικὸ Ἰατρεῖον. Ἀποκλείει ἐκείνους ποὺ ἔχουν φυματίωση κοκκάλων, λάρυγγος, δέρματος κλπ. καθὼς ἔστι καὶ ἐκείνους ἀπ' τοὺς ὁποίους λείπουν 5 ἢ 8 πλευρὰ, καὶ ποὺ εἶναι τελείως ἀνίκανοι γὰρ ἐργασία. Ἀλλὰ καὶ οἱ γυνταξιοδοχοί,

παθόντες στὴν ὑπηρεσία, μὲ 60—80 ὁμο ἀνικανότητα, κι' αὐτοὶ ἀποκλείονται ἀπὸ τὴν χορήγησιν ἐπικουρικῆς μερίδας τροφίμων.

Μπροστὰ στὴν κατάστασιν αὐτὴ ἐπικρουῖται φυματικῶν παρουσιασθῆκε στὸ Ὑγειονομικὸ Κέντρο Πατρῶν γιὰ νὰ ὑποβάλῃ τὸ δικαίον παράπονό της. Πῆρε τὴν ἀπάντησιν ὅτι ὁ φυματιολόγος τῆς Οὔνρα κ. Φίλιππος διέταξε αὐτὴν τὴ διάκρισιν. Κι' εἶναι ἐλθῆναι πῶς σὲ κανένα μέρος τῆς χώρας δὲν ἔχει γίνῃ ἡ διάκρισις αὐτῇ.

Εἶναι ὀξιο νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ κ. Φίλιππος ἀκούοντας τὰ παράπονα τῶν φυματικῶν πάντω στὸ ζήτημα αὐτὸ θύμωσε καὶ σχεδὸν μὲ τὴ στάσιν τοῦ ὑποχρέωσε τὴν παρουσιασθῆσα ἐπιτροπὴ νὰ φύγει.

Οἱ φυματικοὶ δὲν θὰ σταματήσουν τὸν ἀγῶνα τους, ποὺ διακαίωνεται ἀπ' ὅλο τὸ λαὸ, παρὰ τὰς ἀντιδράσεις ποὺ συναντᾷ. Θὰ ἐπιδιώξῃ μὲ κάθε μέσον νὰ ἐφαρμοσθῇ κι' ἐδῶ στὴν Πάτρην, ὅτι γίνεται σὲ ἄλλα μέρη τῆς Ἑλλάδας.

Παράλληλα ὅμως διαπιστώνεται μιὰ ἀντίφασιν τῆς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας τῆς Οὔνρα. Ἐνῶ σὲ δημοσιεύματά της ὑποδεικνύει ὅτι μοναδικὸ μέσο θεραπείας εἶναι ἡ καλὴ τροφή καὶ ἡ ἀνάπαυσις, ἐδῶ ἀποδείχεται ὅτι ἐνεργεῖ τὰ ἀντίθετα. Νομίζουμε πῶς σύντομα θὰ ἐπανορθωθῇ ἡ ἀδικία αὐτὴ ἀλλὰ καὶ ἡ ἀντίφασιν ποὺ παρουσιάζεται θὰ ἐξαλειφθῇ.

Ἡ ἐφημερίδα

**"ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ"**

πωλεῖται στὸ εἰσιορματικὸν Μεμελάου Σταματελάτου ὁδὸς Πατρῶς ἀρ. 22, σὲ κάθε τῆς ἔκδοσιν.

**ΤΟ ΕΥΘΥΝΩΤΕΡΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ**  
**ΝΑΣΑ**  
**ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΓΟΥΝΑΡΗ**  
Εἰς καθημερινὰς παραλαβὰς

Λινὰ ἀνδρικά καὶ γυναικῆ  
Σαμιζὲ ὁποκαμίσων  
Μεταξωτὰ σέτα καὶ ἐμ  
Εἶδη πρικοῦς, Ζέρεσῆ, ἱ  
ραν συλλογὰν τῶν ἱ  
ματα καὶ Εὐρωπαϊκὰ

**Ἐπισκεφθῆτε τὸ ΣΥΜΦ**

93/916  
ΕΝ ΑΧΑΪΑ

Σταματελάου



ώστε όπως όλα τα μεγάλα  
ν περιγραφή π.χ. της 25 Μάρ  
του 1943 ποιος δε θα δακρύ-  
Κοθενας θα ζήσει τον εαυτό

## ΛΩΝ ΛΑΩΝ

# ΔΙΑ ΑΝΔΡΕΙΑ

## ΒΟΛΗΣΑΝ ΙΝΗΤΑ



Ένα πολύ άσχημο περιγί-  
ουν να πολεμούν για την ά-  
των ιδανικών του τελευταίου  
ές οι "Αγγλοι—τί ειρωνεία!—  
πιο) την επέτρεψε του νικηφό-  
έτω τηλεγραφήμα μιλάει πολύ

"Αγγλοι. "Όλοι την ημέρα  
ρες στρατιωτικές περίπολοι  
άστυνομία περ έτρεχαν τους  
μούς της 'Αλεξανδρείας. Τα  
ματα ήταν εξιμμένα, για το  
ότι οι "Αγγλοι γιόρτασαν  
ερα τη νίκη έναντι των δυ-  
εων της βίας, ενώ αυτοί έ-  
ν υποδουλωμέν την Αίγυπτο.

## Λοκαίρι...

### Σ ΛΑΟΓΕΝΝΗΤΗΣ

"Ακόμα τουτ' την άνοιξη,  
ραγιάδες, ραγιάδες,  
τουτ' το καλοκαίρι  
ωριά τη Ρούμελη...

φέρει

καίρια,  
μαχαίρια  
ρια

φέρει

και σταφύλια

είλια

στάχια

ερι:

ερι:

λαογέννητη

της 4ης...  
νι ο Π. Λιτιμό που πέρασε σ'αν  
λίκας πάνω στο τόπο μας προ-  
παθώντας να ξεράνει κάθε έλεύ  
θερη ζωή και να μεταφυτέψει με  
τά ρετο νόλαδα, τα ξερονήσια,  
τις δολοφονίες, τα μαρτύρια, με  
την ΕΟΝ, το φασισμό στη γη που  
γεννήθηκε η Δημοκρατία!

Τη μαζική και έντονη πάλη του  
λαού μας είναι σωστό να την ά-  
νοζητήσουμε, πρώτα-πρώτα στα  
μούρα χρόνια της δικτατορίας  
Μεταξά—Γλύξμπουργκ και από  
κει κρατώντας το μίτο της Νεο-  
ελληνικής 'Αριάνης νάνεβούμε  
σι' όψηλά βουνά της 'Αλβανίας  
όπου χαραχτηκε το πιο μεγάλο  
αντιφασιστικό έπος για να κατε-  
βούμε άργότερα στις σκοτεινές  
χαράδρες της κατοχής όπου μας  
ώδηγηση ή ανάξια και προδοτική  
ήγεσία, επιποταφ' αγγιγτες στρα-  
τηγοί όλο το έθνος όφρον έπιτε-  
λειο στρατιωτικών και πολιτικών  
της 4ης Αυγούστου και των σημε-  
ρινών κλασπριβ'ήτων.

"Απορούν, νι πιοι και ξένοι, πώς  
ό 'Ελληνικός λαός με το Μανια-  
δάκη στη ράχη του πολέμησε νι-  
κηφόρα στην 'Αλβανία. Πώς ένα  
καθεστώς φασιστικό της 'Ελλά-  
δας ούντριψε τους άδελφούς φα-  
σιστές του Μουσολίνι. Δεν βλά-  
φει να το ξαναπούμε, για να γί-  
νει γνωστό στα πέρατα του κό-  
σμου και να το χωνέψουν και οι  
νεοι τυράννοι: Πολεμώντας ο  
"Ελληνας φαντόρος στην 'Αλβα-  
νία το Μουσολίνι, πολέμογε μαζί  
και το Μεταξά, πολέμαγε και τη  
ντόπια τυραννία και γ'ούτε θου-  
ματούργησε δυό φορές. Γιατί ή-  
ταν δυό φορές ιερός και άξιος ο  
άγώνας...

"Υστερα ήρθαν οι βάρβαροι...  
Δεν νικηθήκαμε άφου είμαστε νι-  
κητές. Προδοθήκαμε. Ούτε γινή-  
καμε σκλάβοι, άφου στην καρδιά  
μας τραγούδαγε ταΐδονι της λευ-  
τεριάς. 'Η Πατρα, η μαρτυρική  
πόλη που γνώρισε πρώτη τη μα-  
νία της γκλοριοζας σεροπορίας  
του Μουσολίνι, στα τέλη του 'Α-  
πρίλη 1941 αντίκρυζε την πρώτη  
μεροσρία «'Αδόλφος Χίτλερ» που  
περνώντας απ' το στενό του Ρίου  
έφευγε στην πόλη μας και τον ύ-  
πόλοιπο Μωρηά τον... πολιτισμό  
των Βαρβάρων. 'Η κατοχή ήταν  
ένα γεγονός. Σκληρό, γιομάτο ά-  
γνωστο και φοβέρα για τους πολ-  
λούς, γιομάτο υποσχέσεις, αθέμιτο  
πλούτο, προδοσία, για του λίγους  
αυτούς πουδέν έχουν πατρίδα Για  
τους έκμεταλλευτές και τους προ-  
δοτές.

Οι ημέρες περνούν. 'Αρχίζει ή  
όργανωμένη ληστεία απ' του κα-  
τακτητές και τους συνεργάτες  
τους. Το χάος μεγαλώνει. Και  
ξάφνου μιά μέρα 'Ιούνης 1941  
μας έρχονται κατακτητές και οι...  
'Ιταλοί. Και ή ιστορία προσθετι-  
σι' άνέκδοτα της μιά σειρά έπει-  
σόδια μικρών και μεγάλων σε  
βάρος των καινούργιων... άφεν-  
τάδων μας.

### Κ Α Τ Ο Χ Η ...

Δέν άργησε να γίνει αιοθητή ή  
κατοχή...

Κοντά στα γερμανικά μάρκα  
κατοχής πλημμυρίζουν τώρα την  
άγορα και οι Μεσογειακές λιρε-  
τες. Οι τιμές παίρνουνε τα ύψη  
και για πρώτη φορά ο λαός τις  
βλέπει με δέος να τριπλασιάζον-  
ται και τετραπλασιάζονται μονο-  
μιάς. Οι άποθή-ες έχουνε άδειά-  
σσει άπο τους γερμανούς. 'Η λη-  
στεία των νέων στρατευμάτων  
κατοχής περιορίζεται για την  
ώρα στα αδιά και στις κοίτες.  
'Η πολιτική του 'Ιταλι-ού φασι-  
σμού εί-αι πιο ύπουλη. Θέλει να  
προσαρτήσει την Πελοπόννησο δ-  
πως έκανε άργότερα με τα έπιτά-  
νησα και προσπαθεί με κάθε τρό-  
πο να σπάσει το έθνικό φρόνημα  
και να καλλιεργήσει 'Ιταλική φα-

(Συνέχεια στην 4η σελίδα)



*Mr. Ballou  
for information*

Reg. No 5631

Dispatched JUL 5 1946

REGION "C"

To: Regional Director  
From: Office of Public Information  
Subject: Monthly report for June 1946.

(A) NARRATIVE

This office has been quite busy during the month in connection with events touching various Departments.

(B) ACTION REQUIRED

None

(C) STATISTICAL

(1) We wish to detail the following points of interest:

Releases to the Press dealing, amongst others, with "Tuberculosis in Western Greece", "UNO's" Food & Agriculture Organization", expressions of thanks from Col. La Fontaine to the Amalias people in connection with the Freedom of their town conferred upon him. Also statements of facts to the Press in connection with inaccuracies published in the papers relating to supplementary rations for tubercular patients.

(2) We issued the usual "NEWS DIGEST", for Region "C".

(3) We received the visit of the European Editor of the "Colliers weekly" Mr. W.B. Courtney and Mr. H. Ballou and gave them all the assistance required.

On the same lines, we also attended to the requirements of the UNO's Food and Agriculture Organization representatives who visited us to study conditions on the spot.

(4) We arranged a Press conference in connection with the publication of a big article in the local paper "Elefteri Achaia" protesting against the lack of cold storage for U.N.R.R.A.'s supplies.

(5) Considerable information was passed on to the various divisions.

*J. BARKEY*  
Acting Public Information Officer

cc: Mr. Ballou



Subject: Monthly report for June 1948.



# ΦΟΝΟΣ ΕΞ ΑΙΤΙΑΣ ΤΗΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΥ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐξ Ἀμφιλοχίας,  
ὁ Ἰω. Πεσλῆς, 38 ἐτῶν, ἐξ Ἀμπελακί-  
ων Βάλτου, ἐφόνευσε διὰ μαχαίρας  
τὸν Ἀνδρ. Νεφρόν, 34 ἐτῶν, κατόπιν  
φιλονικείας περὶ τὴν διανομὴν ἱματι-  
σμοῦ τῆς Οὔνρα. Ὁ δράστης ἐτράπη  
εἰς φυγὴν καὶ καταδιώκεται ὑπὸ τῆς  
Χωροφυλακῆς.

νη ή Αζημερινή εις τὸ φυλάκον της  
παρελθούσης Παρασκευής. Ὁ κ. Τσι-  
λίρας προέβη εις τὰς ἀκολουθους ἀ-  
νακοινώσεις σχετικῶς πρὸς τὴν σύ-  
σκεψιν ταύτην:

«Τὴν παρελθοῦσαν Παρασκευὴν  
14ην τρέχ. ἐπραγματοποιήθη εἰς  
τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας ἡ προαγ-  
γελθεῖσα σύσκεψις μεταξὺ τῶν  
ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ κ. Στεφ.  
Στεφανοπούλου, ὑπουργοῦ Γεωρ-  
γίας κ. Παπαθανάση, ὑφυπουργ-  
οῦ Γεωργίας κ. Εὐταξία καὶ τῶν  
ἀντιπροσώπων τῶν 20 Ἐνώσεων  
Σταφιδόκων Συνεταιρισμῶν.  
Εἰς τὴν σύσκεψιν ἔλαβον μέρος



## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟΘΗΚΑΙ!

Οἱ ἀρμόδιοι τῆς Οὐνρα παρεπονέθησαν ὅτι οἱ ἰδιοκτῆται δὲν δίδουν τὰς ἀποθήκας των πρὸς ἐναποθήκευσιν τῶν τροφίμων! Οἱ ἰδιοκτῆται ἔχουν δίκαιον. Διότι, ὅσοι εἶχαν τὴν κακὴν τύχην νὰ δώσουν τὰς ἀποθήκας των, τὴν ἔπαθαν. Τοὺς ἐξηπάτησεν ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ὅτι θὰ τοὺς ἐπλήρωνε τὸ δίκαιον ἐνοίκιον καὶ εἴσι παραπεισθέντες παρέδωσαν τὰς ἀποθήκας των, εἰς τὸ τέλος ὁμως ἀφοῦ τοὺς ἐταλάνισαν ἐπὶ μακρὸν τοὺς περιέλαβαν εἰς τὸ Ἑνοικιοστάσιον. Ἐπὶ πλεόν ἐκ τῶν ὑσιέρων ἔκαμαν ἐπίταξιν τῶν ἀποθηκῶν των. Ἡ «ΣΗΜΕΡΙΝΗ» ἐπανειλημμένως ἔγραψε παράπονα τῶν ἰδιοκτητῶν. Εἰς μάτην ὁμως. Ἐάν, λοιπόν, θέλουν ἀποθήκας, πρέπει νὰ ἐπανορθώσουν τὰς ἀδικίας, τὰς διὰ τῆς βίας ἐπιβληθείσας καὶ τότε νὰ ἔχουν τὸ θάρρος νὰ παραπονοῦνται.

Εισαγωγὸς παισιᾶν τοῦ Στεφάνου καὶ  
παθαναδόπουλος τ. ἐπιμελητῆς Δη-  
μοτικοῦ Βρεφοκομείου Ἀθηνῶν, δέχε-  
ται Ρήγα Φερραίου 61. Τηλ· 27—31.

*Σήμερα*  
**ZENIO**

**ΣΗΜΕΡΟΝ**

*20/6/46*  
Ὁ ἐγχρωμὸς ὑπερκολλοῖδός  
τοῦ 1946

**ΦΑΝΤΑΣΜΑ**

**ΤΗΣ ΟΠΕΡΑΣ**



ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ

ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Υπεύθυνος: Δ. Θανάπουλος

ΓΡΑΦΕΙΑ

Όδος Ρήγα Φεραίου 58—Τηλ. 3202

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: Θεοδ. Α. Κούκουρα

# Η ΣΗ

ΠΡΩΤΗΝΗ ΑΝΕΣ

## Ο Κ. ΜΕΪΜΠΕΝ ΔΗΛΟΙ ΟΤΙ Η ΟΥΝΡΑ ΕΠΕΙΓΕΤΑΙ ΝΑ ΤΕΡΜΑΤΙΣΗ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΑΘΗΝΑΙ. Ο διευθυντής της Ούνρα εν Ελλάδι κ. Μέϊμπεν ανακοίνωσε χθες εις τους δημοσιογράφους ότι εντός του μηνός τὸ παλὺ θὰ ἐθρίσκηται εἰς Ἀθήνας ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῆς Ὁργανώσεως κ. Λαγκουάρντια, ὃ ὁποῖος θὰ μελετήσῃ τὰς ἀνάγκας τῆς Ἑλλάδος. Ἐλπίζεται, εἶπεν ὁ κ. Μέϊμπεν, ὅτι ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Λαγκουάρντια θὰ εἶναι ἐπ' ἀγαθῷ τῆς χώρας.

### Αἱ διανομαὶ

Ἀναφερόμενος εἰς τὰς διανομὰς, ὁ κ. Μέϊμπεν, εἶπεν ὅτι αὗται θὰ συνεχισθοῦν μὲ τὸν ἴδιον ρυθμόν. Μία μικρὰ μείωσις θὰ ἐπέλθῃ εἰς τὴν ζάχαριν διὰ τὸν Ἰούλιον, ὁπότε θὰ διανεμηθοῦν 100 δράμια. Κατὰ τὰ ἄλλα τὰ τρόφιμα θὰ διανεμηθοῦν εἰς τὰς ἰδίας ποσότητας τόσον εἰς τὸ κέντρον ὅσον καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας.

### Τὸ ἔργον τῆς ΟΥΝΡΑ

Ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν εἶπεν ὅτι ἡ Ούνρα ἐπείγεται νὰ τερματίσῃ τὸ ἔργον τῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ δὲν ἐπιδιώκει διακρίσιν τῆς παραμονῆς τῆς, ἀπόδειξις δὲ τούτου εἶναι τὸ γεγονός ὅτι ἤρχισεν ἀπολύσεις ὑπαλλήλων.

### ΒΕΛΤΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΤΗΣ ΟΥΝΡΑ ΕΙΣ ΕΥΡΩΠΗΝ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Ο κ. Λαγκουάρντια ἐ-

ἤ ἀφίξις τοῦ κ. Λαγκουάρντια δὰ ἔχῃ δετικὰ ἀποτελέσματα



Ο Κ. ΛΑΓΚΟΥΑΡΝΤΙΑ

δήλωσε χθες ὅτι, ἐβελτιώθησαν αἱ ἀποστολαὶ τροφίμων καὶ ὀφασμάτων διὰ τὴν Εὐρώπην.

Ἐπίσης ἀνεκοίνωσεν ὅτι, ἡ Ούνρα ἐχορήγησεν 170 ὑποτροφίας διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν εἰδικῶν εἰς τὰ ζητήματα διατροφῆς καὶ λαϊκῆς προνοίας. Ἦδη ἀφίχθησαν 36 εἰδικοί, ἦτοι 17 Ἕλληνες, 40 Τσεχοσλοβάκοι, 8 Κινέζοι καὶ 1 Πολωνός.

### Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΛΕΒΑΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙ ΣΥΜΜΟΡΙΑΙ

#### ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΣΥΚΟΦΑΝΤΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Μοναρχικαὶ ἐφημερίδες ἀνέγραψαν τελευταίως τὴν εἰδησιν διὰ «ξένου ὑπήκοου, ἀνήκοντος εἰς τὴν ὀπηρεσίαν τῆς Ούνρα, κατελήφθη ἐπ' αὐτοφώρῳ ἐφοδιάζων μὲ ρουχισμόν, τρόφιμα καὶ φάρμακα τὰς ληστρικὰς συμμορίας τοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος». Ἡ εἰδησις ἀνέφερε περαιτέρω ὅτι «ἡ βρωμερὰ συνωμοσία κατὰ τοῦ Κράτους, προσκάλεσε γενικὴν ἀγανάκτησιν καὶ ἐξέγερσιν εἰς τὴν Λεβადεϊαν...» καὶ ὅτι «ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς Ούνρα κ. Μέϊμπεν ἔθεσεν ἀμέσως ἐκεῖς ὑπηρεσίας τὴν ἐνοχον ὑπάλληλον».

Κατόπιν ἐρεύνης τῆς Ούνρα διεπιστώθη ὅτι τίποτε ἀπὸ αὐτὰ δὲν εἶναι ἀκριβές. Ἀπλῶς, ὁ κ. Χάρολντ Μαρσόν εἶχε παραδώσει μίαν ποσότητα ἐφαρμομένου ἱματισμοῦ εἰς τὸν Σύνλογον Γυναικῶν Λεβადείας, τὰ μέλη τοῦ ὁποίου προσεφέρθησαν νὰ ἐργασθοῦν ἐθελοντικῶς πρὸς ἐπισκευὴν καὶ καθαρισμόν τοῦ ἱματισμοῦ, ὥστε νὰ καταστήθῃ δυνατὴ ἡ διανομὴ τῶν εἰς τοὺς ἐνδεεῖς τῆς Λεβადείας. Ὁ ἱματισμὸς εὗρισκετο εἰς τὰ γρᾶφεία τοῦ Σύνλογου Γυναικῶν, ὅπου ἀκριβῶς καὶ κατοσχέθη ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας. Ἀπεδόθη ὁμῶς ἀμέσως καὶ ἡδη συνεχίζεται ἡ ἐπιδιόρθωσις τοῦ πρὸς διανομὴν εἰς τοὺς πτωχοὺς. Ὑπὸ τῆς Ούνρα διεβιβάσθη ἔντονος διαμαρτυρία διὰ τὰς ἀδικαιολογήτους ἐνεργείας τῆς ἀστυνομικῆς ἀρχῆς.



## ΣΥΝΟΔΕΥΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

### ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ων ζητημάτων ανασυγκροτήσεως. Υπήρχεν ή πληροφορία ότι και κ. Παπανδρέου παρεκλήθη τηλεγραφικώς να μετάσχη της αποστολής μεταβαίνων εις Παρισίους αλλά ή πληροφορία δεν εφαινετο πιθανοφανής.

Ο κ. Βενιζέλος ανακοίνωσεν ότι δεν υπάρχει προς το παρόν ζήτημα συμμετοχής του εις την Κυβέρνησιν.

### Αι εργασίαι της Βουλής

ΑΘΗΝΑΙ. — Κατ' ανακοίνωσιν του κ. Τσαλδάρη αι εργασίαι της Βουλής δεν πρόκειται να διακοπούν κατά την διάρκειαν της απουσίας του.

### ΑΥΞΗΣΙΣ ΕΝΟΙΚΙΩΝ ΑΠΟ 1ΗΣ ΙΟΥΛΙΟΥ

### ΚΑΤΑΡΤΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑΤΑΓΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ. Πληροφορούμεθα ότι ο Υπουργός της Δικαιοσύνης θα εισηγήσῃ εις την πρώτην συνεδρίασιν του Υπουργικού Συμβουλίου την αύξησιν των ενοικίων οικιών και καταστημάτων από 1ης Ιουλίου.

Το ποσοστόν της αύξήσεως δεν θα υπερβῇ τὸ 50 ο.ο.

Ο κ. Υπουργός διηκρίνησεν ότι δεν πρόκειται να τροποποιηθῇ τὸ ἐνοικιστάσιον.

### Ἡ κηδεία

### τοῦ Γεωργίου Πώπ

ΑΘΗΝΑΙ. Τὴν 11ην πρωϊνὴν χθὲς ἐγένετο ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Καρύσις ἡ κηδεία τοῦ ἀποθανόντος χθὲς δημοσιογράφου, πολιτευτοῦ καὶ δικηγόρου Γεωργίου Πώπ.

Εἰς τὴν κηδεϊαν παρέστησαν ἐκ μέλους τῆς Κυβερνήσεως οἱ ὑπουργοὶ κ.κ.

## ΠΟΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΘΑ ΕΧΗ Η ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Ἀρμολογῶς ἀνεκοινώθη ὅτι ἡ ἐπανάληψις τῆς διπλωματικῆς ἐπαφῆς μεταξὺ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἰταλίας ἐπετεύχθη ἥδη διὰ τῆς ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν μεταξὺ τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδος παρὰ τῇ Διασυνμαχικῇ Ἐπιτροπῇ Ἐλέγχου ἐν Ἰταλίᾳ κ. Ἐξηντάση καὶ τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰταλίας κ. ντὲ Γκάσπερι.

Δὲν πρόκειται ὅμως περὶ ἐπανάληψος τῶν ὁμαλῶν διπλωματικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, ἡ ὁποία θὰ πραγματοποιηθῇ μόνον ὅταν θὰ συναφθῇ ἡ συνθήκη εἰρήνης μετὰ τὴν Ἰταλίαν ὁπότε καὶ θὰ διενεμηθοῦν αἱ ἐκκρεμεῖς ἐναντὶ τῆς Ἰταλίας διεκδικήσεις τῆς Ἑλλάδος. Ἐν τῷ μεταξὺ, ἡ προσδοκίη μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν ἐπαφῇ, ἡ ὁποία θὰ ἐ-

ξασφάλισθῇ διὰ τῶν ἀποτελλομένων ἀμφοτέρωθεν διπλωματικῶν πρακτορῶν, θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἐπίλυσιν ἀμέσως ἐπείγοντων ζητημάτων, ὡς π.χ. τῶν ταξιδίων τῶν Ἑλλήνων εἰς Ἰταλίαν, ἡ μέσῃ Ἰταλίας καὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν.

### Ὁ βαρὼνος Ρικότι

ΡΩΜΗ. Ἀνακοινούται ὅτι, ὁ κ. Ρικότι ὁ ὁποῖος διορίζεται διπλωματικὸς ἀντιπρόσωπος τῆς Ἰταλίας ἐν Ἀθήναις ὑπῆρξε γραμματεὺς τοῦ κόμματος Σφόρτσα, ὅταν οὗτος ἦτο ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἀνήκει δὲ εἰς τὸ διπλωματικὸν Σώμα ἀπὸ τοῦ ὁποῖον ἐξεδιώχθη ἀπὸ τοῦ φασιστικῶν καθεστώτος.

## ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ Η ΛΥΣΙΣ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤ. ΕΠΙΤΑΞΕΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Ἀνεκοινώθη ἐκ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας ὅτι διατίθεται πίστωσις ἑνὸς δισεκατομμυρίου δραχμῶν διὰ τὴν ἐναρξιν τῆς κατασκευῆς θρανίων διὰ τὰ σχολεῖα. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι τὸ ποσὸν αὐτὸ ἀποτελεῖ μέρος τοῦ ἐξ 20 περὶ τοῦ δισεκατομμυρίων συνολικοῦ ποσοῦ τὸ ὁποῖον θὰ ἀπαιτηθῇ διὰ τὴν κατασκευὴν ὅλων τῶν θρανίων

καὶ τὴν ἐπισκευὴν τῶν ἡμικατεστραμμένων σχολικῶν κτιρίων. Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας παραλλήλως εἶχεν ἐπαφὰς μετὰ τὴν ἀνωτάτην Ἀγγλικὴν στρατιωτικὴν διοίκησιν, ἡ ὁποία τὸν διεβεβαίωσεν ὅτι τὸ φθινόπωρον, ὁπότε θὰ ἀρχίσῃ ἡ λειτουργία τῶν σχολείων, θὰ λυθοῦν τῆς ἐπιτάξεως διὰ τὰ κατεχόμενα σχολικὰ κτίρια.

## ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ-ΑΙΓΙΟΥ-ΠΑΤΡΩΝ-ΠΥΡΓΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Ἀνακοινούται ὅτι ἀπὸ σήμερον ἀρχίζει ἡ ἐξυπηρέτησις τῆς συγκοινωνίας Ἀθηνῶν-Αἰγίου-Πατρῶν-Πύργου διὰ καινουργῶν καὶ συγχρονισμένων λεωφορείων τοῦ ἁκοινού Ταμεῖου Λεωφορείων.

Τὰ δρομολόγια τῶν λεωφορείων:

Ἐξ Ἀθηνῶν: 7 π.μ., 7.30 π.μ., 8.30 π.μ., 10 π.μ., 1.30 μ.μ., 4 μ.μ. Ἐκ Πατρῶν: 7 π.μ., 7.30 π.μ., 8 π.μ., 8.30 π.μ., 1.30 μ.μ., 2 μ.μ. Διὰ Πύργου: 6 π.μ., ἕκ Πύργου 6 π.μ.

Ἀφετηρία τῶν λεωφορείων ὠρίσθη ἡ Πλατεία Ἀγ. Κωνσταντίνου.

## Ἡ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος  
Μακκᾶς. Εἶπε πρωτοφανὲς νὰ ἔ-

Γεώργιος καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο «ἀβασίλευτος Δημοκρατία».











[illegible]



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
REGION "C"

Ref. No. 5453

Patras 23 June, 1946.

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public Information Report W/E 22/6/46.

Please find herewith the public information report  
from this Office.

for The Regional Director

*J. Barkey*  
J. BARKEY

Reg. Administrative Officer

Encls.

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
REGION "C"

Ref. No. 5453

Patras 29th June, 1946.

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public Information Report W/E 22/6/46.

Please find herewith the public information report  
from this Office.

for The Regional Director  
*J. Barkey*  
J. BARKEY  
Reg. Administrative Officer

Encls.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION  
GREECE MISSION

REGION "C"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 22nd June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 600  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 110
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Indifferent
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Considerable information was passed to the various UNRRA Divisions.

*P. Fotiopoulos*

Signature

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION EG

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED the 22nd June 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1715

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 200

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

As attached Sheet No 1

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

As attached sheets

Office of Public Information

Salonica the 26th June 1946

*Pyzopoulos*  
Signature

(Press Officer)



Sheet No. 1

Weekly Report from 18-6-46 to 22-6-46

Reply to No. 2:

For boys having feeble constitution.

The competent section of UNRRA, according to our information, has not yet approved the distribution of the previously allocated tonic food accommodations to feeble children.

According to the same information, while this being the case in Salonica, the supply of tonic food is granted to weak boys in Athens and its suburbs.

The above publication has been refuted by Mr. Gardner, in a Salonica Press meeting held on 21-6-46. He said that such a thing is not done by UNRRA except the two Soup-kitchens of P.I.K.P.A for the operation of which UNRRA has objected as these did not fulfill the terms indicated.

This has altered all that was published against UNRRA.

The evening paper "Nea Alithia" remarks in a pleasant humour the fact of plentitude of UNRRA's items in the hands of open market sellers and shops and is <sup>in</sup> an unsatisfactory doubt how these items exist scattered therein. UNRRA distributes its items in Salonica with a dropper: a small quantity of cod-fish, a tin of canned meat and <sup>in</sup> very exceptional cases a few grains of coffee.

The morning paper "Laiki Phoni" publishes ref. the allocation of raw materials to manufacturers in Macedonia who, residing at Athens proceed to the immediate sell of these materials at the expense of Northern Greece. No rehabilitation is understood as long as raw materials do not reach their destination. And the allegation set forth is that there is shortage of transport means, and as these must not remain in stores, are distributed lavishly to favoured merchants and manufacturers; and all this disorder causes a loss to Macedonia and Thrace. It is imperative that all conscientious craftsmen, and manufacturers who do not act as those who are residing at Athens, must raise up their voice and protest against this evil which is being done, and which impedes restoration of Industry in Macedonia and Thrace.

The "Laiki Phoni" (Morning Paper K.K.E.) writing ref. the telephonic communication between Salonica and Athens speaks against the British Mil. Authorities and blames them that though there are six phone lines between Athens and Salonica they use 5 of them and one is left for common use.

Continuing it says that UNRRA despite its promises, a small quantity of electrical materials had recently issued, and this material has been used for the lines between Salonica-Kavalla-Thrace.

GREECE MISSION

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED the 22nd June 1946

2. What was the nature of the general reaction towards UNIRA as shown in the local press during the week?

As attached Sheet No1

- As attached sheets

Salonica the 26th June 1946

Signature

(Press Officer)



Sheet No. 1

Weekly Report from 18-6-46 to 22-6-46

Reply to No. 2:

For boys having feeble constitution.

The competent section of UNRRA, according to our information, has not yet approved the distribution of the previously allocated tonic food accommodations to feeble children.

According to the same information, while this being the case in Salonica, the supply of tonic food is granted to weak boys in Athens and its suburbs.

The above publication has been refuted by Mr. Gardner, in a Salonica Press meeting held on 21-6-46. He said that such a thing is not done by UNRRA except the two Soup-kitchens of P.I.K.P.A for the operation of which UNRRA has objected as these did not fulfill the terms indicated.

This has altered all that was published against UNRRA.

The evening paper "Nea Alithia" remarks in a pleasant humour the fact of plentitude of UNRRA's items in the hands of open market sellers and shops and is <sup>in</sup> an unsatisfactory doubt how these items exist scattered therein. UNRRA distributes its items in Salonica with a dropper: a small quantity of cod-fish, a tin of canned meat and <sup>in</sup> very exceptional cases a few grains of coffee.

The morning paper "Laiki Phoni" publishes ref. the allocation of raw materials to manufacturers in Macedonia who, residing at Athens proceed to the immediate sell of these materials at the expense of Northern Greece. No rehabilitation is understood as long as raw materials do not reach their destination. And the allegation set forth is that there is shortage of transport means, and as these must not remain in stores, are distributed lavishly to favoured merchants and manufacturers; and all this disorder causes a loss to Macedonia and Thrace. It is imperative that all conscientious craftsmen, and manufacturers who do not act as those who are residing at Athens, must raise up their voice and protest against this evil which is being done, and which impedes restoration of Industry in Macedonia and Thrace.

The "Laiki Phoni" (Morning Paper K.K.E.) writing ref. the telephonic communication between Salonica and Athens speaks against the British Mil. Authorities and blames them that though there are six phone lines between Athens and Salonica they use 5 of them and one is left for common use.

Continuing it says that UNRRA despite its promises, a small quantity of electrical materials had recently issued, and this material has been used for the lines between Salonica-Kavalla-Thrace.

Weekly Report 18-6-46 to 22-6-46

Reply to No. 3 :

UNRRA welfare Center of Kavalla has organized the various Labor Centers under the direction of Mr. Huish.

The above Centers engage unemployed laborers who are employed in reconditioning and repairing all waste material such as clothing and footwear which are intended to be given out to destitute people.

In these labor Centers the following Divisions function, & which have received the necessary allowance from UNRRA.

- |    |  |
|----|--|
| 1) | Division for reconditioning mens' clothing |
| 2) | " " " children's "                         |
| 3) | " " " women's "                            |

There is also another Division for paper manufacturing.

The P.I.O. has followed up the work of these Divisions, Since last December, and we have suggested methods of utilizing all this waste material which was laying around unused. Mr. Press Officer has blamed the Committee for not doing their work properly and made the necessary suggestions for improving conditions.

Mr Huish, a man who is greatly interested in the laborers' problems in Kavalla, has partially solved the unemployment problem in this Town, through the formation of the first labor Center. He proved in this way that all waste material can be used beneficially. We hope that this experiment can be better organized into a method of utilizing all waste material and in the meantime giving work to hundreds of unemployed.

Besides all the orphanages of Northern Greece are benefited from these Centers because they sent their clothing and shoes to these Centers for repairs, which are made with good discount. For example the Drama orphanage has ordered shoes at 12,000 per pair (for laborer's reward) in contrast to the lowest offer at a free auction of free shoemakers which was 45,000 Drs. All the other Divisions which are engaged in reconditioning mens' and womens' clothing are working with a remarkable yield.

The Division for repairing paper bags is also operating very efficiently. They use the waste paper of the supply service and make paper bags out of it. The wages of the laborers are paid from the profits of this enterprise.

We congratulate Mr. Huish for the formation of this Center. All the waste material can thus be used profitably and also the laborers are enabled to pay with their own money the clothing they receive.

The P.I.O. has the pleasure to inform you that this good system of work is likewise tried to be put into work in Drama where as in Kavalla there is a great unemployment.



Weekly Report from 18-6-46 to 22-6-46

Reply to No. 3:

Past week

During the past week the usual weekly Press meeting was held. At this, it was mentioned the ceremony on the anniversary of the battle of Kilkis. Mr. Singleton took the opportunity to declare that the ceremony was very modest and imposing. Afterwards a communication was given to the representatives of Press by which Mr. Gardner refuted his statements at the previous meeting about the Dimotikon Nossokomion i.e. that the UNRRA personnel is not at all pleased by the contact and cooperation with the Greek personnel of the Hospital. The contrary was ascertained and the above referred were due to untrue information which arrived to the Office of the Director.

Later, explanations were given on publication of the newspaper "Laiki Phoni" saying that UNRRA does not approve the distribution of food to feeble children, as this is done in Athens, and that the encampment of children does not start owing to lack of tents.

A reporter of the left press mentioned cases of abuse and theft of UNRRA supplies and the Director stated that this is altogether a matter of the Greek Police.

The question of both abuse and theft is a thing about which constantly express complaints and the people continue to wonder why UNRRA by handing over the supplies to the Government relies on, although the people through the press accuse and protest for the reason only that they lose what belongs to them or because they do not get all what the United Nations send for them. And all these occur by the tolerance of UNRRA, as UNRRA do not impose themselves as much as they should have done.

This question has from the beginning taken our attention and we realized the confidence which the people have on UNRRA and how pleased they would feel to get everything direct from UNRRA. We ascertained from the beginning the wish of the people and in every press meeting this same wish is expressed by the reporters.

The Director of course, convinces them always that 50% of their complaints are not true and from the remaining 50% the half are of insignificant meaning and we settled through our interference. To the query if and whether the raised insignificant matters are settled, it has been brought to the attention of Mr. Singleton by the reporter the difficult position of certain parts of Macedonia with regard to water supply. It has been mentioned that in many villages the people are obliged to carry the water from a distance of more than an hour. It has been also mentioned that there are information that there have been already brought to Athens drilling machines and asked him whether there will be works executed similar to those constructed by the restoration Service.

Mr. Singleton said that the machines arrived since a long time but there are some accessories missing which by all efforts it has not been possible to import.

From the discussion in general on various other matters it was ascertained that up to the time there has been no progress on matters of road-repairing and sheltering the required funds not having been available.

According to cables from Athens the credit for the children encampment will be readjusted to the double.

Salonica 26th June 1946

Public Information Office

*J. Solari*  
For Th. Papadopoulos.

(Press Officer)



P. I. O. Athens.

UNRRA  
Public Information Office

In. P. I. O. Athens.

Many people have described the joy which the people of the field and of the towns of Macedonia and Thrace feel when they meet UNRRA Officers who are dealing with their different problems.

It has also been described how grateful all these people feel to UNRRA for the affection shown to their pain which occurred as a result of the war conditions. These people feel deep gratitude to the 48 United Nations, which so willingly helped them at the hours of their greatest misfortune. This gratitude cannot be written down in words. By any effort one takes it is impossible to approach the reality. Wherever one goes wherever one stays, he meets the expression of this gratitude to UNRRA. One sees the pleasure pictured very clearly on the faces of the children which get their meals in soup-kitchens, in the quite glance of the mothers who follow their children when eating the hot food and in the expression of the patients who when nursed in Hospitals get medical relief and good food.

When I visited the Hospitals in Thrace, everything I saw was originated from UNRRA. At the same time the Directors informed me that everything is given by UNRRA. Everyone is pleased to give any information regarding the successful effort of the United Nations

conquerors. It is true that everything is due to UNRRA, because the occupants when departing destroyed all. Everything in the Hospitals certifies the pass of the occupant, because the Bulgarians troops in Thrace did not only make use of the Hospitals and Orphanages with a result of a proportional destroy, which occurs in similar cases, when such buildings are being used by troops, but destroyed systematically. And they were not only confined in a partial destroy but destroyed everything wholly, so that the restoration could not be easy. They were pleased to destroy and wished to ruin everything in order to pass stepping on the ruin, enjoying thus the power of occupation in a land of slaved Victors. And all these they did with a great speed because they knew well that their end was near. They knew that the struggle of Greece was just and they knew also that this just struggle was supported by her great friends. Being conscious of the bad results they would have, the occupants speeded up their destruction in everything they met on their way. Particularly in the Hospitals of Xanthi, Komotini, Alexandroupolis they extended their destruction in microbiological instruments and also destroyed X-Ray apparatus. Today although the refuction of these Hospitals is wholly due to UNRRA, having been achieved to nurse comfortably a total number of 300 patients, these arise noticeable lacks, so that of-ten the medical relief is not easy and possible. For example in Alexandroupolis there is a lack of radiography items and so the science is reverted to experience because the surgeon is deprived of the right direction which is achieved through radiography in order that he may be absolutely positive. He is also in lack of a surgery lamp and in cases of operations, especially at night hours, he has great difficulties. But although there are many lacks in the Hospitals, the effort of the doctors, fortunately, has always good and happy results as the zeal of our doctors is very great. Due to this zeal there functions in all these Hospitals besides the pathological and chirurgical section a section of maternity and of pestilential sicknesses. I visited all the chambers I saw everything put in its right place, all very clean, in a way that every visitor gets the best impression. I asked the patients if they were pleased and all expressed their thanks both to the nursing personal and UNRRA who by her Staff takes care always to fill up their lacks in food, medicines and other equipment. At the departure from each Hospital of the UNRRA employee he would be approached by the director or the chief nurse who wished to express a plea in a sweet tone bidding him also goodbye. "Please note this also.....we are in absolute need of this or that item !... Being pleased of the conscientious work done, pleased also for the recognition of UNRRA contribution to the general reconstruction, the UNRRA employee would leave assuring +



them to submit their gratitude and lacks to the Dth of UNRRA.

Th. Papadopoulos.

Note: The above article was given to the Newspapers for publication, by the P.I.O. It was published on the 18th inst. in the Newspaper "Phos".



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

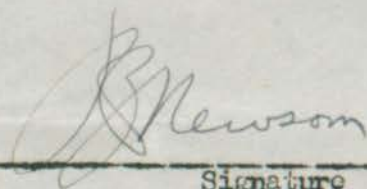
GREECE MISSION

REGION F - Volos

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED June 22, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 193  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 25
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

No press conference held last week, due, perhaps, to the local affairs taking up the time of the reporters. Items sent to us by the Publicity Department, H.Q., are turned over to the editors of the local press, and as a general rule, they publish these articles unless they have already copied same from the Athens papers. Our translators are kept busy translating items of interest concerning UNRRA activities from the local press, a copy of which digest is sent to you daily.

  
\_\_\_\_\_  
Signature



## Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΥΝΡΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 20.— 'Ο  
Πρόεδρος Τρούμαν ἐζήτησε χθὲς  
τὴν νύκτα ἀπὸ τὸ ἀμερικανικὸν  
Κογκρέσσον, νὰ ἐγκρίνη κονδύ-  
λιον 465 ἑκατομμυρίων δολλα-  
ρίων, δι' ἐξπληνσιαίαν συνδρομὴν  
τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν εἰς  
τὴν Οὐνρα.

ση εὐμενῶς μετὰ τριμήνου ἐν  
περίπτωσιν μόνον τῶν κ. κ.  
Μαγνήσαλη, Πατσιαντᾶ καὶ Κο  
ράγιάννη, με προσπτικὴν ἐπα  
ναπροσλήψεως των τότε. Περ  
τῶν κ. κ. Βολοδίνη καὶ Βροστο  
πούλου, ὁ κ. Παπαγεωργίου ἐ  
δήλωσε κατηγορηματικῶς, ὅτι  
δὲν πρόκειται νὰ ἐπαναπροσ  
ληφθοῦν.

Ἐπίσης ἀνεκοίνωσεν ὅτι ζή  
τημα ἀπολύσεως ἄλλων ὑπαλ



## Τὸ λιμάνι

Ἀπὸ τῆς ἡμετέρας πληροφο-  
ρούμεθα ὅτι ὁ λιμὴν τοῦ Πειραι-  
ῶς ἐνισχύθη ὑπὸ τῆς Οὐνοῦρα διὰ  
πέντε νέων αὐτοκινήτων γερανῶν,  
δυνάμειος τριῶν τόννων ἕκαστος  
καὶ ὅτι ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Δη-  
μοσίων Ἔργων ἐνεκρίθη πίστωσις  
ἐξ ἑκατὸν ἑκατομμυρίων δραχμῶν  
διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς προκυμαίας  
Καλαμῶν. Αἱ εἰδήσεις αὗται περὶ  
βελτιώσεως τῶν λιμένων μας εἶνε  
εὐχάριστοι, δι' ἡμᾶς· ὅμως τοὺς  
βολιώτες καὶ γενικῶς τοὺς θεσσα-  
λοὺς δημιουργοῦν τὸ εὐλογον ἐ-  
ρώτημα:

— Διὰ τὸν λιμένα Βόλου πότε,  
ἐπὶ τέλους, θὰ ληφθῇ κύπρια  
πρόνοια;

Ἐπὶ δύο ἡῖη ἔτη τὸ λιμάνι μα-  
ρεῖται ἐρειπωμένο καὶ ἄχρηστου-  
μένο κατὰ τὸ μεγαλειότερον αὐτοῦ  
μέρος ἐκ τῶν πολεμικῶν γεγονό-  
των, παρ' ὅλην δὲ τὴν βαρυτάτην  
λιμενικὴν φορολογίαν οὐδεμία ἀ-  
ξιόλογος ἐπισκευὴ ἔγινε. Καὶ ὅμως  
εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ λιμάνι  
τοῦ Βόλου ἐξυπηρετεῖ ὁλόκλη-  
ρον τὴν Θεσσαλίαν καὶ τμήμα τῆς  
νοτιοδυτικῆς Μικροδονίας. Συνεπῶς  
δικαιοῦται μεγαλυτέρου ἐνδιαφέ-  
ροντος ἐκ μέρους τῶν ἀρμοδίων  
τοῦ πρωτεύουσας.

το γοητευτικὸν αὐτοῦ το-  
φάντασθῃ κανεῖς τὴν θαυμάσι-  
οτῇ πλοῦς σ' ἔκτασι πάνω ἀπὸ  
ἑτέρα, καὶ σὲ σχῆμα ἡμικύκλιο,  
κρυσμμένην γύρω γύρω ἀπὸ πανό.  
καὶ μεγαλόπρεπες κουκουνα-  
(12-13 μ. ὕψος), κάτω ἀπ' τῇ  
τῶν ὁποίων μεθ' κανεῖς ἀπὸ  
επτὰ καὶ φινὸ ἄρωμα ποῦ ξεχώνε-  
ο' ὅλες σχεδὸν τίς ὥρας τῆς ἡμέ-

ασχίζοντας ὁ ἐπισκέπτης τὸ θα-  
αὐτὸ σὲ βάθος ὀλιγώτερο τῶν  
ἑτρων, βρίσκεται ξαφνικὰ μπρο-  
σὲ μιά μικρὴ λίμνη ἀβαθῆ, ποῦ  
ονεῖται μὲ νωχέλεια ἀπ' τὴν μίαν  
ὥς τὴν ἄλλη τοῦ ἄλσους καὶ  
κονεῖται μὲ λειβάδια, μπαξέδες  
γροικίες ἀραιές. Λοφίσκοι βαθυ-  
νοι δεξιά καὶ ἀριστερά ἀπὸ πευ-  
κηές καὶ ἀγριόθαμνους κλείνουν  
μικρὴ πεδιάδα μὲ τῇ λίμνῃ τῆς.  
ἴνοντας ὁ εὐτυχισμένος φυσιο-  
ς τῇ συμπαθητικῇ αὐτῇ λιμνοῦλα  
του καὶ προχωρῶντας ἀντικρὺζει  
ἴσος ἀπὸ κουκουναριές καὶ πευ-  
κα μυροβόλα καὶ ρωμαντικά μο-

ρισσὸν  
κύματι  
ἐρχετο  
ρακτηρ  
γλυκὸν  
λιοῦ το  
Κι  
ράξουν  
λές ὡ  
παίρνο  
τῆς συ  
τρέλλα  
ομό, τ  
δεύτερη  
μάκι.

Λυπη  
γορα το  
κινήσαμ  
μη εὐχῇ  
με σὺντ  
λίκνο α  
Τι  
νὰ περὶ  
ἀξένοια  
τοῦ νησ  
= ὅλεως  
θρώπων

## Μ Ν Η Μ Ο Σ Υ Ν

Ἐλποῦντες τὴν προσεχῇ Κυριακῇ 23η  
ὄν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Νικολάου (ἱ-  
συνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τ  
οῦ :

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ι ΠΑ

καὶ Ι. Κ. ΠΑΠΑΠ

αλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὁ  
μεθ' ὑμῶν καὶ τοῦ κλήρου τὰς πρὸς

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος

Χρυσούλα Κ. Πα



## Τὰ τρόφιμα τῆς Οὐνρα

ΛΟΝΔΙΝΟ, 21.— Τηλεγραφοῦν ἀπὸ τῇ Βάσιγκτων, ὅτι ὁ κ. Χοῦβερ δῆλωσε πῶς οἱ Δημοκρατίες τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς ὑποσχέθηκαν νὰ αὐξήσουν τίς ἐξαγωγὰς δημητριακῶν καὶ τροφίμων. Τὰ τρόφιμα αὐτὰ θὰ παραδοθοῦν στὴν Οὐνρα, ἡ ὁποία θὰ τὰ διαθέσει στίς χῶρες ἐκεῖνες πού μποροῦν νὰ πληρώσουν. Ὁ κ. Χοῦβερ ζήτησε νὰ ψηφισθεῖ καὶ νέα ἀμερικανικὴ πίστωση ὑπὲρ τῆς Οὐνρα.

οὔ δικικητικοῦ ὄργάνου.

Ἀλλὰ ἐπειδὴ τῷφερε ἡ κουβέν-  
α γιὰ τὶς ἀναλογίες... ἀναλογιζό-  
νταν κάτι ἀνάλογες δηλώσεις  
οὐ κἀναν καὶ πραγματοποιοῦ-  
σαν στὸν καιρὸ τῆς κατοχῆς οἱ  
Γερμανοί. Γιὰ κάθε Γερμανὸ στρα-  
τιώτη ἢ ἄνδρα τῶν ταγμάτων ἀ-  
σφαλείας ποὺ φονεύεται θὰ ἐκτε-  
λοῦμε ἀπὸ τὰ στρατόπεδα 50 ὁ-  
μήρους. Δὲν εἴμαστε ἀχάριστοι.  
Ὁμολογοῦμε ὅτι στὸν καιρὸ τῆς

κα  
κα  
τα  
βλ  
πέ  
σε  
ἡ  
Π  
κι  
ἀ  
α



# ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΤΟΠΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

---

Ἀεροπλάνον τῆς Οὐντορα αὐ-  
ριον καὶ μεθαύριον θὰ προβῇ εἰς  
ψεκασμὸν διὰ φαρμάκου Δ.Δ.Τ.  
εἰς πεδινὰς ἐλαιοπεριφερείας Λεχω-  
νίων καὶ Ἀγριᾶς Τὴν Δευτέραν  
ἐπίσης θὰ γίνουν πειράματα κατα-  
πολεμήσεως τοῦ δάκου μὲ Δ.Δ.Τ.  
διὰ ραντισμοῦ μὲ ψεκαστικῆς.

μέρωσε χυός χωρίς ψωμί. Οί άρτο-  
ποιοί, έξαντληθέντων τών άλεούρων,  
ήναγκάσθησαν νά μή ζυμώσουν ειμή  
ελάχιστα καί ούτω χάρις εις την κερ-  
δοσκοπικήν τών τοιφλικούχων μανίαν  
τό φάσμα τής πείνας ήγκυροβόλησεν  
σίσειως εις την πόλιν μας Εύνοητα  
είναι τά έπακολουθήσαντα. \*Ο ελά-  
χιστος παραχθεις άρτος έξηντλήθη  
αύτοστιγμεί, πλήθη δέ κόσμου έπο-  
λιόρκησαν τούς φούρνους ματαιώς  
ζητοῦντος νά αγοράση τό ψωμί τής  
ήμέρας. Ζωηραί σκτναι έπηκολούθη-  
σαν, ήπειλήθη σπόσιμον φούρνων,  
παντοῦ δέ όπου καί αν μετέβαινε κα-  
νεις δέν έβλεπε παρά μίαν πρωτοφα-  
νή έξέγερσιν κατά τών τοιφλικούχων  
καί τής έκπεσοῦσης Κυβερνήσεως τών



## Ἡ διανομὴ ἱματισμοῦ στὴ Λεβαδειά

ΑΘΗΝΑ, 21.— Τὸ γραφεῖο τύπου καὶ πληροφοριῶν τῆς Οὔντρα ἐξέδωκε ἀνακοίνωση, μὲ τὴν ὁποία διαψεύδει κατηγορηματικὰ τὰ γραφέντα περὶ δῆθεν ἀνωμαλιῶν καὶ κακῆς διαχειρίσεως στὴ διανομὴ ἱματισμοῦ ἀπὸ ὑπαλλήλους τῆς Οὔντρα στὴ Λεβαδειά, ὅπως ἔγραψαν τελευταῖα οἱ μοναρχικὲς ἐφημερίδες. Ὁ κ. Μείμπεν ἀναγγέλλοντας τὴν ὁλοκλήρωση τῆς σχετικῆς ἐρεῦνης ποὺ ἔκανε, δήλωσε κατηγορηματικὰ, ὅτι καμμιὰ ἀπ' τὴς κατηγορίαις καὶ τοὺς ἰσχυρισμοὺς δὲν ἔχουν οἰαδήποτε βάση.

...ποι που  
μωρεΐται τὸ ἀδίκημα τῆς ἀν-  
θρωποκτονίας ὥστε νὰ μὴν χρειά-  
ζεται νὰ νομοθετεῖ ἡ πολιτικὴ ἐμ-  
πάθεια τοῦ κάθε ὀργάνου τῆς τά-  
ξεως. Ἐκτὸς ἂν ἡ ἀγγλικὴ κατο-  
χὴ χρειάζεται σὲ εἰρηνικὴ περίοδο  
νὰ ἐφαρμόζει τὰ ἴδια συστήματα  
τοῦ ἡ γερμανικὴ κατοχὴ χρησιμο-  
ποιῶσε σὲ ἐμπόλεμη κατάστασι.  
Ὅποτε, τηρουμένων τῶν ἀναλο-  
γιῶν, ἡ ἀγγλικὴ κατοχὴ εἶναι δε-  
καπέντε φορὲς σκληρότερη, βαρύ-  
τερη καὶ χειρότερη ἀπὸ τὴ γερμα-  
νική. Σεῖς ποὺ νοιώθετε καλύτε-  
ρα ἀπὸ ἀναλογίαις καὶ διοικητὰ τῆς  
χωροφυλακῆς τι λέτε; Ἐτσι δὲν  
εἶναι; Φυσικά, δὲν ἔχουμε τὴν ὁ-

τη  
ἂν  
τὸ  
ρίο  
νο  
μο  
κα  
τὰ  
γῆ  
ἀρ  
ἄλ  
πε



# Η ΟΥΝΡΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ὁ ανταγωνιστὴς Ἀγγλικὸν  
καὶ Ἀμερικανικὸν κεφαλαίου

ΑΘΗΝΑ, 29. — Σήμερα δημοσιεύθηκαν πληροφορίες, ὅτι ἡ Οὔνρα ἄρχισε νὰ ἐκδηλώνει προθέσεις νὰ συνεχίσει καὶ μετὰ τὴ λήξη τῆς ἀποστολῆς τῆς τῆς ἐργασίας τῆς στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ μορφὴν ὀργανισμοῦ ἢ εταιρίας.

Κατὰ τῆς ἰδίας πληροφορίας ἡ Οὔνρα θὰ φροντίζει γιὰ τὴν τοποθέτηση ἀμερικανικῶν κεφαλαίων καὶ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὴν ἐκτέλεση ἔργων καὶ τὴν ἀνάπτυξη ἄλλων ἐπιχειρήσεων.

Συμπληρωματικὰ πληροφοροῦμαστε, ὅτι πολὺ πρὶν ἀπὸ τοὺς

Ἀγγλοὺς ἡ Οὔνρα εἶχε ζητήσει τὴν ἰδρυση ἐμπορικῶν Ὀργανισμοῦ ἀναλόγου μετὸν ἀγγλοελληνικόν, φαίνεται δὲ ὅτι εἶχε κατ' ἀρχὴν τὴ συγκατάθεση τῆς τότε κυβερνήσεως Βούλγαρη.

Ἡ ἀνατροπὴ τοῦ ἀγγλοελληνικοῦ ὀργανισμοῦ ἐμπορίου καὶ αἱ τροποποιήσεις ποὺ γίνονται στὸ ἀρχικὸ του σχέδιο, ὀφείλονται κατὰ κύριον λόγον στὴν ἀντίδραση τῶν ἀμερικανῶν ποὺ σχεδιάζουν γιὰ λογαριασμό τους κατάκτηση τῆς Ἑλληνικῆς ἀγορᾶς σὲ βάρος τῶν Ἀγγλῶν.

πικῶς εἰς τὴν ἐμπέδωσιν τῆς τα-  
ξεως» δηλαδή μ' ἄλλα λόγια  
γιὰ νὰ κατευθύνει ὁ ἴδιος τὸ  
διωγμὸ ἐναντίον τοῦ δημοκρατι-  
κοῦ λαοῦ κάλεσε προχθὲς γιὰ  
τὸ σκοπὸ αὐτὸ μιὰ σύσκεψη. Τὰ  
ὀνόματα τῶν ἀνθρώπων ποὺ πῆ-  
ραν μέρος στὴ σύσκεψη—πρῶτος  
καὶ καλύτερος ὁ ἀρχιεπέτης με-  
γαλοβιομήχανος Γκλαβάνης δει-  
χνουν πολὺ καλὰ τὸ χαραχτῆρα  
τῆς. Μὰ ἂν δὲν ἔφθανε αὐτὸ ἔρ-  
χονται οἱ δηλώσεις τοῦ κ. Γε-  
ωργούλη γιὰ νὰ ξεκαθαρίσουν  
τὰ πράγματα καὶ νὰ ἐπιβεβαιώ-  
σουν πέρα γιὰ πέρα ὅσα σχετι-  
κὰ μὲ τὸ πέρασμά του ἀπ' τὴν  
πόλη μας γράψαμε σὲ ἄρθρο μας  
τῆς Κυριακῆς.

Δὲν πρόκειται ἐδῶ μονάχα  
γιὰ τὸν τρόπο ποὺ ἐπιλαμβάνε-  
ται τὴν «ἐμπέδωσιν τῆς ταξεως»  
ὁ Στρατηγὸς μὲ τὴν μέθοδο δη-  
λαδή τῶν ἐκτοπίσεων—τῶν και-  
νούργιων Χαϊδαριῶν ποὺ ὀργα-  
νώνουν—καὶ τοῦ ἀγρίου διωγ-  
μοῦ ἐναντίον τῶν γυναικοπαί-

Μέσα στὶς 12.000 καὶ πλέον οἰ-  
κήματα τοῦ Βόλου ὁ κ. Γεωργού-  
λης προέκρινε τὸ σῆμα τοῦ  
Ἑργατικοῦ Κέντρου γιὰ τὸν  
στρῶνισμὸ τῶν στρατιωτῶν. Ἡ  
Στρατιωτικὴ Διοίκηση ἔλυσε μάλ-  
ιστα—προφανῶς μὲ ἐντολὴ τοῦ  
—ἐπίταξη τῆς «Ἐξωραϊστικῆς»,  
γιὰ νὰ τὴ διαθέσει γιὰ τὰ γλέν-  
τια τῶν «ἐθνικοφρόνων» τοῦ  
«Κέντρου Κοινωνίας Βόλου».

Ὁ λόγος εἶναι εὐνόητος. Τὸ  
ἴδιο εἶχαν κάνει καὶ τὰ πρῶτα  
τάγματα τῆς Ἐθνοφυλακῆς ὁ-  
ταν ξεμπάρκαρισάν στο Βόλο  
μαζὶ μὲ τοὺς δύστυχους μαύ-  
ρους τοῦ Σκόμπυ. Ἔτσι νομί-  
ζουν ὅτι ἐκδικοῦνται τὴν ἐργα-  
τοῦπαλληλικὴ τάξη τοῦ Βόλου,  
ποὺ πιστῇ στὶς παραδόσεις καὶ  
τὴν λαμπρὴ ἱστορίᾳ τῶν ἀγῶ-  
νων τῆς διαδήλωσε τὴν περα-  
σμέλη βδομάδα τὴν ἀπόφασή  
τῆς νὰ μὴν ὑποκύψει στὴ βία  
τοῦ μοναρχοφασισμοῦ.



For week ended

June 15, 1946.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΥΝΡΑ

ΔΟΝΔΙΝΟΝ, 15.—Ἡ Ἀγγλική κυβέρνησις ἀπεφάσισε ν' ὅπως διαθέσῃ ὑπὲρ τῆς Οὔνρα τὸ ποσὸν τῶν τριῶν ἑκατομμυρίων λίρῶν. Διὰ τοῦ νέου κονδυλίου, τὸ σύνολον τῶν ἐφειτεινῶν εἰσφορῶν τῆς Μ. Βρετανίας ὑπὲρ τῆς Οὔνρα, ἔφθασε τὰ ὀγδοήκοντα ἑκατομμύρια λίρῶν.



ΤΑ

## Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ

Κανένας δὲν ἠμπορεῖ  
ν' ἀρνηθῇ τὸν ἀντίκτυ-  
πον, τὸν ὁποῖον πάντα  
ἔχει εἰς τὴν ἐσωτερικὴν  
μας ζωὴν, ἡ ὅλη ἐξωτε-

# Ὡς τις 15 τοῦ Ἰουλίου δὲν δὰ αὐξηθεῖ ἡ μερίδα τοῦ ψωμιοῦ

Οἱ διανομὲς ἰματισμοῦ στὰ χέρια τῶν Κατσάμπηδων

ΑΘΗΝΑ, 11.—Ὁ ἀρχηγὸς τῆς Οὔνρρα κ. Μείμπεν δήλωσε χθὲς ὅτι :

1) Ὡς τις 15 Ἰουλίου δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ καμμία αὐξηση τῆς μερίδος τοῦ ψωμιοῦ, ὕστερα δὲ ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία αὕτη ἴσως φθάσει πάλι ὁ μέσος ὅρος τῶν διανομῶν τὰ 80 δράμια τῇ μέρα. Ἡ συγκέντρωση τοῦ σταριοῦ ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας ἀγρότες ὑπολογίζεται νὰ ἀποδώσῃ 200.000 τόννους σταριοῦ.

2) Τὸ σημερινὸ σύστημα διανομῶν τῶν εἰδῶν ἰματισμοῦ με δελτία θὰ καταργηθεῖ καὶ θὰ ἀντικατασταθεῖ με νέο, δηλαδὴ θὰ παραδοθεῖ τελειωτικὰ ὁ ἔφο-

διασμός τοῦ κόσμου με ροῦχα στοὺς Κατσάμπηδες καὶ μεγάλμπορους.

3) Οἱ εἰσαγωγὲς καὶ ἐξαγωγὲς τῆς χώρας μας με εἶδη διατροφῆς ἐλέγχονται οὐσιαστικὰ πλέον ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴ Ἐπισιτισμοῦ ποὺ ἐδρεύει στὴ Βασιλικτῶν καὶ καθορίζεται κατὰ τὰ ἀγγλοσαξωνικὰ οἰκονομικὰ συμφέροντα τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῆς χώρας.

4) Οἱ εἰσαγωγὲς τῆς Οὔνρρα ἀπὸ τὴν 1-4-45 ὡς τὰ τέλη Ἰουνίου φθάνουν τὰ 327 ἑκατομύρια δολλάρια. Στὸ ποσὸ αὐτὸ πρέπει νὰ προστεθοῦν καὶ 18 ο)ο ἐξοδα μεταφορᾶς.





# ΑΠΟ 15<sup>ΗΣ</sup> ΙΟΥΛΙΟΥ ΘΑ ΧΟΡΗΓΗΤΑΙ Η ΠΑΛΑΙΑ ΜΕΡΙΣ ΑΡΤΟΥ ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΤΗΣ ΟΥΝΡΡΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΑΘΗΝΑΙ 11.— 'Ο Διευθυντής της Ούνρρα κ. Μέϊμπεν όμιλών σήμεραν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ἐδήλωσεν, ὅτι αἱ πληροφορίες του εἶναι ὅτι θὰ ἀφίχθουν ἐγκαίρως σιτοφορτία εἰς τρόπον ὥστε ἀπὸ τῆς 15ης 'Ιουλίου νὰ χορηγηθῇ εἰς τὰ ἀστικά κέντρα ἡ παλαιὰ μερίς ἀρτου.

'Ο κ. Μέϊμπεν εἶπεν πέραι-τέρω ὅτι προωδήθησαν πρὸς τὰ κέντρα διανομῶν 29 ἑκατομμύρια τεμάχια ἱματισμοῦ, ἄλλα δὲ 9 ἑκατομμύρια θὰ προωδηθοῦν ἐντός τῶν ἡμερῶν.

'Αναφερόμενος εἰς τὸν προϋπολογισμόν τῆς Ούνρρα ὁ κ. Μέϊμπεν εἶπεν, ἀνεγράφη εἰς αὐτὸν κονδύλιον 7 ἑκατομμυρίων δολλαρίων διὰ γεωργικά μηχανήματα εἰς τὴν 'Ελλάδα, 5 1/2 ἑκατομμύρια διὰ φάρμακα καὶ 22 ἑκατομμύρια διὰ δημητριακοὺς καρπούς. 'Επίσης ἐνε-

γράφη καὶ σημαντικὸν κονδύλιον διὰ τροχοσίων ὑλικκόν. 'Η Ούνρρα, κατέληξεν ὁ κ. Μέϊμπεν, μεγάλας ποσότητας τῶν ἐφοδίων τῆς διέδεσε καὶ διαδέ-ται πρὸς κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν τῆς 'Ελλάδος.



# Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΕΠΙΔΙΩΞΗ ΕΞΥΓΙΑΝΣΙΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΘΑ ΑΡΘΗ Η ΜΟΝΙΜΟΤΗΣ ΚΑΙ Η ΙΣΟΒΙΟΤΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 11. — Καθ' ὅς ἔχο-  
μεν ἀσφαλεῖς πληροφορίες, ἡ  
Κυβέρνησις ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ της  
ὅπως ἐπιτύχῃ εἰς τὴν ἐξυγίανσιν  
τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν, τὴν  
ὁποίαν ἐπηγγέλλη διὰ τῶν προ-

κλάδου, ὅπου ἡ ἐκκαθάρισις δὲ  
εἶναι γενναιότερα καὶ ριζικωτέ-  
ρα. Ριζικὴν ἐπίσης ἐκκαθάρισιν  
δὲ ἐπιδιώξῃ ἡ Κυβέρνησις εἰς  
τὸν κλάδον τῶν Τριατατικῶν ὑ-  
παλλήλων, ὅπου ὡσαύτως παρα-  
τηρεῖται πληθώρα ἀναρχικῶν  
στοιχείων.

Τὰ μέτρα τῆς Κυβερνήσεως (δὲ  
εἰσαχθούσιν εἰς τὴν Βουλὴν διὰ  
ψηφίσματος, δὲ ζητηθῇ δὲ ἡ το-  
χίστη ἐπιψήφισις τοῦ, κατὰ τὴν  
διαδικασίαν τὴν ὀριζομένην ὑπὸ  
τοῦ ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Βουλῆς  
τελοῦντος ψηφίσματος.

Εἰς τὴν ἐπιψήφισιν τῶν μέ-  
τρων τῆς τούτων ἡ Κυβέρνησις  
δὲ ἐπιμελεῖται θέτουσα ἐν ἀνάγκῃ  
καὶ ζήτημα ἐμπιστοσύνης  
καθ' ὅσον θεωρεῖ ὅτι εὐρυθυμῶς  
λειτουργία τῶν δημοσίων ὑπη-  
ρεσιῶν δέν εἶναι δυνατόν να  
ὑπάρξῃ ἀνευ τῆς ἀπαραιτήτου  
ἐξυγίανσιν.

# ΝΕΑ ΓΕΝΝΑΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ ΟΥΝΡΡΑ ΑΛΛΑ 34 1/2 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΔΟΛΛΑΡΙΑ ΔΙΑ ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΑΣ ΕΙΣ ΕΛΛΑΔΑ

## Η ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΗΣ ΜΕΡΙΔΟΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

**ΑΘΗΝΑΙ, 11.**—Ο ἀρχηγὸς τῆς ἀποστολῆς τῆς Οὐνρα ἐν Ἑλλάδι κ. Μέζμπεν, εἰς ἀνακοίνωσιν τοῦ πρὸς τοὺς δημοσιογράφους, ἀνέφερεν ὅτι ἐξησφαλίσθη ἡ καταχώρησις εἰς τὸν προὔπολογισμόν τῆς Οὐνρα διὰ λογαριασμόν τῆς Ἑλλάδος τῶν κάτωθι κονδυλίων:

1) Ἐπτά ἐκατομμυρίων δολλαρίων διὰ προμήθειαν γεωργικῶν μηχανημάτων.

2) Πεντέμισυ ἐκατομμυρίων δολλαρίων δι' εἶδη ἱατρικῆς περιθάλψεως, καὶ

3) Εἴκοσι δύο ἐκατομμυρίων δολλαρίων διὰ τὴν προμήθειαν 128000 τόννων δημητριακῶν, ποσοτήτων σόγιας, ζακχάρεως καὶ κρέατος. Ἐπίσης ἐξησφαλίσθη ἐν κονδύλιον διὰ τὴν προμήθειαν τροχαίου ὑλικοῦ καὶ λοιπῶν εἰδῶν. Διὰ τοὺς μήνας Αὐγούστου καὶ Σεπτέμβριου, προσέθεσεν ὁ κ. Μέζμπεν, ἡ Οὐνρα θὰ εἰσαγάγῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα τρόφιμα ἀξίας 22 ἐκατομμυρίων δολλαρίων. Ἐὰν φθάσουν ἐνωρὶς τὰ σιτοφορτία, ἡ μερὶς τοῦ ἄρτου θὰ αὐξηθῇ. Τοῦτο ὅμως δὲν πρέπει νὰ ἀναμένεται ἐνωρίτερον τῶν μέσων Ἰουλίου,

ἡμέλλησε κατόπιν περὶ τῆς διανομῆς τοῦ ἱματισμοῦ καὶ ἀνέφερεν ὅτι ἔχουν ἤδη ἀποσταλῇ εἰς τὰ 156 κέντρα διανομῆς 29.434.208 τεμάχια ἱματισμοῦ. Εἰς τὰ ἀποθήκας εὐρίσκονται 9.000.000 τεμάχια, προωθούμενα συνεχῶς πρὸς τὰ κέντρα διανομῆς.



τα απαιτούμενα φάρμακα διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν χρησιμοποιεησομένων δολωμάτων, διέταξε δὲ τὴν Γεωργικὴν ὑπηρεσίαν Μαγνησίας ὅπως γίνουν αἱ προκαταρκτικαὶ ἐργασίαι διὰ τὴν ἐναρξιν τῆς καταπολεμήσεως τοῦ δάκου.

Αἱ προκαταρκτικαὶ ἐργασίαι συνίστανται εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῶν συνεργείων, εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τῶν ἀπαιτηθησομένων δοχείων καὶ τὴν προώθησιν των εἰς τὰ κέντρα διανομῆς τῶν γεωργικῶν ἐφοδίων. Ἡ μέριμνα διὰ τὴν ἐξεύρεσιν τῶν ἀπαιτητῶν δοχείων καὶ τῶν ψευκῶν στήρων ἀνατίθεται εἰς τοὺς ἐλαϊοκτηματίας, ἡ δὲ τῆς ὀργάνωσεως τῶν συνεργείων εἰς τὴν Γεωργικὴν Ὑπηρεσίαν. Ἡ πρώτη διαδροχὴ διὰ μελάσσης καὶ ἄρσε νικομελασσούχων δολωμάτων, ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἀρχίσῃ ἐντὸς 15 ἡμερῶν.

Διὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ δάκου εἰς τὸ Πήλιον διατίθενται 550 τόννοι μελάσσης, 20 τόννοι ἄρσενικὸν νάτριον καὶ 30 τόννοι θειϊκῆς ἁμωνίας. Τὰ διατιθέμενα φάρμακα κατανέμονται ὡς ἀκολούθως εἰς τὰ συγιστώμενα κέντρα διανομῆς ἐν Πηλῷ :

Βόλος 150 τόννοι, Ἀγριά 90, Καλὰ Νερά 40, Γαντζέα 25, Ἀφησσος 40, Ὀρμος Νεοχωρίου 10, Ὀρμος Λεφοκάστρου 10, Καλάμου 15, Χόρτου 30,

δοθεῖται καὶ ἐπιθυμοῦντες να προσληφθοῦν καὶ ἐφέτος εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἐργασίαν, νὰ προσέλθουν εἰς τοὺς κατὰ τόπους γεωπόνους καὶ ὑποβάλλουν αἰτήσεις. Ὡσαύτως καὶ οἱ ἐπιθυμοῦντες ἐκ τῶν ἰδιωτικῶν γεωπόνων νὰ προσληφθοῦν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν καταπολεμήσεως τοῦ δάκου νὰ ὑποβάλλουν αἰτήσεις εἰς τὴν Γεωργικὴν Ὑπηρεσίαν.

## Ἀπαγωγὴ βρέφους ὕπὸ ἀτσιγγάνων

Εἰς τὸν χώρον τῆς ἐμποροπανηγύρεως ἐν Καρδίτῃ, προχθὲς ὁπότε μετέβη πρὸς ἀγορὰν τῶν ἀπαιτητῶν τοῦ ὁ ἐκ Ζάρκου Τρικκάλων Δημήτριος Ζαγγα νᾶς, ἀνεγνώρισε, μεταξὺ ἄλλων ἀτσιγγανοπαίδων, τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωάννην, 8 ἐτῶν τώρα, ἀπαχθέντα—ὡς ἰσχυρίζεται πάντοτε ὁ πατήρ—ὕπὸ ἀτσιγγάνων τὸ 1942. Ὑπεβλήθη ἀμέσως μήνυσις ἐναντίον τοῦ ἀτσιγγάνου Χαρ. Χαλιλοπούλου καὶ τῆς γούφισσας, μεθ' ἧς οὗτος συζῇ παρά νόμῳ. Ἐν τῇ μηνύσει ἀναφέρεται καὶ σημεῖον ἐγκαύματος, τὸ ὁποῖον φερεῖ ὁ μικρὸς Ἰωάννης εἰς τὸν ἑνα πόδα. Ἐγένετο ἐν τῷ μεταξὺ λήψις αἵματος μηνυτοῦ, ἀπαγωγέων καὶ ἀπαχθέντος καὶ ἀναμένεται τῶρα ἡ ἀπόφασις τοῦ Δικαστηρίου, ἀπὸ τοῦ ὁποῖο ὁ Ζαγγανᾶς ζητεῖ τὴν ταχίστην ἐκδοσιν τῆς ἀποφάσεως, φοβούμενος μήπως οἱ ἀτσιγγανοὶ ἐξαφανίσουν τὸν Ἰωάννην ἢ παρουσιάσουν ἄλλον μικρὸν εἰς τὸ Δικαστήριον.

For week ended

June 8, 1946.



Οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Οὔνρα

57 Ἀἷον Τετάρτην ἀφικνεῖται εἰς  
τὴν πόλιν μας, προκειμένου νὰ ἐπι-  
ληφθῇ μὲ τὰ ζητήματα, τὰ ὅποια  
ἀντιμετωπίζει ἡ Οὔνρα εἰς τὸ ΣΤ'  
διαμέρισμα, ὁ κ. Κάλτσον, ἀνώτε-  
ρος ἀξιωματικὸς τοῦ ἐν Ἑλλάδι  
ἀρχηγείου τῆς Οὔνρα.

κατασκευάσει

Γ'Εκ τοῦ γραφείου τοῦ Γ.Φ.Τ.

— Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων

Ἐργάζεται ἀντιτυφικός εὐβολισμός καθ' ἑκάστην καὶ ὥραν 5—7 τοῖς λαϊκοῖς Ἀντιωτοπούλου 1.

— Διὰ τοὺς καπνοπώλῃς

Συμπληροῦντας τὴν ἀπὸ 1—6—46 νακοίνωσιν μας περὶ πωλήσεως σιγῆς καὶ ἀσφαλείας καὶ ἀσφαλείας σιγῆς



## Διανομή

2/6

Μετὰ τὰ νήματα ποῦ παρεχώρη  
σε τὸ Κράτος καὶ ἡ Οὐνρρα, κα-  
τεσκευάσθησαν εἰς τὰ ὑφαντή-  
ρια τῆς πόλεως μας ἄνω τῶν  
100 χιλιάδων μέτρων ἀλατζάδες  
καὶ ἄλλα θαμβακερά ὑφάσματα  
προοριζόμενα πρὸς διανομὴν εἰς  
τὸ κοινόν. Ἡ κατασκευὴ συνεχί-  
ζεται, λόγῳ ὅμως τοῦ ὄγκου τῶν  
μέχρι τοῦδε ἐτοιμασθέντων δη-  
μιουργοῦνται δυσχέρειαι ἐκ τῆς  
ἐλλείψεως καταλλήλων ἀποθη-  
κῶν. Νομίζομεν ὅτι αἱ δυσχέ-  
ρειαι αὗται μποροῦν νὰ παρακαμ-  
φθοῦν εὐκόλως καὶ ταχέως, ἐάν  
ἀρχίσῃ ἀμέσως ἡ διανομὴ τῶν  
εἰς τὸ κοινόν. Ἐφ' ὅσον ἐληξε  
ἤδη ἡ διανομὴ τοῦ καινουργοῦς  
ἱματισμοῦ εἰς τοὺς μισθωτοὺς  
εἶναι καιρὸς νὰ ἀρχίσῃ ἡ διανο-  
μὴ τῶν ἀλατζάδων.

1) Συνγενήματα, 2) \*Αλωνιστικόν Δικαίωμα, 3) \*Εξαρτήματα, ανταλλακτικά, Ιμάντες, καύσιμα, σάκκοι κ.λ.π. 4) Τροποποίησις Καταστατικοῦ καὶ 5) Διάφορα.

Λόγω τῆς σοβαρότητος τῶν θεμάτων ἀνάγκη νὰ μὴν λείψῃ κανεὶς.

\*Ο Πρόεδρος      \*Ο Γεν. Γραμματεὺς

## ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΝΗΛΙΟΥ

\*Ο πρόεδρος τῆς Κοινότητος \*Ανηλίου διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασσίαν σήμερον Κυριακὴν 25 Μαΐου καὶ ἐπὶ δύο εἰσέτι Κυριακὰς ἤτοι τὴν 2 καὶ 9 Ἰουνίου ἐ. ε. ἐκτίθεται καὶ ἐν τῷ συνήθει τῶν δημοπρασιῶν τόπῳ ἢ ἐκποίησις 205 χιλ. ὁκάδων ξυλανθράκων ὀξυιδῆς ἐκ τοῦ κοινοτικοῦ δάσους. Διὰ πλείονας πληροφορίας οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν τῶν ὄρων τῆς διακηρύξεως ἀπὸ τὸ γραφεῖον τῆς Κοινότητος κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας ἐκάστην ἡμέραν. (321)

\*Ανήλιον 26 Μαΐου 1946

\*Ο πρόεδρος Κ. Π. Μήτσιου

Γαλλικὲς—\*Αγγλικὲς



**250.000 ΤΟΝΝΟΙ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ 23-27.000  
ΤΟΝΝΟΙ ΖΑΚΧΑΡΕΩΣ ΘΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ  
ΕΙΣ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ**

ΑΘΗΝΑΙ, 8.— 'Ο κ. ὑπουργὸς τοῦ Ἐφοδιασμοῦ συνειργά-  
σθη μετὰ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Οὐνρα κ. Μείμπεν, ὁ ὁποῖος καὶ τοῦ  
ἀνεκοίνωσεν ὅτι διὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον ἐξησφαλίσθησαν 48 000  
τόννοι σιτηρῶν διὰ τὴν Ἑλλάδα, ὑπολογίζεται δὲ νὰ εἰσαχθοῦν με-  
γαλύτεραι ποσότητες διὰ τοὺς μῆνας Αὐγουστον καὶ Σεπτέμβριον.

Πάντως, μέχρι τέλους τοῦ ἔτους θὰ εἰσαχθοῦν εἰς τὴν Ἑλ-  
λάδα 250.000 τόννοι σιτηρῶν, ἐν συνόλῳ. Ἐπίσης θὰ εἰσαχθοῦν  
23.000 ἕως 27.000 τόννοι ζακχάρεως.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω θὰ κριθοῦν πιθανώτατα ὡς ἀσύμφοροι  
ὠρισμέναι προτάσεις πρὸς εἰσαγωγὴν σίτου καὶ ζακχάρεως ἐκ  
τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τοῦ ἐλευθέρου ἐμπορίου.

# ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΗΣ Γ. Σ. Ε. Ε. ΠΡΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 8 — 'Εν συνεχείᾳ πρὸς τὴν κατὰ τοῦ ψήφισματος διαμαρτυρίαν τοῦ ΕΑΜ, ἡ Γενική Συνμοσπονδία τῶν Ἑργατῶν Ἑλλάδος ἀπέστειλε τηλεγράφημα πρὸς τὸν γενικὸν γραμματεῖα τῆς Παγκοσμίου Συνδικαλιστικῆς Ὁμοσπονδίας κ. Σαγιάν, διὰ τοῦ ὁποῦ καταγγέλλει, ὅτι ἡ Κυβέρνησις, ἐφαρμόζουσα τὸ ψήφισμα διὰ τὰ μέτρα τάξεως καὶ ἀσφαλείας, ἀφαιρεῖ τὰς ἐλευθερίας τοῦ ἀτόμου καὶ ἐγκυβιερνεῖ ἀστυνομικόν καὶ φασιστικόν κράτος. Τὸ ὅλον ψήφισμα, λέγει τὸ τηλεγράφημα, ἀποτελεῖ πρᾶξι κομματικὴν κατάργησιν τοῦ Συντάγ-

μα ζητεῖ ἀπὸ τὴν Παγκόσμιον Συνδικαλιστικὴν Ὁμοσπονδίαν νὰ τὴν ἐνισχύσῃ εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς καὶ νὰ καλέσῃ τὰς ἐργατικὰς ὁργανώσεις ὅλων τῶν χωρῶν νὰ πάρουν θέσιν ἐναντίον τοῦ μοναρχοφασιστικοῦ καθεστώτος τῆς Ἑλλάδος.

## Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΝ ΤΗ ΒΟΥΛΗ

ΑΘΗΝΑΙ, 8. — Σχετικῶς μετὰ τὸ ψήφισμα περὶ μέτρων τάξεως, αἱ ἀντιλήψεις τῶν κομμάτων θὰ ἐκδηλωθοῦν κατὰ τὴν συζήτησιν, ἣ ὁποία θὰ γίνῃ εἰς τὴν Βουλὴν. Ἡδὴ τὸ ψήφισμα εὐρίσκεται ὑπὸ ἐπεξεργασίαν εἰς γέρας τῆς ἀρμοδίας



D/430


U N R R A  
Region "HI"  
Chios  
Ref: CR/4/1-  
28th June 1946

TO : Chief of Mission  
FROM : Regional Director  
SUBJECT : Public Information Report for week  
ending 22 June 1946.

Attention: Office of Public Information

Herewith above report in duplicate.

AE/NV.

  
Hoit S. Brown  
Reg. Director.

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION III

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK END D 22 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press?

217

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?

20

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

The reaction was one  
of satisfaction

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

The lineage inspired by UNRRA was informing that UNRRA had handed repatriation matters over entirely to the Greek Government and directing all enquiries on this matter to the local Govt. Representative.

*A. J. Andrews*

Signature

*fr. R. J. Dün*



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "K"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 22 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? approx. 550
- (b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? " 200
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Followed up news and comments published in the Cretan press, clipping items of interest to UNRRA.

Wrote and released to all Cretan newspapers circulars on Sanitation and Malaria Control campaign going on urging cooperation of Communities and individuals, throughout the island of Crete, to make possible UNRRA's great project of eradicating malaria from Crete and improvement of health conditions generally.

Released to newspapers typed copies of letters of thanks sent to UNRRA -Region "K" Sanitation and Malaria Control Service by Communities. (Translations of some such letters were made and sent to H.Q.)

Met reporters of local newspapers and callers at UNRRA Offices concerned on various activities of UNRRA.

Signature

*E. Glykourides*

U. N. R. R. A.  
REGION "K."

11/ F 262  
 EG 2683  
 C 1900  
 K 800  
 Total 5645

244  
 172  
 700  
 400  
 1.516 inspired by office of  
 Region EG, F, K

15 June

- 2) Favorable ~~and~~ in some cases indifferent -
- 3) (a) Releases to the papers have been given. They reported various <sup>regional</sup> ~~house~~ activities, gave instructions on various subjects e.g. how to process ~~house~~ <sup>house</sup> ~~road~~ <sup>road</sup> etc. ~~etc.~~
- (b) Considerable information <sup>from the Press</sup> was passed to ~~house~~ <sup>house</sup> ~~div-~~ <sup>div-</sup> ~~ision~~ <sup>ision</sup>
- (c) Press Conferences have been held, photographs taken, reporters received in ~~such~~ a good information has been passed to the ~~press~~ <sup>press</sup>



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "K".

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 15 June, 1946.

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 800 approx.  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 400 "
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Followed up news and comments in the Cretan press, clipping items of interest to UNRRA.

Sent photographs with explanatory notes to H. Q.

Took photographs of UNRRA aeroplane while spraying marshes at Almyros with DDT.

Released to all Cretan newspapers circular on how to process UNRRA raw wool.

Received visitors and attended to miscellaneous Office work.

*E. Solychnidis*

Signature

Press Relations Officer,  
Region "K".



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
Region "C"

Ref. No. 5053

PATRAS, 17th June, 1946

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public Information report W/E 15/5/46.

Please find herewith the weekly public information report from this Office as requested.

S. H. LA FONTAINE

*S. H. La Fontaine*

Regional Director

Encls.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
Region "C"

Ref. No. 5053

PATRAS, 17th June, 1946

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public Information report W/E 15/5/46.

Please find herewith the weekly public information report from this Office as requested.

S. H. LA FONTAINE

S. H. La Fontaine  
Regional Director

Encls.

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GRECE MISSION

REGION "C"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 15/6, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1900
- (b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 700

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? In some cases favourable in other cases indifferent

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

1. The issue of the Region "C" News Digest.
2. Information was passed to the press about expected arrival of ships
3. Press conference arranged in connection with publication of a big article in "Elefteri Achaia".
4. Considerable information was passed to the various UNRRA Divisions.

B. J. K. ...  
Signature



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION



REGION EG

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED the 17th June 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 2683  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 172
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? As attached sheet
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects. As attached sheet

Office of Public Information

Salonica the 21st of June 1946

  
Signature ( Press Officer )

"Laiki Phoni"(Communist)Newspaper,referring to the last Press meeting,it comments in an appatent way,the delay which the Government is bringing to send the necessary funds to commence the sheltering and the repairs to roads. It draws the attention of the responsible Services of UNRRA on the fact that irregularities occur in the distribution of clothing and foodsupplies,as well as on provisions which still remain undistributed in warehouses,and which have almost turned bad;these foodsupplies have at last been thrown into the sea as useless. All the above have happened due to the lack of a strict control on the part of UNRRA as well as of the Authorities.

The people still demand responsibilities from UNRRA and demand also the foodsupplies which are imported into Greece for them. UNRRA must go further into this matter,and undertake the whole reponsablity towards the People.

Note:- The Public Information Office considers that the above reaction is a good one,and in favour of UNRRA; The above reaction proves that the people has a considerable confidence in UNRRA.

The newspaper "Nea Alithia" refers to a message sent by its Athens Correspondent in connection with the arrest of a foreign Employee of UNRRA at the time when he was handing UNRRA's foodsupplies and clothing to the Communist brigands. This event happened at Livadia. The foreign employee as well as the two Greek assistants have been arrested at the time when they were delivering 25 full bags of provisions etc. to an Office of E.P.O.N.

The newspaper commenting on the above event,proposes the revision of the way by which UNRRA's foodsupplies have been distributed up-to now.

The indignation of the people is quite justified as,while these provisions are destined for them,they are placed on the black market and into the hands of brigands.

The publication of the above has produced a strong impression to the readers. The P.I.O. has to add that in the presence of its Officer and in his various talkings,ironic discussions were made upon this matter. The impression created from this bad event,is considered by P.I.O. as a strong reaction

We received in our Office the representatives of the Communist and E.A.M. newspapers. I remarked to them for their omission to publish something in connection with the ceremony held on board the s/s "Empire Austen". They replied that they respect UNRRA for its great and humanitarian work; They consider this work as a perfect one for the relief and rehabilitation of our Country, They ommitted to mention the arrival of the supplementary wheat-cargo,because even this cargo was needed by the people, they thought that it was not necessary for a ceremony to be held,as the Greek people have sacrificed themselves heavily for the liberty and for their Allies.

We mention the above,as we consider it a real reaction.



Weekly Report: 11-6-46 to 17-6-46

Reply to No 3:

VETERINARY SECTION OF KAVALLA

The Agricultural Department of UNRRA in Kavalla during my visit there informed me that with regard to activities of its Veterinary Section since last December, the said Section has been mainly occupied on combating the epidemic disease to the animals prevalent at that time, namely, fever ceses of which were found in Chrisou polis and possibly extending all over Greece as had occurred in the past, because the transmission of this disease is very easy.

Fortunately, UNRRA faced same systematically until it was completely suppressed, so that, the complete sanitation in all districts was achieved.

But till the arrival at the point of the complete sanitation besides the intense work, immediate activity had also been required. The veterinarians, Mr. Xifalides and Mr. Ioannou worked very hard in nursing the animals as most of them were sick and their main effort was to stop the disease until the period of birth. As they lacked the required inoculations serums, they proceeded to the information also of the healthy animals and then they started the mass nursing, having succeeded finally in their recovery with the aid of medicines which UNRRA had at its disposal at that time. The complete effacing of this disease is hoped to take place with the use of the medicines and serums are expected to come.

Now the Veterinary Section is occupied in the combat of other diseases i.e. pest and other red diseases, generally, but their treatment is ever difficult due to lack of inoculations serums. At the same time rabies cases increased because the killing of dogs is not possible due to the required quantity of strychnine not being available.

Another disease which is combated sensibly is the piroplasmosis.

Generally all steps have been taken to avoid every disease, particularly epidemic. The disinfection is achieved through the construction of a cistern at Nestos bridge which is full of anti-septic medicines and there with the supervision of the sanitation Officers who are engaged for that purpose the disinfection of all going through including the transport vehicles is achieved.

All the above mentioned gives us a faint idea of the entire work done during the past six months by the Veterinary Section of UNRRA Kavalla for the protection of the Sanitary condition of cattle-breeding, which cattle-breeding is included in the programme of the financial rehabilitation of the country.

Note: The above was given for publication concerning the lack of medicines, inoculations and serums were left out.

During the past week the regular press meeting was held at UNRRA's Offices. Mr. Singleton gave to the Press a detailed list of the material imported by UNRRA to be used for sheltering, repairs to roads and for the children's open air camps. Furthermore Mr. Singleton expressed his delight to announce that the children will also receive parcels from the American and Canadian Red Cross.

visit Following the above declarations Mr. Gardner declared to the representatives of the Press particulars of his last visit to the municipality Hospital, and to the meeting which was held, after the ~~meeting~~ under the chairmanship of Mr. Djirides G.G. in which discussions were made in connection with the re-organization of the said Hospital.

Mr. Gardner described the indignation felt by the nurses and the other UNRRA Staff working in this Hospital; every obstacle is put into their way. Mr. Gardner does not understand what is the real reason of such a behaviour towards UNRRA's nurses and Staff.

The other day a Press meeting was held at Kavalla UNRRA's Offices under the Chairmanship of Mr. Gardner. Mr. Gardner took the occasion to make the same declarations as those made by Mr. Singleton during the Salonica's Press meeting.

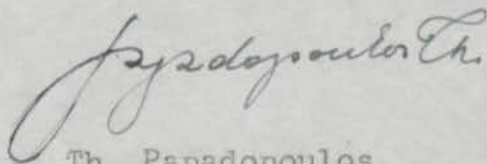
An exhibition of the educational school of the Kavalla's Youth was held. In this exhibition Mr. Gardner, Service Officers of UNRRA, and some intellectual citizens were present. The hall of the school was ornamented with various articles prepared by the boys, such as pieces of furniture and some trinkets, and by the girls some children's clothing.

This progress convinced all the officials present at this exhibition that this is due to the kind endeavour of the students as well as that of Mr. and Miss Bradley together with UNRRA's assistance, to establish such a school with excellent result.

Next week we intend to take pictures in Western Macedonia of the Gymnasiums of Nomos Kojani. We shall take the opportunity to come in touch with the State Officials of Kojani, as well as with the people, in order to help them by reporting their satisfaction and/or their complains.

Salonica 21st June 1946

Office of Public Information



Th. Papadopoulos  
(Press Officer)



Sheet 4

Weekly Report : 11-6-46 to 17-6-46.

Reply to No 3:

Next week continued :

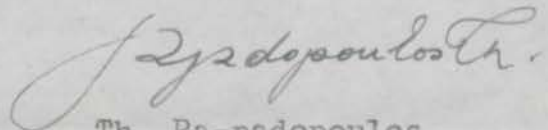
A representative of a French magazine who is connected with our Press Officer asked our Office to kindly correspond regularly with him in Paris and send pictures upon the activities of UNRRA of Northern Greece for the purpose of publishing them in his magazine.

Considering that our UNRRA's activities published in a n important magazine in Paris, acquaint the French people with the humanitarian work of UNRRA in Northern Greece, the P.I.O. intends, to send regularly to this magazine in Paris all reports and pictures in connection with UNRRA's work.

The above matter, is of course, subject to your approval.

Salonica 21-6-46

Public Information Office



Th. Pa-padopoulos  
(Press Officer)

TA-NON-44  
1946-1947

Public Info.

Received on the  
26th of June

Mr. H

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

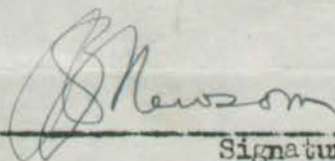
GREECE MISSION

REGION F \* Volos

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED June 15,, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 262  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 244
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

One press conference held during the week. No items of general interest have developed during the week and the news digest from Athens, which arrives irregularly, together with our own news digest, extracts from local papers, is our means of keeping in contact with things in general.



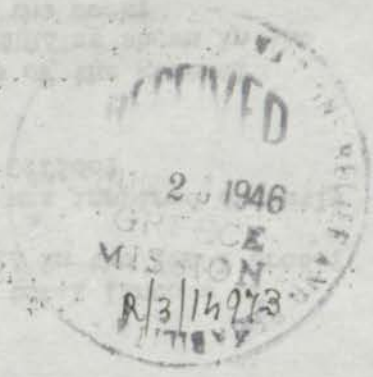
Signature



THE ABOVE INFORMATION IS  
FOR THE USE OF THE  
OFFICE OF THE  
DIRECTOR OF THE  
BUREAU OF THE  
NAVY

THIS INFORMATION IS  
FOR THE USE OF THE  
OFFICE OF THE  
DIRECTOR OF THE  
BUREAU OF THE  
NAVY

(S) THE ABOVE INFORMATION IS  
FOR THE USE OF THE  
OFFICE OF THE  
DIRECTOR OF THE  
BUREAU OF THE  
NAVY



THIS INFORMATION IS FOR THE USE OF THE OFFICE OF THE DIRECTOR OF THE BUREAU OF THE NAVY

END

OFFICE OF THE DIRECTOR

THIS INFORMATION IS FOR THE USE OF THE OFFICE OF THE DIRECTOR OF THE BUREAU OF THE NAVY

✓  
UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION EG

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED the 10th June 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1351  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 379
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? no reaction
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects. as the attached sheets.

OFFICE OF PUBLIC INFORMATION

Salonica the 14th June 1946

*J. J. J. J. J.*  
Signature

Press Officer



WEEKLY REPORT: From 4th-6-46 to 10th-6-46

Reply to No 3:

Upon to an invitation of Mr. Ventouris the Prefect of Chalkidiki made to UNRRA's Salonica P.I.O. the Press Officer proceeded to Nikitis village of Chalkidiki and took part at the inauguration held on the 5th inst. of this small Hospital of 16 beds.

This Hospital which is the work of UNRRA and the Greek Red Cross, was greatly helped by the inhabitants who were in the know of the real needs of their village.

This Hospital was once a house almost destroyed. The inhabitants gave all the material for the repairs and at the same time they worked hard in order to transform it into a comfortable building which is now used as an excellent small Hospital. In this Hospital the patients may be given good treatment. The real systematic and concrete assistance is being given by UNRRA's Health Services, supplying it with all medicines. The Prefect took the opportunity to express his gratitude on behalf of the Government and the people towards the United Nations.

A special report accompanied by the films taken on board the s/s "Empire Austen" by Mr. Harissiades were sent to the P.I.O. Athens on the same day by air mail. The Press Officer refers to the arrival of this Steamer, carrying wheat cargo to Salonica. The impression on the people on the arrival of this steamer was great due to the fact that this cargo arrived on time when the lack of wheat was perceptible.

The press in general accepted with gladness our invitation to the ceremony, but the Communist newspapers, in spite of their presence at the ceremony, made no publication in connection with the ceremony, but only reported the arrival of the Steamer. The absolute silence kept by the Communist newspapers as regards the ceremony, is considered as a bad reaction. We are not in a position to know, up to now, what is the impression of the Provincial Press, to which I reported the event by phone at the same day.

During the ceremony, the Press Officer took the opportunity to come in touch with the Governors General of Central Macedonia and Northern Greece Messrs. Cottas and Djirides.

Mr. Cottas expressed his joy for the good organization of UNRRA's P.I.O. Athens and Salonica. He expressed also his gladness for our Digests.

We came in contact with the British Press Office too. They expressed the wish to develop our contact to such a degree so as to become a real collaboration.

The weekly press meeting was held on 7-6-46 in the UNRRA's Offices under the chairmanship of Mr. Singleton R. Director and in presence of Mr. Gardner Co-Director. During this meeting Mr. Singleton expressed his sorry for the inactivity of the various Committees. He is, he stated, at a loss to understand the reason why the Committees are not called to different meetings which are held regularly. The intention of Mr. Singleton, declaring the above is only due to his interest for the prosperity of the Greek People. Following the above, Mr. Singleton declared that UNRRA collaborated always with the Greek Red Cross with good satisfactory results, mainly on the sanitation level. The Greek Red Cross, no doubt, accomplished its duties, up to now, perfectly; I am, said Mr. Singleton, unofficially informed that Mr. Zanas, the President of the Greek Red Cross, Northern Greece Section, is replaced. Unfortunately Mr. Philon, President of Greek Red Cross omitted to call at UNRRA's



Reply to No 3 :

Offices and I am not in position to give to the Press further information.

Furthermore Mr. Singleton brought to their knowledge that on the 3rd inst, a meeting was held in which the Competent Services of Public Works, the Engineering Services of the British and Greek Armies as well as the Engineering Services of UNRRA were present. They studied there, the sheltering question and the repair of roads. It is certified that if the above works do not start immediately, the communications will be altogether stopped. Mr. Singleton added that UNRRA imported many million Dollars of construction materials, which stand idle as the Government does not remit the necessary funds to commence the work. For the same reason the sheltering is still delayed although the material is in hand and stored, and which is to be used for the construction of 20,000 houses. If some insignificant road repairs are done these are due to funds deposited by grocers, cooks and other individuals.

Mr. Singleton speaking for the children open air camps in Northern Greece, said that in these camps 50,000 children will be sent, all necessary material for these camps are already stored in warehouses. The function of the children open air camps is delayed due to the concentrated all food supplies at Pireaus by the Government. However we have food supplies in store enough to commence the work of those open air camps but for that we must have authorization also from Athens so that a part of these food supplies may be used for this purpose.

However in case that the Government does not send funds and food supplies in time, the functioning of the children open air camps, will never commence.

In connection with the anti-malaria battle, Mr. Damkas Inspector of malaria combat of Northern Greece informed us that there are many sources of nymphs. The anti-malaria teams worked very hard, during the month of May. Unfortunately, due to the shortage of D.D.T. they ceased to work from the beginning of June.

The following villages have been sprayed with D.D.T. during the month of May:

Villages	Protected Population	Houses	Consumption of DDT solution
205	132,000	22,803	109,000 Klbs.

In addition the first plane has arrived and the second one is expected, but it is indispensable to have a third plane. The first plane will shortly be used for spraying over the Centre and Western Macedonia, as there are many sources of nymphs over a wide area, which is impossible to spray by other means.

They informed us that at the Greco-Turkish borders there are large malaria spaces, and in spite of the battle which takes place on the Greek Territory for the destruction of the pro-nymphs, no activity for the same purpose is being done on the Turkish side. For this purpose it would be advisable if UNRRA would take the necessary steps with the Turkish Government in order to obtain a permit to spray these large spaces on the Turkish side also.

Another main question interesting the People of Alexandroupolis is the sea mines which exist. Every day there are people killed by them. The population address an appeal through the P.I.O. to UNRRA, requesting that the people of Alexandroupolis are spared of such a calamity.

The Press Officer on his return from his tour in Eastern Macedonia signified to UNRRA's Divisions the matters that concerned each one of them. We consider that this system of getting UNRRA in contact with the people, through P.I.O. will be approved by you.

Upon an invitation of Mr. Cottas our Press Officer



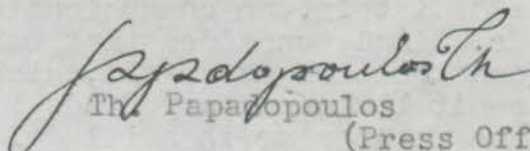
visited him and discussed with him on various matters.

Next Week:

The Press meeting of UNRRA Kavalla will take place.  
A tour of our Press Officer to Drama and Serres will follow.

Salonica 14th June 1946

Office of Public Information

  
Th. Papadopoulos  
(Press Officer)

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

Greece

Salonica 11th June 1946

To: Mr. Singleton ✓

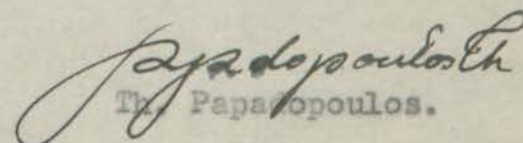
From: Public Information Office

During my sojourn in Nikitis of Chalkidiki a Committee of inhabitants visited and reported to me that the distribution Committee there forces the inhabitants to take delivery of the tinned fish, before they obtain the wheat and the sugar. The village of Nikitis is situated at the sea shore and fishing is much developed. The best fresh fish is priced at 1500 Drs. per oke. It is therefore, rather unjust to force the inhabitants to buy the preserved fish at the price of 4500 per oke, a sum so high that the peasants are not in position to pay for it. They herewith address an appeal to UNRRA requesting to see into this matter so that they may be able to get the wheat and sugar, without getting the fish.

The Fishermen's Committee also visited me complaining against the obstacles that the Authorities are putting before them in the issue of the fishery equipment which has already been given by UNRRA to the Distribution Committee.

I assured both Committees that I will bring their cases to the knowledge of my Direction.

Placing the above matter before the Honorable R. Direction I beg you to kindly intervene in these two questions so that any unfavorable reaction due to the irregularities of the Distribution Committee may be avoided.

  
Th. Papadopoulos.

C.C.  
Mr. Gout  
Fishery Adviser  
P.I.O. Athens



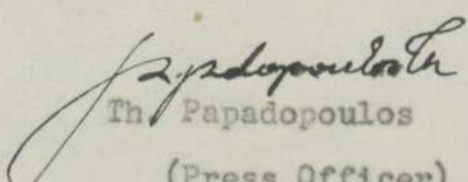
UNITED NATIONS RELIEF & REHABILITATION ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
HEADQUARTERS

~~Athens~~ 5th June 1946

To : Transport Office Kavalla  
From : Office of Public Information.  
Subject: Firewoods transport.

During my visit to the girls Orphan Asylum of Xanthi, the Administration of this Asylum, begged me to intervene to UNRRA so that a lorry may be sent there for the transport of 10,000 okes of firewoods.

I beg you kindly to give all possible assistance to this Orphan Asylum and be sure that the poor orphans will be always grateful to UNRRA.

  
Th. Papadopoulos

(Press Officer)

✓ Distribution  
Mr. Singleton

UNITED NATIONS RELIEF & REHABILITATION ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
HEADQUARTERS

Athens  
Salonica 5th June 1946

To : Mr. Kingston  
From : Office of Public Information.  
Subject: Girls Orphan Asylum irrigation

During my visit to the girls Orphan Asylum of Xanthi, the orphans as well as the Director were begging me to bring to the knowledge of my Direction the matter of the irrigation of the Orphan Asylum.

I would be much obliged if you would be kind enough to send Mr. Alexandratos there to examine the case and to see if there is anything to be done, for the relief of this Asylum.

With my thanks

*Th. Papadopoulos*  
Th. Papadopoulos  
(Press Officer)

Distribution  
Mr. Singleton



Athens 4th June 1946

Xenith:30-5-46

The Mayor as well as his Ingeneer, taking this occasion, stated the absolute need which the Town of Xanthi has of chlorude of calcium in order to always keep the water well disinfected. UNRRA supplied chlorude of calcium to the Town of Xanthi, but lately UNRRA advised the Town that for a further supply of this chlorude it must apply to the Greek Red Cross. The Red Cross supplied 300 kigs only, stating at the same time, that it has no other quantity to deliver.

As the quantity of 300 kgs is sufficient only for one month, and the requirements very big, due to the Summer months, and as it is not possible to secure this from elsewhere, they were begging me to bring the case to the knowledge of my Direction, in order to avoid all consequences of a terrible epidemy and other various diseases.

### Distribution

Mr. Singleton  
Public Health Kavalla  
Mr. Kingston.

UNITED NATIONS RELIEF & REHABILITATION ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
HEADQUARTERS

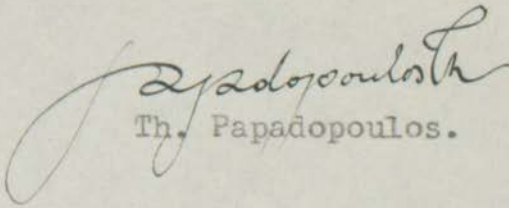
Salonika, 29th May 1946

To : All Officers of Region "EG"  
From : Office of Public Information.  
Subject :

Due to a circular from P.I.O. Athens we are called to send to that Office a regular weekly report in connection with the publishity of all the work done by UNRRA Region "EG".

Will you consequently, be kind enough to inform us of all matters concerning your Division, as well as your own opinion, as to whether anything interesting of your Division should be published or photos taken.

With our thanks

  
Th. Papadopoulos.



13 June 1946

PUBLIC INFORMATION OFFICE

SUMBOLIC CEREMONIES IN OUR  
DESTROYED HARBOUR

Official delivery of 6.000 tons of English  
wheat in Salonica.  
-----

Speeches of Mr. Kottas and Mr. Singleton on  
board the ship.

---

A very modest but full of symbolism ceremony took place in our city yesterday. Most of the population had not taken notice of it. Beauty to this ceremony was given by our blue sky and sea. The rest of the decoration were the ruins of the port, the wrecks of the ships and every thing else which reminds one of the catastrophe that can strike a naval nation as we are. Amongst all this, a boat was proudly rocking, the "Empire Austin" of His Majesty- the King of Great Britain. Its stores were full of wheat when it sailed from Canada on its way to England but, as soon as it past through Panama its wireless ordered it to change its route and sail to Greece.

Thus says the seawolf Captain of the boat Mr. Granty. What it had hapened?....

The appeals of UNRRA for quick help to Greece in need of wheat touched the feelings of the Chief of another naval nation and their King decided to limit still more the ration of his subjects in order to help the Greeks.

Round the table of the Officers of the "EMPIRE AUSTIN" the best society was gathered. The Government was represented by the Governor General Mr. Kottas, the Governor General of Central Macedonia Mr Tzirides, the city of Salonica was represented by the Mayor Mr. Konstantinou. The donor ally was represented by the Consul General of Great Britain, Mr Pöck, who was accompanied by the Vice-Consul Mr Halkias. UNRRA and the American People were represented by the Regional Director Mr. Singleton who was very cheerful this day and his selected assistants, Mr. and Mrs. Sibley, Mr. Spinks, Chief of the Port-Traffic, Mr. Gout, Chief of the Distribution Dept., Mr. Iacovides, Mr. Papadopoulos and other UNRRA Officers. There were also present, the Harbourmaster Mr. Vassiliades and the Sub-Harbourmaster, Mr. Andonopoulos.

And when the time came, when the cranes began to unload the precious cargo of the boat, the Governor General of Northern Greece Mr. Kottas, got up and addressing himself to the British Consul, he said:

" The cargo of wheat arrived at a very suitable moment. These last days there has been a mixture of soya flour with the wheat flour in bread, and all the people recognized how precious is the wheat-bread. At this moment I wish as representative of the Government and of the population of Northern Greece, whose Deputy I am, to express my gratitude, for this proof of love to the Greek people. It is true that the Greek people are worthy of this love, because of their many sacrifices, but at this moment once more the feelings of England for Greece are proved. I express my gratitude to the Government of His Majesty, the King of Great Britain, and also to UNRRA whom I thank. I also express my thanks to the ~~XXXXXX~~ Captain and the crew of the



of the boat and I raise a toast to their health.

The Regional Director of UNRRA in Northern Greece, Mr. Singleton replied to the toast of Mr. Kottas and said following:

"Today again marks one of those days which it is well for all of us to remember. It again shows the new-born collaboration amongst the United Nations, of which UNRRA is one of the executive agents. As you all know, there is a very serious shortage of wheat all over the world, and until the new crop is harvested, there is a great danger of people in various parts of the world going without their daily bread and in some cases facing starvation. Even after we have the new crop, there will not be any great plenty.

Various emergency arrangements have been made in an effort to combat this crisis. One of these is that Great Britain has agreed to further reduce her already small bread supplies and to permit the diversion of wheat shipments on the way to her, on the condition that these wheat shipments will be replaced later on when wheat is more plentiful.

England has long been a friend of Greece and recognizes the heroic efforts of Greece in the late war. Several of these diverted shipments have already arrived at Greek Ports. This is the first one to arrive at Salonika and permits the issuance of a limited wheat ration in Western and Central Macedonia, which, with careful conservation, will ensure the ration for the month of June.

In closing and in expressing my thanks, on behalf of UNRRA, to the British Consul General here for Great Britain's help to us of Northern Greece, I want to again impress upon all the Greek people of Northern Greece the necessity of saving wheat and bread. They should not throw away anything, they should endeavor to harvest their crops as quickly as possible, and, further more I would suggest that the restaurants adopt a bread conservation plan limiting the amount of bread they give to their guests.

I thank you,"

After the allocation, the officials went on the bridge of the Commander and the Captain, Mr. Granty, showed on the map the route of his boat which, after a forty days journey arrived at our city. 5,250 tons of wheat will be unloaded in Salonika and the rest of the cargo i.e. 3000 tons in Syros.

-----  
----  
--



Salonica 12th June 1946

To: Mr. Singleton R. Director

From: Public Information Office

I have the honour to bring to your knowledge the following:

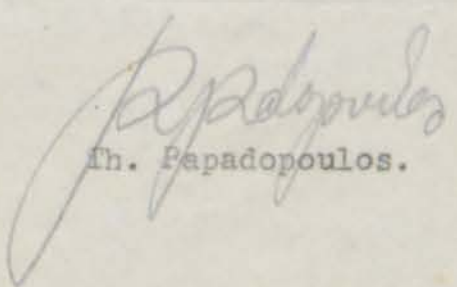
1) Following the ceremony held on board the s/s "Empire Austen" I sent immediately (by air) to the P.I.O of Athens report, as well as films of the photos taken on board.

In this report I described the ceremony, the speeches exchanged by yourself and Mr. Cottas G.G. and gave a list of those who were present at the ceremony.

Comments upon the impression of the arrival of this wheat-cargo as well as, certain reactions, will be given in the weekly report.

Furthermore I communicated, by phone, with the newspapers of Kavalla, Drama and Serres, and transmitted the ceremony held on board the s/s "Empire Austen" carrying the wheat cargo.

During the ceremony Mr. Cottas G.G. expressed to me his satisfaction for the function of the UNRRA's P.I.O. and invited me to visit him last night. When I visited him, Mr. Cottas expressed to me his full satisfaction for UNRRA. We discussed several main items in connection with the Athens and Provincial Press.

  
Th. Papadopoulos.

P. I. O. Athens.

UNRRA'S OFFICE OF PUBLIC INFORMATION Salonica 19th June 1946

DAILY NEWS DIGEST

18-6-46

"MAKEDONIA": (Liberal)

London (17 June) Mr. Noel Baker Minister and Chairman of the Labour Party and Mr. Stanford Cripps, Minister of Trade, will shortly pay a visit to Greece.

Athens (17 June) The inauguration of the Sanatorium of "Parnetha" took place yesterday. Mr. Kalandjakou Minister of Health and Mr. Tsironi Secretary General of the Administrative Council of the "Evangelismos" Hospital were present at this inauguration. 1240 beds will be installed in this Sanatorium. It is hoped that the Sanatoriums of Tripolis, Sparti and of Petras Olymbos will begin functioning till next September.

13,150 tons of undistributed UNRRA Raw material have been placed at the disposal of the Ministry of National Economy. This raw material will be issued to manufacturers for the production material for the people.

During the month of June the bread-ration will remain the same. During the month of July 150 dramia of sugar and a tin of canned meat will be issued.

The "American Progress Union" of Alabama placed at the disposal of Mr. Kalandjako Minister of Health, 5,000 dollars for the relief of orphans of the Drama area.

Yanitsa (17 June) The Yanitsa distribution Committee of UNRRA goods is arrested.

"ELL. VOVRAS": (liberal)

His Majesty the King of England thanked the Regent, by cable, for his congratulations on H. M.'s birth day.

"PBOS": (Royalist)

The cattle situation in Greece, will be greatly improved by the artificial insemination.

It complains against the water Company for the shortage of water during the summer. There are districts in the town, which are completely deprived of water for 15 days.

Notes: On a separate sheet a timely article now published in the newspapers will be issued to the UNRRA Officers by the P.I.O.

\*\*\*\*\*



G. I. O. Athens.

UNRRA'S OFFICE OF PUBLIC INFORMATION Salonica 18th June 1946

Provincial Press

WEEKLY NEWS DIGEST

Drama 7-6-46

"ELEFTHEROS KOSMOS":

The ration-cards for the new clothing have been issued to the beneficent. As far as the date of the distribution of the new clothing is concerned, the newspaper is not able to reply.

The Prefect collaborated with Mr. Griffing UNRRA's distribution Office of Kavalla. Important matters were discussed in connection with the distribution of wheat and flour. Mr. Griffing promised to look into the matter.

Drama 8-6-46

"Same newspaper" :

140 dramia of sugar have been issued to everyone in Greece, except Drama where only 80 dramia are to be issued. Why this partiality?

A special employee aiming to obtain experience on the manner the new clothing is to be issued, proceeded to Kavalla. On his return to Drama the issue of new-clothing will commence.

Drama 11-6-46

"Same newspaper" :

In its main article, it complains against the unjust distribution of food supplies which is being made in the nomos of Drama. The list of distribution for June is published but unfortunately this list concerns the whole of Greece, with the exception of Drama. It addresses therefore an appeal to UNRRA and to the Authorities requesting them to visit Drama and its various settlements in order to form their opinion, and certify the bad conditions of the life there.

Kavalla 8-6-46

"NIKI" (K.A.N.)

It again complains of the price of cod-fish which from 2,500 Drs., is now fixed at 1500 Drs. per oke. But even at this price of 1500 Drs. it considers that it is very dear, and the people are not able to pay so much money.

It is announced that from the following Monday the spraying of D.D.T. by air, commences. It informs, therefore, the apiculturists to keep at a distance their bee-hives, so as to avoid any eventual damage to them.

Kavalla 6-6-46

"TACHYDROMOS" : (Liberal)

The distribution of sugar and soap in Thessaloniki commenced. In our nomos, apart from the cod-fish, no other distribution has been made since the month of March.

Kavalla 7-8-46  
"Sage Newspaper" :

Following the timely appeal made by the Mayor of the Town, the rich tobacco merchants gave a large sum of money for the re-functioning of the popular soup-kitchens. Will the State help too?

Kastoria 9-8-46  
"OHONI IIS KASTORIAS" :

It complains of the shortage of meat, sometimes, the inhabitants cannot purchase meat even once a month.

--- --



P. I. O. Athens.

UNRRA'S OFFICE OF PUBLIC INFORMATION Salonica 17th-June 1946

DAILY NEWS DIGEST

13-6-46

"MAKEDONIA": (Liberal)

33,890 cases of canned fish transported by the s/s "Efthalia" from Canada, arrived at Pireaus. A strict examination was made by of the cargo by the Chemists of the University. It was found that the 2/3 of this, was in a bad condition. The balance was suitable and may be issued ; the people were recommended to consum it immediatelly.

Clothing will be issued to 30,000 destitute orphan girls.

The UNRRA service announced that the school soup-kitchens will still continue to operate during the school's vacations.

A committee is established in our Town for the battle against T.B. The chairman of the Committee is the Bishop of Apomias, and members are Mr. Missirloglou, Franghistas, Dr. Foy, Mr. House etc. Doctor Ghellner of UNRRA is the counselor member of the Committee.

An inauguration of the anti-T.B. Association took place at Kojani. Representatives of the Authorities and other people were present at the ceremony.

4 wagons of boots arrived at Komotini, to be distributed to the population of Thraki.

Import licenses have been granted to dealers of waterproofs.

The following steamers arrived at the Pireaus with the undermentioned cargoes :

The s/s "Glaros" with potatoes from Cyprus, the s/s "Skiafk Gilkiyum" with sugar from Constantinople, the s/s "Keyiajouk" with 130 tons of petrol, the s/s "Yildis" with pastourma and sheep and the s/s "Yapoland" with 564 tons of leather and coffee.

"ELL. VOVRAS" : (Liberal)

Mr. Cottas, G.G. collaborated with the Competents of UNRRA in connection with sheltering, restoration, and sanitation matters.

A 24 hours general strike will be declared.

14-6-46

"MAKEDONIA" : (Liberal)

The children's open air camps, will probably commence on the 10th of July.

At the village of "Sepses" of Drama district the hail that fell destroyed all the crops.

The centralization by the State of the wheat crop commences to day.



"LAIKI PHONI" : (Communist)

In the distribution Committee the seat held by the representative of the labour Center is now abolished. This is due to the desire of the competents to avoid consequences of a strict control on the part of the labour members.

"PHOS" : (Royalist)

The Greeks of America have given one million dollars for the installation of a first rate Hospital in Greece.

15-6-46

"MAKEDONIA" : (Liberal)

8000 bee-hives and 800,000 wax-sheets are imported in Greece by UNRRA. They will be distributed as follows:

300	bee-hives	and	6400	wax-sheets	to	Serres
400	"	"	"	800	"	" Drama
600	"	"	"	1200	"	" Kavalla
500	"	"	"	10000	"	" Evros
300	"	"	"	6400	"	" Rodope
250	"	"	"	5600	"	" Xanthi

The price of each bee-hive is fixed at Drs. 30,000 and that of wax-sheet at Drs. 600.

The Government has allocated various sums of money to assist the rural population.

The inhabitants of Eleftheroupolis are complaining of the irregular distribution of UNRRA clothing.

Mr. Stetin, delegate of the American Red-Cross, Miss Medjol delegate of the American Red Cross Athens Branch as well as Miss Messolora, arrived at our Town. They visited the municipality and the Theagenion Hospitals; They proceeded to Western Macedonia and visited there the Hospitals of Edessa, Verria, and Yanitza, as well as the sanatorium of Asvestochorion.

Mr. Stetin and Miss Medjol left yesterday for Athens.

New Zealand undertakes to relieve & train a large number of Greek Orphan boys.

A message has been sent to the G. Governorate so that steps be taken for the New Zealand proposal.

The warehouses which contain UNRRA imported goods will shortly be emptied as all food supplies and Raw materials stored there will be issued. If there is still any balance this will be sold.

Anglo-American funds will be used in Greece for Public and productive works.

"PHOS" : (Royalist)

The brains of "Gorella" (monkey) will save humanity of the I.B..

The weekly Press meeting was held yesterday at the UNRRA Offices.

"LAIKI PHONI" : (Communist)

During the UNRRA Press meeting Mr. Singleton declared that UNRRA has no responsibility for the irregularities which occur in the distribution of food supplies.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
Greece Mission  
REGION "C"

*Public Information*

To: Regional Director  
From: Public Information Office  
Subject: Monthly Report for May 1946.



(A) NARRATIVE

During this month we started issuing the week-ending reports relating to the lineage and the other activities of the week. We were also busy with events touching our various Depts.

(B) ACTION REQUIRED

None.

(C) STATISTICAL

(1) The following points may be mentioned. Various releases to the press dealing, amongst others, with a free course for graduate midwives; candidates for UNRRA scholarships; trips of Regional Director to Aetoloakarnania, Fokis and Lefkas; visits of UNRRA personalities; expression of UNRRA appreciation to the enthusiasm of local enterprise in Amalias. We also kept the press informed in connection with the expected arrival ships. We caused investigations to be made and reply to be given regarding abuses of a distribution committee following a letter published in a Patras newspaper. Also all the releases sent by the Athens Office of Public Information were published in the local press such as the article about D.D.T., the pre-fabricated houses for tuberculars, etc.

(2) We arranged a press conference after the publication of articles in the Patras press protesting against the diversion of the S/S "Edward Ripley" to Piraeus.

We also arranged a press conference in connection with the Welfare Centres conference.

(3) We issued the usual "NEWS DIGEST" for Region "C".

(4) We made a photographic display in the shop of the press department of the British Embassy covering the UNRRA spray-equipped plane and malaria control activities.

(5) Stories of human interest were written for this Office copies of which sent to you.

P.T.O.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
Greece Mission

(6) We passed considerable information to the various UNRRA divisions in connection with their respective spheres of activities as appeared in the local Press.

cc:  
Mr. H. Ballou.

J. BARKEY  
Acting Public Information Officer

Subject: Monthly Report for May 1946

(A) NARRATIVE  
During this month we started issuing the week-endings reports relating to the findings and the other activities of the week. We were also busy with events touching our various sectors.

(B) ACTION REQUIRED  
None.

(C) STATISTICAL  
(1) The following points may be mentioned. Various releases to the press dealing, amongst others, with a free course for graduates midwives; candidates for UNRRA scholarships; trips of Regional Director to Aetoloskermania, Tolia and Larissa; visit of UNRRA personnel; expression of UNRRA appreciation to the enthusiasm of local enterprises in Amalida. We also kept the press informed in connection with the expected arrival ships. We caused investigations to be made and reply to be given regarding charges of a distribution committee following a letter published in a Patras newspaper. Also all the releases sent by the Athens Office of Public Information were published in the local press such as the article about D.T.T. The pre-fabricated houses for tuberculosis, etc.

(2) We arranged a press conference after the publication of articles in the Patras press protesting against the diversion of the S/S "Edward Ripley" to Pirana.

We also arranged a press conference in connection with the Welfare Centres conference.

(3) We issued the usual "NEWS DIGEST" for Region "C".

(4) We made a photographic display in the shop of the press department of the British Embassy covering the UNRRA survey-campaign plans and related activities.

(5) Stories of human interest were written for this Office copies of which sent to you.



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GRECE MISSION

REGION "K"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 8 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? Over 600
- (b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? About 120
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Favorable.
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Went with Mr. M. McCarthy, Agriculture Officer, Region "K", to Messara, Iraklion Nome, to see how harvesting goes on and if the harvesting and thrashing machines, brought by UNRRA, were being used. The harvesting machines were being assembled by the Mechanical Service at Moires. A thrashing machine was in use by the Agricultural School of Messara. I took photos of it, while in operation.

Accompanied Mr. M. Scipion, travelling correspondent of the French newspaper "Action" (Paris) and the French Professor Mr. Georges Losfeld, on their visit of the Prefecture of Iraklion.

Followed up news and comments in the Cretan press, clipping items of interest to UNRRA.

Released announcement on Malaria Control to all Cretan newsp.

Prepared circular on Human Interest Stories.

Signature

*E. Solychronides*

Press Relations Officer,  
UNRRA - Region "K".

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR  
SUBJECT: [Illegible]

1. [Illegible]

2. [Illegible]

3. [Illegible]

4. [Illegible]

5. [Illegible]

6. [Illegible]

7. [Illegible]

8. [Illegible]



9. [Illegible]



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
Region "C"

*Public Info  
Herald*

Ref. No. 4839

Patras 10 June, 1946.

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public information report W/E. 8-6-46

Please find herewith the public information report  
from this Office as requested.



for The Regional Director

*J. Barkey*  
J. BARKEY  
Reg. Administrative Officer

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION C

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 8 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press?

1500

(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office?

1095

2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week?

In some cases favourable  
in other cases indifferent

3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

1. Release of a two column article in the local press under the heading "Tuberculosis in Western Greece"
2. Release to the Patras and Pyrgos papers of an article containing the expression of Col. La Fontaine's thankfulness to the Amalias people in connection with the Freedom of this town recently given to him.
3. ~~The release of~~ An article about the food and agriculture organization sent by the Central Office of Public Information was passed to the local press.
4. Considerable information was passed to the various U.N.R.R.A. Divisions.
5. A story of human interest written for this office was sent to Athens. not received

Basil Stimpson  
Signature



UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION  
GREECE MISSION

RECEIVED  
JUN 15 1946

MISSION

6/3/46

REGION EG

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED the 3rd June 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1222  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 60
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? As attached sheet
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects. As attached sheet

Salonica the 7th June 1946

Office of Public Information

Th. Papadopoulos

Press Officer

Th. Papadopoulos  
Signature

WEEKLY REPORT: 28/5/46 - 3rd/6/46

Reply to No 2 - Reaction:-

The afternoon local Newspaper "Eleftheria" (E.A.M.) publishes an article under the title "UNRRA blesses also the profits of the Manufacturers" by which it blames the agreement signed by Mr. Maben and the Manufacturers according to which the Manufacturers are quite free to sell the materials produced by the 6180 tons of cotton issued to them by UNRRA, in the black market without ration-cards.

The morning Journal "Laiki Phoni" (Communist) is against the decision regarding the wheat flour mixed with soya, which will be used for the bread-ration. Their criticisms end in a reaction against the decision taken by the Government and UNRRA. This decision is considered indispensable, so as to assure the regular bread-ration.

Under the title "The bread is adulterated" this newspaper adulterates the kind endeavour of Mr. Gardner UNRRA's R. Director, who with the collaboration of the General Secretary of the Governorate General, have taken this decision, in order to face an imperative need.

A serious reaction is also created in Salonica as well as in the Country against the high prices of UNRRA's foodsupplies. These prices are considered the same to those of black market. The delay which occurs in the issue of the clothing to the destitutes. The issue of Cod-fish for which, suspicion is expressed that its quality is not quite good.

Note: The P.I.O. took measures with the local and Provincial Press in order to prevent further publications in this matters. In the Country also a small reaction has appeared in connection with the scabies disease, from which nearly all Peasants are suffering. They are awaiting the arrival of the necessary anti-scabies ointment.



Reply to No.3 :-

During last week the Press Officer of Salonica Office of P.I.,has been in closed contact with Mayors and Prefects of Thraki. He discussed many items designated to him by the Local Press,in connection with the issue of clothing,drugs,and foodsupplies.

On this occasion our Press Officer succeeded the strengthening of the connections of the P.I.O.with the representatives of the State. The P.I.O.is recognized as an interesting Service,by the Officials of the State,and at the same time the interest shown, through our Office,by UNRRA as regards the supplementary needs of the Greek People being satisfied in the most possible way,due to the collaboration of P.I.O.with the other UNRRA Divisions.

The improvment of the relations with the Provincial Press is achieved through the touring of our Officer. The P.I.O.completed also its reportages in the best way from Provinces situated so far.

On this occasion our Officer collaborated with the reporters of the Athenean Press such as the "Ell.Aima" & "Embros"Mr Karamagou,as well as with the Representative of the American Press , Mr. in connection with the Hospitals and Orphan Asylums,the improvment of which is pointed out by the said Press Representatives They statedalso that all this improvment is made by the active assistance of UNRRA. During a dinner given to them by our Officer he took the opportunity to speak to them in detail of the activities and the work of UNRRA.

Sunday 2-6-46:-

Mr. Maben Chief of UNRRA's Mission in Greece,arrived by plane at Salonica.

Mr.Singleton R.Director of UNRRA as well as the Representatives of the Town Council had the pleasure to receive Mr. Maben at the Air-Port.

Mr.Maben went directly to the Municipality Hospital,where all the Officials received him.

The Ceremony of the delivery of the decree to Mr Maben commenced by a speech of the Representative of the Town Council. He enhanced the Personality of Mr.Maben,and said that he feels very proud for the opportunity presented to him to comprise in the list of Free-Citizens,this Noble Gentleman who worked so hard for our poor Native-land; he added,that the Greek People will never forget the assistance and the affection shown to them by Mr. Maben.

Note:- The above speech is addressed in Greek; it has been translated.

Mr.Maben replying to the above speech,said:

To His Excellence the Mayor , Fellow-Citizens,

"I express my thanks for the Honour that the Town's Council gives to me issuing a decree according to which I am proclaimed a Free-Citizen of the Town of Salonica.

"I am personally very pleased of this act,but I can assure you of the great pleasure that the whole UNRRA Mission in Greece will feel,as well as the UNRRA Services of London and these of Washington to whom I will transmit copies of the decree granted to me"

W.R.28/5/46 - 3rd/6/46

Reply to No.3 - continued:-

" I express to you the thanks on behalf of the 47 Nations which  
" I have the honour to represent in Greece".

Note:- The above thanks of Mr. Maben, translated, by Mr. Jacovides to the Press through the Salonica P.I.O. in order to prevent the publication of a defect translation made by an employee of the Municipality.

An extension of Lancashire Pier, which would enlarge its capacity from one to 3 Liberty vessels, was being constructed by 1000 laborers, Decauvilles, Tractors, 200 Horsecarts, Dump Trucks and Caiques. On the latter, the whole family were working to help in the project. This beehive of activity would have made a splendid photo of a community rehabilitating themselves and looking to the future.

2. Unfortunately the whole work was suddenly stopped on 16 May because all funds allocated by the previous Government were cut off. The picture of unfinished work and idleness would make quite a contrast to the former beehive activity.

FUTURE PROJECTS:- Endeavours are being made to create new connections and strong activities to follow.

Salonica the 7th June 1946

Office of Public Information

*Th. Papadopoulos Th.*  
Press Officer: Th. Papadopoulos



*May Carlson*  
UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION  
ADMINISTRATION  
GREECE MISSION  
Region "C"

*Public Info*

Ref. No. 4623

Patras 1st June, 1946.

To: Chief of Mission  
Att: Mr. H. Ballou

From: Regional Director

Subject: Public information report W/E. I/6/46.

Please find herewith the public information report  
from this Office as requested.



for The Regional Director

*J. Barkey*  
J. BARKEY

Reg. Administrative Officer

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GRECE MISSION

REGION C

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 1 June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 1572  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 426
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? Rather favourable
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

1. The issue of the weekly "News Digest"
2. Information passed to the press about expected arrival of ships.
3. Release to the Patras & Pyrgos papers of an article expressing UNRRA appreciation to the enthusiasm of local enterprise in Amalias.
4. Press conference arranged in connection with the welfare centres conference.
5. A story of human interest being sent to Athens.
6. Considerable information was passed to the various UNRRA Divisions.

B. Sotiroudy  
Signature



U. N. R. R. A.  
REGION "K,"



Y

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION "K"

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED 1st June, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 800 (appr.)  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 140 "
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? .Favorable.
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects.

Cooperated with Agr. Officer in making up report on experimentation by spraying caterpillar infested olive trees, at Ierapetra, with DDT.

Explained to reporters and visitors non responsibility of UNRRA for slowness in distribution of food and clothing.

Followed up *local* press, clipping items of interest to UNRRA for Public Information Office, Athens H. Q. -Translated items of particular interest to Regional Director, Mr. Tait,

Attended Staff meeting at the Regional Director's office on Saturday, 1 June 1946, at Khania, Took occasion to stress to Officers of the Region the interest held out for human Interest stories by Greece Mission H. Q. etc.

Prepared article on Malaria eradication for release to local press.

Signature

*E. Polychronidis*

UNITED NATIONS RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

GREECE MISSION

REGION EG

PUBLIC INFORMATION REPORT FOR WEEK ENDED May 27th, 1946

1. (a) What was the total lineage of items on UNRRA in the local press? 716  
(b) What lineage was inspired directly by the UNRRA Office? 107
2. What was the nature of the general reaction towards UNRRA as shown in the local press during the week? As attached sheet.
3. Give a brief report of your Public Relations and Information activities during the week and state details of any future projects. As attached sheet.

60  
426  
140  
826  
1242  
1572  
800  
3.664

*Georgopoulos Ch*  
Signature



Reply to No.2:-

During this week no reaction has appeared in the local Press apart from some remarks of the Communist Newspapers in connection with the high prices of UNRRA foodsupplies which in several cases are equal to that of the free Market. On the contrary the Local and Provincial Press are publishing favourable comments as regards UNRRA's work, as you are no doubt informed by our regular daily and weekly Digests.

Reply to No.3:-

Our daily contact with the Press is exceptionally on a good standard. As I informed the P.I.O. Athens by special letter, I arranged with the broadcasting Salonica Station to broadcast UNRRA's activity once a week even more; I am still waiting for your instructions in connection with the program which we intend to give to this broadcasting Station. I succeeded also to have a show-case set up in one of the main street of our Town free of any charge, to exhibit Unrra's photos showing her activity. The regular weekly Press meeting was held at UNRRA's Offices; during this, various matters have been discussed as, the extension of the boys soup-kitchens, the generalization of the examination of all school-boys by Xrays, the open air camps for children, irrigation, drugs, fuel, food difficulties up to the new crop, the Salonica electric light etc, etc. I sent the history of the sheltering of Northern Greece to O. of P.I. Athens.

Circular of P.I.O. Athens was published in the Newspapers concerning the demountable houses

Report in connection with the school-boys soup-kitchens of Grevena was published.

Photos have been taken during the time of the delivery of Hospital bags by UNRRA to the Nurse's School.

Photos have been taken of the battle against malaria, of the anti-T.B. Center, and of the Mass Xrays examination.

FOR THE NEXT WEEK:-

Reportage will be given to the Press in connection with the manner by which UNRRA faced the eruptive typhus in Xanthi.

With what manner the sanitation of the Chryssoupolis District have been completed by the Agricultural Division of UNRRA KAVALLA, which has given the battle there with full success against the Cattle disease.

Photos will be taken of the Labour Center of Kavalla.

Photos will be asked again from the P.I.O. Athens in order to commence the exhibition in Salonica.

\*\*\*\*\*

*Georgios Th.*

